

LA TRIBUNE



CENTRE CULTUREL
Une douzaine d'artistes participent au lancement de la programmation

RÉMY GIRARD **PAGE 13**



PLUS DE 2200 PLANTS SAISIS

UNE SERRE HYDROPONIQUE DE GRANDE ENVERGURE A ÉTÉ DÉMANTELÉE À SAINT-ÉLIE

PAGE 3



LA PRESSE, BERNARD BRAULT



ANDERSON VOLE LE PREMIER MATCH AU CANADIEN

PAGES 30 ET 31



TARIFS D'HYDRO
Jusqu'à 7 % de hausse de taxes

PAGE 5

3160155

Pantalon allemand
- Lavable
- Infroissable
- Extensible

Boutique
Rejan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com



Partenaires dans la gestion de vos placements depuis 1985

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.

ÉQUIPE ADAM

www.equipeadam.com

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. * Membre-Fonds canadien de protection des épargnants. RBC Dominion valeurs mobilières Inc. est une société membre de RBC Gestion de patrimoine, unité d'exploitation de la Banque Royale du Canada. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada, utilisées sous licence. © Banque Royale du Canada, 2012. Tous droits réservés.

Gestion professionnelle de patrimoine depuis 1901



RBC Gestion de patrimoine
Dominion valeurs mobilières

PROLONGEMENT DU BOULEVARD DE PORTLAND

Le projet reçoit peu d'opposition

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Relativement peu d'objections ont été soulevées par rapport au projet de prolongement du boulevard de Portland, lors de la séance d'information du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) qui s'est tenue hier et qui a toutefois permis d'en apprendre davantage sur les impacts envisagés.

Un plan de conservation des territoires touchés par l'aménagement du futur tronçon a été établi et un système de surveillance acoustique du chantier sera mis en place. De plus, la Ville de Sherbrooke entrevoit une meilleure répartition du trafic à des endroits jugés problématiques.

Sur le plan de la circulation routière, le trafic à l'angle du boulevard Bourque et du boulevard Bertrand-Fabi est actuellement évalué à 59 000 véhicules chaque jour. En prolongeant le boulevard de Portland de 1,1 km et, dans un deuxième temps, en construisant le boulevard René-Lévesque, on souhaite fournir un axe routier alternatif efficace pour mieux répartir la circulation. Le prolongement de Portland sera de 4 voies, et celui de René-Lévesque de 2 voies. À l'angle du boulevard de Portland et Industriel, on prévoit atteindre 30 000 voitures par jour, et sur René-Lévesque, entre 11 000 à 23 000 par jour, selon le secteur.

Un carrefour giratoire double sera aménagé à l'angle de Portland et du boulevard Industriel, ainsi que trois autres sur René-Lévesque, mais de



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Lors d'une séance d'information, hier, Denis Gélinas, directeur des infrastructures urbaines à la Ville de Sherbrooke, a fourni plus de détails quant au projet de prolongement du boulevard de Portland, dont la construction pourrait commencer à l'automne. Il est accompagné de Jocelyn Grenier et Yves Tremblay, de la Ville de Sherbrooke.

moindres tailles. Les piétons pourront traverser sous le carrefour giratoire. Des traversées de types ponceau ont aussi été prévues pour laisser les cours d'eau s'écouler librement sous la route. Au total, 90 hectares seront protégés.

De plus, sur Portland, 20 des 35 mètres d'emprises seront aménagés en trottoirs piétons et en pistes cyclables. Afin de minimiser le déboisement, il est prévu que les pistes cyclables serpentent entre les arbres qui seront préservés.

« Il y aura des zones avec des services, et des efforts et des

investissements seront faits pour encourager les gens à utiliser les voies piétonnières et les pistes cyclables. Les carrefours giratoires vont aussi assurer la quiétude du quartier et ça permettra de moduler les vitesses », croit Denis Gélinas, directeur des infrastructures urbaines à la Ville de Sherbrooke.

Le boulevard de Portland sera prolongé jusqu'à la route 220/boulevard Industriel, à la hauteur du chemin Labonté, ce qui permettra d'agrandir le parc industriel régional d'environ deux fois sa superficie actuelle. Cette portion du projet devrait coûter 15,5 M \$, mais l'investissement total atteindra 50,4 M \$

en comptant la construction du boulevard René-Lévesque.

« Dans le parc industriel actuel, il reste environ 9 hectares desservis qui sont disponibles, et c'est peu pour satisfaire à la demande. On attend avec impatience, parce qu'il y a des projets dans la filière et s'il y a des délais, ça aura un impact. Une dizaine de projets sont en cours et nous avons un plan pour les positionner adéquatement », indique Nathalie Prince, directrice développement des affaires chez Sherbrooke Innopole.

La période d'information et de consultation du dossier par le public a commencé le 11 avril et elle se terminera le 27 mai. Les documents explicatifs du projet peuvent être consultés sur le site web du BAPE (www.bape.gouv.qc.ca) et dans les bibliothèques municipales Éva-Sénécal et de Rock Forest. Durant cette période de 45 jours, tout citoyen, tout groupe, toute municipalité ou tout organisme peut faire la demande d'une audience publique auprès du ministre de l'Environnement.

Québec devrait faire connaître son orientation cet été. La Ville pourra lancer les travaux dès qu'elle obtiendra l'autorisation finale des autorités gouvernementales. Les travaux pourraient débuter à l'automne 2013 et se terminer un an plus tard.

Trois VTT volés et un suspect arrêté

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un individu qui est revenu sur les lieux d'un vol de VTT à Weedon s'est fait intercepter par les policiers.

L'homme de 51 ans devra répondre de ses actes devant la justice après avoir été intercepté sur une propriété de la route 112 où trois VTT ont été volés dans la nuit de mercredi à hier.

« Nos policiers ont été appelés sur les lieux du vol. Pendant qu'ils étaient sur place, un individu est revenu sur les lieux du crime en VTT », explique la porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

L'homme possiblement en état d'ébriété a passé très près des policiers avec le VTT.

« En plus d'une accusation de vol, le suspect pourrait être accusé de conduite dangereuse

ainsi que de conduite en état d'ébriété », mentionne le sergent Ruel.

Un deuxième VTT a été retrouvé au cours de la nuit en bordure de la route 112.

« Le VTT était renversé. Les patrouilleurs ont constaté qu'un deuxième suspect prenait la fuite dans les bois », mentionne le porte-parole de la SQ.

Un maître-chien a été demandé sur place pour localiser le suspect.



Les 500 plus grands employeurs de l'Estrie

Cahier spécial détachable

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

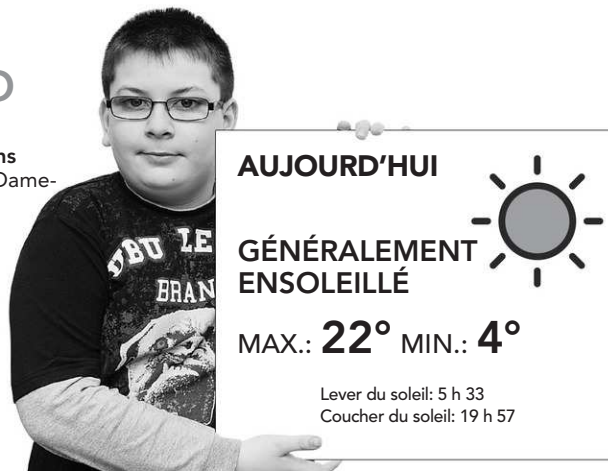
www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	17 à 24
Arts et spectacles	13 à 15
Décès	22 à 24
Économie	16
Horoscope	19
Loterie	6
Monde	12
Mots croisés	19
Opinions	10
Sports	25 à 31

MÉTÉO

Samuel, 11 ans
École Notre-Dame-
du-Rosaire



AUJOURD'HUI

GÉNÉRALEMENT ENSOLEILLÉ

MAX.: 22° MIN.: 4°

Lever du soleil: 5 h 33
Coucher du soleil: 19 h 57

SAMEDI
ensoleillé, max.: 23° min.: 4°

DIMANCHE
ensoleillé, max.: 24° min.: 4°

Une nouvelle à nous communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« C'est pas parce qu'on insistait pour avoir une commission d'enquête qu'on en voulait vraiment une. »

— Le PQ



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

PRODUCTION HYDROPONIQUE DE CANNABIS

Une serre tout équipée démantelée

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une serre de production hydroponique avec un potentiel de production dont les revenus pouvaient dépasser les 1,2 million \$ annuellement a été démantelée hier sur le chemin Dion dans le secteur Saint-Élie par le Service de police de Sherbrooke (SPS).

« Nous avons constaté que c'était des installations très professionnelles. C'est l'une des rares belles serres de production hydroponique qui a été démantelée dans la région de Sherbrooke », soutient le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, René Dubreuil.

Les enquêteurs du SPS se sont présentés au 2010 du chemin Dion avec un mandat général.

« Nous ne savions pas ce que nous pourrions découvrir en venant à cette adresse. Nous avons dû obtenir un mandat de perquisition. Nous venions vérifier à la base l'information concernant le branchement électrique. Nous avons vite découvert la plantation et la serre. Nous avons trouvé plus de 2200 plants de cannabis en production », mentionne René Dubreuil du SPS.

Selon le SPS, cette serre avait le potentiel de produire environ 3000 plants d'un pied et demi à

deux pieds par cycle de production de trois mois. Jusqu'à maintenant, une seule personne, une femme de 52 ans de Sherbrooke, a été arrêtée.

« Il y a possiblement d'autres personnes qui pourraient être arrêtées dans cette affaire. L'enquête va se poursuivre. Nous avons plusieurs vérifications à faire. Il est trop tôt pour établir des liens sur la façon d'écouler les plants », explique le porte-parole du SPS.

Transformateur trafiqué

C'est une information provenant des techniciens d'Hydro-Sherbrooke qui a mis la puce à l'oreille des enquêteurs du SPS.

« Il y a eu un débranchement électrique parce que le transformateur situé devant la résidence a explosé. Les gens d'Hydro-Sherbrooke ont constaté que ce n'était pas un de leurs transformateurs qui était en place. C'était un transformateur qui avait été changé. Ce transformateur était beaucoup plus gros que la normale. Celui devant cette résidence devait fournir seulement celle-ci, alors que le transformateur qui avait été mis en place peut distribuer de l'électricité dans cinq ou six maisons facilement », explique le porte-parole du SPS.

Tout le sous-sol du bungalow situé en zone agricole servait



IMACOM, MAXIME PICARD

Une serre de production hydroponique de grande envergure a été démantelée hier, sur le chemin Dion dans le secteur Saint-Élie, par le Service de police de Sherbrooke (SPS). Tout le sous-sol du bungalow situé en zone agricole servait à la production hydroponique.

à la production hydroponique.

« C'est immense comme endroit. Un bunker a été ajouté sous terre à l'arrière de la maison pour permettre la

production. Trois thermopompes sont dissimulées pour climatiser l'endroit. Il y avait deux branchements électriques, un légal de 10 ampères pour la

résidence et un autre illégal de 200 ampères pour la production. Il y avait quatre boîtes électriques au sous-sol », énumère René Dubreuil du SPS.

Le Fonds de 50 M \$ sera présenté à Asbestos

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le festival printanier des annonces d'investissements gouvernementaux se poursuit dans la région, après le pavillon sur la recherche contre le cancer lundi dernier et le Centre femme-jeunesse-famille le samedi précédent.

Le Fonds de diversification économique de 50 M \$ de la région d'Asbestos est maintenant une réalité. Le gouvernement québécois en fera l'annonce officielle cet avant-midi.

La ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique du Québec, Elaine Zakaïb, sera présente à Asbestos pour une conférence de presse.

Elle sera accompagnée du ministre responsable de la région de l'Estrie, Réjean Hébert, député de Saint-François.

Hier dans *La Tribune*, François Gouin, président de la Table de diversification de la MRC des Sources pour le fonds de 50 M \$, affirmait que le décret gouvernemental avait été adopté mercredi.

Ce fonds, promis par le



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le Fonds de diversification économique de 50 M \$ de la région d'Asbestos, promis à la suite de la fermeture de Mine Jeffrey, est maintenant une réalité.

gouvernement du Québec, est très attendu dans la région, alors que le Centre local de

développement des Sources a fait connaître le bilan des investissements, à la baisse pour

l'année 2012.

La ministre Zakaïb s'arrêtera aussi à Sherbrooke en

après-midi. Avec le député Serge Cardin, elle fera une annonce concernant deux projets dans la région. Une conférence de presse est prévue dans les locaux du Groupe Cameron, sur la rue Lesage.

À Lac-Mégantic, également ce matin, on fera connaître l'aide financière qui sera accordée au projet de déménagement de la bibliothèque municipale dans l'ex-usine Canadelle, où s'installera aussi le Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic.

À Disraeli, il y aura aussi conférence de presse au cours de laquelle une annonce de développement culturel sera faite.

Complexe aquatique

Demain après-midi, on procédera à l'ouverture officielle du complexe aquatique de l'Université de Sherbrooke construit en prévision des Jeux du Canada.

De plus, selon ce que *La Tribune* a pu apprendre, il y aurait déblocage dans le dossier de l'agrandissement de l'école du Jardin-des-lacs à Saint-Denis-de-Brompton demain également.

Enfin, lundi, on procédera à la première pelletée de terre pour la construction du centre multisports sur le campus de l'Université Bishop's.

STATION MONT-ORFORD

Pas de vente des actifs à court terme

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les gestionnaires de la station Mont Orford n'ont pas l'intention de se presser. Les résultats financiers intéressants obtenus par la station depuis 2011 ne signifient pas qu'un nouvel appel d'offres sera lancé à brève échéance.

Président de la Corporation ski et golf Mont-Orford, Jacques Demers affirme que le monde municipal ne souhaite pas conserver le contrôle du centre de ski et du terrain de golf indéfiniment. Mais il n'est pas question de précipiter les choses.

« Il y a eu une série d'appels d'offres pour vendre les équipements de ski et de golf et personne n'était réellement intéressé, remarque M. Demers. Dans ces conditions-là, je ne crois pas qu'il aurait été souhaitable qu'on remette la station sur le marché rapidement. »

Rappelons que le gouvernement du Québec avait préparé un premier projet de

vente, finalement abandonné, en 2007. Plus tard, il a lancé un appel d'offres qui s'est soldé par un échec. La MRC de Memphrémagog a tenté sa chance elle aussi en 2011, mais les négociations entreprises avec un consortium comprenant Vertendre et Gestion Soroma n'ont abouti à rien de concret.

Les administrateurs de la Corporation ski et golf Mont-Orford songent toujours à impliquer le privé dans la gestion du centre de ski et du terrain de golf. Toutefois, ils redoutent que cela mène un jour au démantèlement des équipements.

« Nous, ce qu'on veut dans le fond, c'est que l'avenir de la station soit assuré. Peut-être pas pour cent ans, mais pour une longue période quand même. On aura besoin de garanties avant de remettre les clés à d'autres. On recherche des solutions imaginatives », explique Jacques Demers.

Le président de la corporation souligne que le sort réservé au Centre récréotouristique



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Malgré des résultats financiers intéressants, les gestionnaires de la station Mont Orford n'ont pas l'intention de lancer un appel d'offres à brève échéance.

Montjoye, après sa vente au privé en 2009, a servi de leçon à plusieurs intervenants de la région. « Ça a fait peur! On ne voudrait pas qu'Orford disparaisse aussi. »

Par ailleurs, il soutient que

la tenue prochaine d'élections municipales ne crée pas un climat propice au recrutement d'un nouvel actionnaire. « Ce serait malheureux si ce dossier devenait un enjeu politique », juge M. Demers.

Plus attirante

Considérant les résultats financiers encourageants affichés par le Mont Orford au cours des deux dernières années, Jacques Demers est d'avis que la valeur de la station a augmenté. « Nous avons toujours des démonstrations d'intérêt de la part de certaines personnes qui désireraient l'exploiter », révèle-t-il sans toutefois nommer quiconque.

Selon toute vraisemblance, la Coopérative de solidarité du Mont-Orford continue de démontrer de l'intérêt pour la gestion du centre de ski et du terrain de golf. Des gens d'affaires également se seraient informés des intentions de la corporation ces derniers mois.

Hier, *La Tribune* a révélé que l'année financière 2012-2013 de la Corporation ski et golf Mont-Orford se terminera fort probablement sans déficit, ce qui tend à prouver la valeur des décisions prises par ses administrateurs.

MUSÉE J. ARMAND BOMBARDIER

Une exposition de la Biosphère s'arrête à Valcourt

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

VALCOURT — Le Musée J. Armand Bombardier de Valcourt a inauguré une nouvelle exposition temporaire, hier, laquelle a été réalisée par la Biosphère, musée de l'environnement. Intitulée « Virage — Vers un transport durable », l'exposition illustre la relation de l'homme avec l'automobile et révèle les divers impacts des véhicules, notamment sur l'environnement. L'exposition a aussi été bonifiée par l'ajout de deux véhicules conçus par BRP, un Commander électrique et un Spyder hybride.

Sobre en apparence, cette nouvelle exposition consacre un volet important à l'information. Les thèmes abordés touchent par exemple la consommation d'essence et les trucs pour la réduire, l'aménagement et les politiques de gestion, les choix alternatifs dans le transport, ou encore les émissions de gaz carbonique. Les notions de moteurs hybride, électrique et à combustion sont aussi expliquées de façon interactive.

« À la base, ça traite de transport, mais on aime bien personnaliser les expositions qu'on reçoit. On s'en fait même un devoir. L'exposition fait réfléchir, et ça remet en question nos façons de faire. Il y a toute une culture autour de l'automobile et le but n'est pas de dire aux gens de ne plus utiliser leur voiture, mais plutôt de l'utiliser de façon intelligente », explique Mario Landry, directeur du Musée J. Armand Bombardier.



IMACOM, MAXIME PICARD



IMACOM, MAXIME PICARD

L'inauguration de l'exposition «Virages — Vers un transport durable», au Musée J. Armand Bombardier de Valcourt, s'est déroulée en la présence de Denis Morin, vice-président de BRP, de Sylvain Castonguay, directeur général du Centre national du transport avancé, et de Mario Landry, directeur du Musée J. Armand Bombardier. L'exposition réalisée par la Biosphère a aussi été bonifiée par l'ajout de deux véhicules conçus par BRP, un Commander électrique et un Spyder hybride.

encore commercialisé.

« Il n'y a pas de recette toute faite pour électrifier un type de véhicule : chaque fois, il faut trouver la bonne batterie et le

système de recharge adéquat. Mais c'est intéressant de le faire avec des véhicules comme le Commander, car il peut avoir des applications industrielles comme dans les mines ou les alumineries. C'est aussi intéressant pour la chasse, parce qu'il ne fait jamais de bruit. L'armée s'y intéresse aussi, pour le mode silencieux et du point de vue thermique, parce que la batterie ne dégage pas de chaleur, donc les véhicules deviennent invisibles », souligne Sylvain Castonguay, directeur général du Centre national du transport avancé (CNTA).

« Le futur passe par là »

À plus long terme, le constructeur BRP dit vouloir développer divers projets, avec le concours du CNTA, et en partenariat, notamment, avec Hydro-Québec et le gouvernement fédéral.

« On est commis à ça et c'est définitivement en mouvement. On pense que le futur passe par les technologies hybride et électrique, et ce sont des projets de technologies avancées. La demande pour les véhicules récréatifs est récente, mais on voit qu'il y a une progression. On s'est doté d'un centre spécialisé pour produire de petites quantités au début, c'est plus flexible ainsi, mais on se réajustera à mesure que la demande augmentera », projette Denis Morin, vice-président Ingénierie de produits et Recherche et développement de BRP.

L'exposition « Virage — Vers un transport durable » sera présentée jusqu'au 9 mars 2014.

Jusqu'à 7 % de hausse de taxes

La gourmandise d'Hydro-Québec pourrait coûter cher aux Sherbrookoïses

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La facture de taxes municipales à Sherbrooke pourrait bondir de 7 pour cent « si le gouvernement péquiste laisse Hydro-Québec augmenter les tarifs consentis aux redistributeurs d'électricité dont Hydro-Sherbrooke ». Il faut donc « au plus tôt que la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, accepte la demande du maire Bernard Sévigny, qui traîne depuis huit mois », de la rencontrer pour éclaircir la situation.

Tant hier en entrevue que la veille par ses questions à l'Assemblée nationale, la députée de Richmond, Karine Vallières, a fait part de sa vive inquiétude de voir les citoyens de Sherbrooke être pénalisés par une importante augmentation de taxes découlant de cette hausse de tarifs de la part d'Hydro-Québec. La mesure figure d'ailleurs dans le budget du gouvernement, en vue de son application le 1er janvier 2014, bien qu'aucun pourcentage n'y soit précisé.

« Le 7 pour cent, c'est une évaluation basée sur des éléments sérieux. Ce serait le maximum. Mais même en bas de ça, pourquoi faire payer et pénaliser

les contribuables pour des changements à une méthode de tarification en vigueur depuis longtemps? C'est ça la conjoncture péquiste de refiler son déficit aux citoyens pour l'atteinte de l'équilibre budgétaire? » lance Mme Vallières, tout en reconnaissant que sa formation politique avait aussi regardé en 2010 la possibilité d'une telle mesure avant de retraiter.

Karine Vallières a fait
part de sa vive
inquiétude de voir les
citoyens de Sherbrooke
être pénalisés par
une importante
augmentation de taxes.

« Oui, ça avait été regardé cette intention, mais après des représentations il avait été convenu de laisser tomber en raison de son impact. Cette fois, le gouvernement péquiste met ça dans son budget et de plus, la ministre Ouellet fait la sourde oreille à la demande de rencontre du maire Sévigny », précise



ARCHIVES LA TRIBUNE

Hydro-Québec projette d'augmenter les tarifs consentis à Hydro-Sherbrooke, ce qui pourrait coûter cher aux contribuables.

la députée de Richmond.

Vivant avec cette « épée de Damoclès au-dessus de la tête » depuis un bout de temps à propos de la possibilité d'une hausse draconienne de la facture d'Hydro-Québec, et dont *La Tribune* a déjà parlé dans le passé, le maire Sévigny avoue être « très inquiet », mais

« toujours dans le même flou sur la suite des choses ». C'est pourquoi il espère une rencontre au plus tôt avec la ministre des Ressources naturelles pour discuter du sujet, non seulement comme maire de Sherbrooke, mais également à titre de président de l'Association des redistributeurs du Québec

qui, à part Sherbrooke, compte 10 municipalités, dont Magog et Coaticook en Estrie. Il ne parle cependant pas de refus de la part de la ministre, du moins à ce moment-ci, mais avoue que « c'est long ».

Faisant valoir qu'aucun pourcentage d'augmentation de tarif d'Hydro-Québec n'a circulé jusqu'à maintenant, M. Sévigny reste inquiet en raison de « la pression sur Hydro-Québec que met depuis huit mois le gouvernement » pour accroître les revenus de la société d'État. Et il reconnaît ne pas faire vraiment le poids devant les 1190 municipalités du Québec qui ne disposent pas du même avantage financier que Sherbrooke grâce à son service de redistribution d'électricité générant une marge bénéficiaire de quelque 20 millions \$.

Aussi, même si une augmentation de 7 pour cent représentait un trou budgétaire de 7 millions \$ dans les finances de Sherbrooke, sur la base d'achats d'énergie de 100 millions à Hydro-Québec, le maire refuse d'envisager un scénario catastrophe à cette étape-ci. Mais il a hâte de rencontrer la ministre Ouellet pour lui exprimer sa préoccupation, ne pouvant toutefois jurer que cela ferait reculer le gouvernement.

«Un bon signal de prix»



LUC LAROCHELLE
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Chien qui jappe ne mord pas, dit l'adage. Possiblement une exception confirmant la règle, le chien de garde parlementaire ayant jappé en notre nom avant-hier est de ceux qui nous ont mordu le mollet et qui projetaient de croquer dans notre portefeuille.

« Le PQ force les Villes à combler un important manque à gagner. La conséquence, c'est donc 250 000 familles qui vont voir leurs taxes municipales augmenter », s'est élevée à l'Assemblée nationale la députée libérale de Richmond, Karine Vallières.

Il aurait été utile que vous preniez notre défense du temps où votre père Yvon était ministre, madame, car je l'ai vu applaudir au budget présenté en 2010 par son collègue Raymond Bachand.

Le gouvernement Charest

avait alors annoncé l'instauration d'une nouvelle grille de tarification pour l'électricité que les réseaux municipaux (dont Hydro-Sherbrooke, Hydro-Magog et Hydro-Coaticook) achètent en gros d'Hydro-Québec. Une indexation pour « envoyer un signal de bon prix », lisait-on dans les documents budgétaires.

Toute augmentation des coûts d'approvisionnement se traduira par une perte nette pour ces vaches à lait municipales qui ne peuvent vendre leur énergie plus cher que le tarif domestique facturé aux autres Québécois.

« Comme pour la réforme de l'aide sociale, nous avons renoncé à la mise en application de cette mesure car ce n'était pas une bonne idée. Les péquistes, eux, vont de l'avant en ignorant les répercussions dommageables », justifie Mme Vallières.

Si jamais Philippe Couillard devenait premier ministre, n'allez jamais répéter qu'une orientation budgétaire libérale n'a pas plus de valeur qu'un projet de réforme administrative. Vous obligerez votre chef à aller défendre sa crédibilité et la cote de crédit du Québec à New York...

////

Le chef de cabinet à la mairie de Sherbrooke, Étienne Vézina, a exercé des rôles d'influence au sein d'un précédent gouvernement péquiste et il doit s'en remettre à la filière libérale pour que Bernard Sévigny puisse aller exprimer son inquiétude de vive voix à la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet ? Étonnant.

« Je n'ai pas essuyé de refus de la part de la ministre, mais c'est long d'obtenir un rendez-vous », pondère le maire Sévigny par rapport aux critiques libérales formulées cette semaine.

La suggestion ne fera sans doute pas l'unanimité, mais on devrait songer à offrir un mandat d'ouvreur de portes à Gilles Cloutier ou Bernard Trépanier. Bien encadrés et restreints à cette mission spécifique, ils pourraient être efficaces.

Car, le temps presse et la ministre Ouellet ne peut se défilier sous prétexte que tout repose maintenant entre les mains de la Régie de l'énergie du Québec. L'arbitrage entre Hydro-Québec et ses clients municipaux, peut-être. Mais le programme politique relève du gouvernement.

N'est-il pas déjà trop tard pour viser de manière réaliste une application de cette nouvelle grille tarifaire le 1er avril 2014, en même temps que l'indexation des prix du bloc patrimonial connue chiffrée depuis novembre dernier ?

Nous sommes déjà en mai et le débat n'est même pas encore engagé.

Chaque pourcentage de hausse sur l'achat de l'électricité redistribuée aux abonnés d'Hydro-Sherbrooke représentera une perte de 1 M \$ pour la Ville. Une majoration de 3 pour cent des coûts d'approvisionnement équivaudrait à une hausse de taxes de 2 pour cent.

Si la Régie de l'énergie devait plafonner la marge bénéficiaire d'Hydro-Sherbrooke à celle autorisée cette année à Hydro-Québec, elle pourrait faire reculer les profits engrangés par la Ville de 7 à 8 M \$. Toutes proportions

gardées, les répercussions budgétaires seront similaires à Magog et Coaticook.

Les maires de ces trois villes ont rendez-vous avec leurs électeurs en novembre. Comment pourront-ils rendre un éclairage financier juste ou contracter des engagements fiables auprès de leurs commettants sans connaître l'ampleur de séisme qui provoquera le plus de remue-ménage dans les finances municipales ?

Ancien conseiller municipal à l'hôtel de ville de Sherbrooke, le député péquiste Serge Cardin connaît mieux que quiconque les enjeux ainsi que les rouages de l'administration municipale. Un budget de 250 M \$ ne se planifie pas en un mois ou deux, sur le coin d'une table, au terme d'une campagne électorale. Comptable de profession, il sait à quel point ce serait périlleux.

On comprend que les conclusions ne viendront que plus tard. Anticipons d'ailleurs qu'elles seront plus négatives que positives. C'est justement pour cela qu'il y a urgence de mettre fin au flottement et de clarifier les échéanciers dès maintenant.

MEURTRE DE RÉJEANNE PELLETIER-CHARETTE

Tentative de faire tomber les accusations

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une requête en arrêt des procédures sera débattue aujourd'hui au palais de justice de Sherbrooke dans le dossier du jeune homme accusé du meurtre de Réjeanne Pelletier-Charette.

Deux semaines avant l'ouverture du procès devant jury qui doit s'ouvrir le 21 mai prochain, l'avocate de la défense M^e Stéphanie Côté tentera de faire tomber

les accusations de meurtre au premier degré portées contre son client.

Le jeune homme est

accusé de meurtre au

premier degré,

d'enlèvement, de

séquestration, de vol de

véhicule et de recel.

La défense invoquera un délai déraisonnable avant la tenue du procès devant le juge Yves Tardif de la Cour supérieure.

L'accusé qui avait 16 ans au moment des événements allégués sera présent devant le juge pour l'audition de cette requête qui sera débattue par M^e Stéphanie Côté en défense et M^e Claude Robitaille pour le ministère public.

Le jeune homme, qui a franchi le cap de la majorité à l'été 2012, est accusé de

meurtre au premier degré, d'enlèvement, de séquestration, de vol de véhicule et de recel.

La victime dans cette affaire, une dame de 82 ans, a été retrouvée sans vie le 17 août 2010 près de son domicile du chemin Rodrigue dans le secteur Rock Forest.

C'est au terme de l'enquête préliminaire qui avait duré cinq jours entre novembre 2011 et février 2012 que l'adolescent a été cité sur le chef d'accusation le plus grave du Code criminel.

Une ordonnance de non-publication empêche de dévoiler la preuve révélée lors de l'enquête préliminaire.

Le débat de la requête en arrêt des procédures devrait subir le même sort afin que la preuve au dossier soit protégée pour ne pas contaminer le jury qui sera sélectionné à compter du 21 mai prochain.

Le procès de l'accusé de 18 ans devrait durer de cinq à six semaines. La poursuite entend appeler à la barre une trentaine de témoins, dont trois experts.

Un incendie éclate chez Kruger

SHERBROOKE — Un incendie a éclaté hier midi dans une machine de production de l'entreprise Kruger située dans l'arrondissement de Lennoxville.

Une trentaine de pompiers du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) se sont rendus sur la rue College pour prêter main-forte à la brigade de l'entreprise qui avait commencé le travail d'extinction.

« C'est un bâtiment d'une grande superficie et le risque d'inflammabilité de la production de papier est important. Étant donné le risque élevé à cet endroit, nous avons déployé plusieurs équipes », explique le chef de division au SPIS, Stéphane Simoneau.

La propagation aux autres

machines et à la structure du bâtiment a été évitée. « C'est toujours l'eau dans la machinerie qui peut causer davantage de problèmes. La poussière de papier peut s'enflammer avec l'effet de friction de la machine. Cependant, nous n'avons pas déterminé de façon exacte l'origine du sinistre », mentionne le chef Simoneau.

C'est au moins la quatrième fois depuis 2005 que le SPIS se rend aux installations de Kruger située au 2888 de la rue College. En octobre 2009 et avril 2008, le SPIS était intervenu pour un début d'incendie. En 2005, l'incendie qui s'était propagé jusqu'au toit avait causé des pertes de quelque 100 000 \$.

— René-Charles Quirion



IMACOM, CLAUDE POULIN

C'est au moins la quatrième fois depuis 2005 que le SPIS se rend aux installations de Kruger, située au 2888 de la rue College.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2013-05-02

Lotto 6/49 2 6 5 4 6 4 5 4

Extra 1404193

banco en boni Lots bonis : du 2 au 10 mai 2013

01 02 03 06 07 12 13 22 29 30
33 36 37 39 41 42 51 53 54 66

Triple 02 05
17 31 40

Astro Jour - Mois - Année - Signe
20 NOVEMBRE 29 LION

Lotto MAX Ce soir, **40 MILLIONS \$** (approximatif)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Distributions Payeur inc.

PORTES OUVERTES AUJOURD'HUI, DEMAIN ET DIMANCHE À ASCOT CORNER

JUSQU'À 5 000\$ DE RABAIS
À l'achat d'un tracteur Kioti de 22 à 90 CV.
* Voir détails en magasin.

Exclusif aux Distributions Payeur
à partir de **19 975\$** | **LE FORESTIER**

Déshiqueurs
3,5" à 18" PTO À moteur Stationnaires
Salsco, Inc.

Fendeuses à bois et processeurs
Performance | Robustesse | Flexibilité
13 MODÈLES
TIMBER WOLF

Votre prochaine tondeuse
TRACTEUR QUATRE SAISONS
16 à 28 CV. Tous les instruments frontaux sont commandés par PTO.
SPAC

Siège social
Ascot Corner
5379, rue King Est, Ascot Corner (Qc)
Tél. : 819 821-2015

Téléc. : 819 820-0490
Sans frais : 1 888 821-2015
Courriel : info@payeur.com

PASSION & QUALITÉ DEPUIS 1952

Visitez notre site Web **PAYEUR.COM**

Brasser la cage pour éviter des morts

MARC-ANTOINE GRÉGOIRE
marc-antoine.gregoire@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — À l'approche de la saison des bals de finissants et des après-bals, la direction de la polyvalente Louis-Saint-Laurent, la Sûreté du Québec, le service des incendies de la région et Ambulance de l'Estrie ont décidé de mettre les élèves de cinquième secondaire devant les faits accomplis. L'alcool et la voiture, ça ne doit pas être une option.

Réunis dans l'aréna Robert-Fournier, hier après-midi, plus d'une centaine d'élèves finissants ont assisté à une simulation d'accident à laquelle prenaient part trois de leurs collègues de classe.

L'idée de mettre en scène des personnes qui sont familières à la foule, et surtout du même âge, visait à donner encore plus de sens au message. « Je suis content que l'on ait pris de nos élèves, car ça crée l'effet, sur une plus petite échelle, de perdre une personne proche », précise le directeur de la polyvalente d'East Angus, Claude Giguère.

La simulation commençait dans un party où les trois comédiens buvaient de l'alcool avant de prendre, malgré leur état d'ébriété, leur voiture. S'ensuit une collision frontale où une des amies meurt sur le coup,



LA TRIBUNE, MARC-ANTOINE GRÉGOIRE

Les élèves de la polyvalente Louis-Saint-Laurent ont eu droit à une simulation d'accident causé par l'alcool. Ils pouvaient voir, en temps réel, l'intervention des pompiers, des ambulanciers et des policiers, mais surtout les dégâts humains.

une deuxième passagère est assez grièvement blessée et le conducteur s'en sort indemne...

C'est Renée Montgrain, parent d'élèves et membre du conseil d'établissement de l'école, qui est à l'origine de la tenue de cet événement.

C'est en allant voir la sixième édition d'une simulation du genre, à Disraeli, qu'elle a eu l'idée de ramener l'activité à East Angus.

« Dites à vos parents que vous avez le droit à l'erreur [...] C'est correct si vous les appelez même si vous deviez

rentrer avec votre voiture », a lancé le maire Robert Roy aux élèves présents.

« C'était vraiment réaliste. Il ne manquait que la douleur! » a commenté Pascale Pépin, une des comédiennes.

« Ça fesse... Nos parents nous encouragent depuis

l'histoire de Kevin [Dussault] à les appeler », renchérit un élève spectateur, Anthony Hébert.

Les nouveaux fléaux

La Sûreté du Québec (SQ), en plus de sensibiliser les jeunes aux dangers de l'alcool au volant, souhaitait parler des nouveaux fléaux sur la route que sont les messages textes et les médias sociaux.

« Il y a quelques semaines, j'étais sur un accident à Havre-Saint-Pierre et des gens sont arrivés en disant qu'ils avaient vu sur Facebook qu'un tel était mort », raconte l'agent Michel Ouimet de la SQ, comme quoi, un accident peut maintenant se savoir presque instantanément.

Le lieutenant Jocelyn Rose du poste de la SQ de la MRC du Haut-Saint-François ajoutait pour sa part que de plus en plus de jeunes ne portent pas la ceinture de sécurité, ce qui est pourtant la cause numéro un de mort sur nos routes.

« Si on peut sauver une vie avec une journée comme aujourd'hui, ça va être au moins ça de fait! » a conclu sur un ton satisfait le directeur de la polyvalente, Claude Giguère, précisant qu'il entendait bien refaire le même exercice avec les finissants de l'an prochain.

« Ça ne peut pas arriver à mon fils »

EAST ANGUS — Quand la police s'est présentée chez elle, le soir du 29 avril 2011, Sylvie Breton ne voulait pas croire que son fils Alex était mort.

Même à son chevet, au CHUS, elle n'y croyait pas. Encore aujourd'hui, deux ans plus tard, elle a peine à y croire. « [En tant que parent], on se dit que ça ne peut pas arriver à son fils, ça ne peut qu'arriver aux autres. »

Transportant avec elle l'urne contenant les cendres de son fils unique, Sylvie Breton est venue livrer un

témoignage touchant aux élèves de la polyvalente Louis-Saint-Laurent, hier, lors de cette activité de prévention contre l'alcool au volant.

Mort dans un accident sur la route 257 à Weedon où la vitesse a été estimée à 167 km/h, Alex Breton-Roy a été littéralement expulsé du véhicule dans lequel il était passager.

Pourtant, sa mère souligne que c'était toujours lui qui lui rappelait de s'attacher lorsqu'ils étaient ensemble en voiture. « Je me disais que

ça ne se pouvait pas, ça ne pouvait pas être mon Alex! » raconte la mère.

Le départ d'un enfant

Devant son auditoire complètement silencieux et enchaînant des diapositives montrant Alex en des jours plus heureux, Mme Breton a ensuite expliqué le raisonnement par lequel un parent doit passer pour annoncer au reste de la famille que son enfant est décédé.

Aucun enfant, insiste-t-elle, ne devrait partir avant ses grands-parents, ni même

ses parents.

Affichant un grand courage, Mme Breton a aussi raconté que son fils l'aidait à porter son message auprès des jeunes.

« L'année dernière, dit-elle, le comité qui organisait la simulation à Disraeli m'a appelée pour que j'aie donné une conférence, un peu comme je le fais aujourd'hui. Donc la veille, j'ai demandé à Alex de m'aider à écrire ma conférence. Et les mots ont commencé à sortir d'eux-mêmes. »

— Marc-Antoine Grégoire



LA TRIBUNE, MARC-ANTOINE GRÉGOIRE

Sylvie Breton

M E U B L E S

Chez Pierre

MEUBLES & MATELAS

Livraison et financement disponible

Accord D Desjardins

VENTE D'ENTREPÔT

LE VRAI ET LE SEUL CENTRE DE LIQUIDATION EN ESTRIE... ET DEPUIS TOUJOURS!

5215, boul. Bourque, Sherbrooke • 819 864-0825 • www.meubleschezpierre.com

3184020

Sherbrooke vendredi 3 mai 2013 - LA TRIBUNE 7

Un juge sur la sellette

Visé par des allégations de blanchiment d'argent, Michel Déziel fera l'objet d'une enquête

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN
ET CAROLINE D'ASTOUS

MONTREAL — Le Conseil canadien de la magistrature se penchera sur le cas du juge Michel Déziel, montré du doigt devant la commission Charbonneau hier par l'ex-organisateur politique Gilles Cloutier. Le témoin a affirmé hier matin que M. Déziel, alors qu'il était avocat, lui avait demandé de « blanchir » 30 000 \$ lors des élections municipales de 1997 à Blainville.

Cette révélation a fait bondir le juge en chef de la Cour supérieure du Québec, François Rolland, qui a aussitôt demandé que la lumière soit faite. « Le Conseil prend au sérieux toute allégation faite à l'endroit d'un juge d'une Cour supérieure. L'affaire sera examinée par le vice-président du Comité sur la conduite des juges. Le mandat

du Conseil est d'établir si un juge pourrait être inapte à remplir ses fonctions, selon les dispositions de la Loi sur les juges », indique un communiqué.

Il a été impossible de s'entretenir avec le juge Déziel hier. Il serait actuellement en vacances à l'extérieur du pays, selon sa secrétaire.

Gilles Cloutier a relaté hier avoir reçu en octobre 1997 un coup de fil de Michel Déziel, qui travaillait pour la campagne d'Action civique Blainville. « Il m'a demandé en 1997 si je pouvais changer 30 000 \$ en 750 \$ ».

Le chef de ce parti était Pierre Gingras, qui a été maire de Blainville pendant 12 ans. Il siège aujourd'hui au conseil d'administration de Radio-Canada.

Gilles Cloutier affirme qu'il connaissait bien Déziel puisqu'ils avaient travaillé

ensemble dans l'organisation d'élections fédérales. « Il savait que j'avais beaucoup de contacts à Blainville — je connais tout le monde. C'était facile pour moi. Pour lui, comme avocat, ça aurait paru mal pour son code d'éthique : un avocat, commencer à changer des chèques au porte-à-porte... »

Le témoin dit que Michel Déziel lui a remis une enveloppe blanche contenant 30 000 \$ en espèces. Cet argent provenait de la firme de génie Dessau, lui aurait précisé celui qui était alors avocat.

« Il a fait une fraude. Je me devais de le mentionner maintenant qu'il est juge », a dit Cloutier.

Michel Déziel a été blanchi en 1999 de trois accusations de financement illégal portées par le Directeur général des élections du Québec. Il avait

été accusé d'avoir recueilli des contributions illégales lors de la campagne d'Action démocratique de Boisbriand en 1994.

Ancien employeur surpris

Un ancien employeur de Michel Déziel s'est dit surpris des allégations de prétenoms qu'il a faites devant la Commission. « Oui, c'est étonnant, dit-il. On n'a jamais attendu parler d'activités de la sorte », a indiqué Jean-Jacques Rainville, du cabinet de Dunton Rainville.

« Il était mon adversaire à Blainville, ironise M^e Rainville. Je l'ai recruté à l'époque pour sa clientèle. Mais il n'est pas resté longtemps », ajoute-t-il. Michel Déziel a travaillé dans ce cabinet en 2002 et 2003, soit tout juste avant d'être nommé juge.

Interpellé par le témoignage de Gilles Cloutier, le président

de l'Association des lobbyistes s'est dit préoccupé par les révélations du témoin à la commission Charbonneau, s'inquiétant pour la réputation de la profession.

« Les pratiques malsaines évoquées devant la commission Charbonneau n'ont rien à voir avec la profession légitime de lobbyiste. Le lobbyiste est bien différent des gestes illégaux dont parle M. Cloutier », rectifie Étienne Couture, président de l'Association.

Le président rappelle d'ailleurs que Gilles Cloutier n'est pas inscrit au Registre. Une information validée par la suite par le commissaire au lobbyisme du Québec. « M. Cloutier et ses activités ne figurent pas au Registre », précise Émilie Giguère, directrice des communications du commissaire au lobbyisme. (La Presse)

Concours LA TRIBUNE

MOINS DE 100 JOURS AVANT LES JEUX D'ÉTÉ DU CANADA - SHERBROOKE 2013!

LA TRIBUNE VOUS OFFRE LA CHANCE DE GAGNER DES BILLETS MAINTENANT!

Remplissez le coupon ci-dessous et vous pourriez gagner soit 2 billets pour la cérémonie d'ouverture ou 2 passeports pour les jeux.

LA TRIBUNE



Nom: _____

Adresse: _____

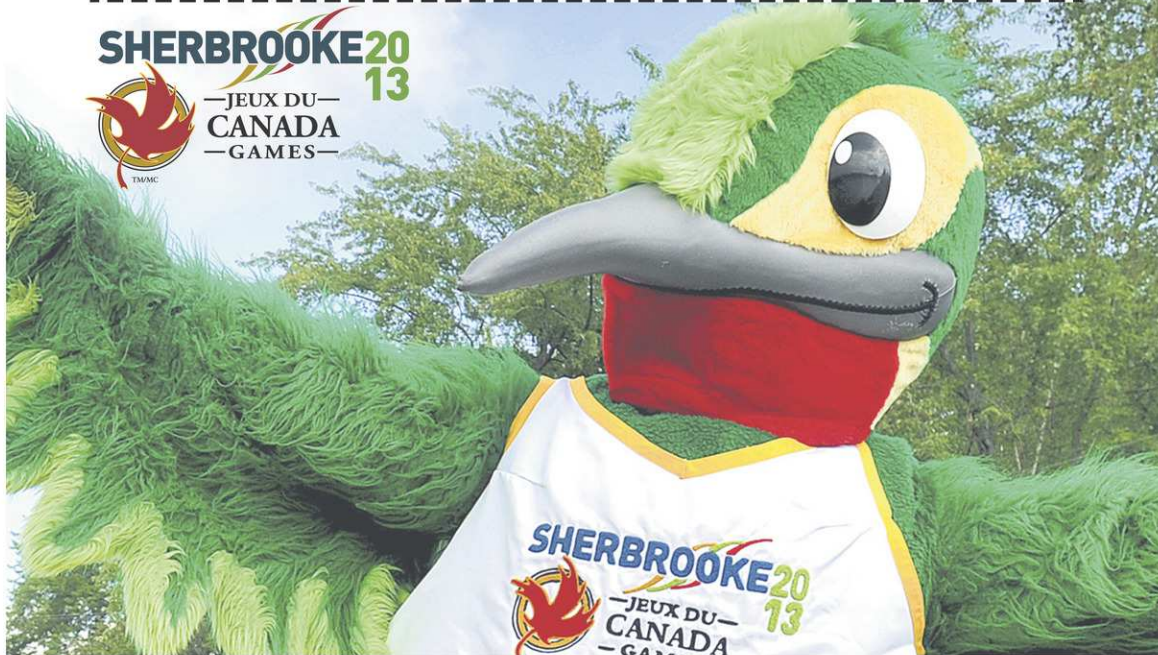
Courriel: _____

Téléphone: _____

Le tirage aura lieu le 8 mai 2013. Règlements disponibles à La Tribune.

Déposez-le à La Tribune ou postez-le à l'adresse suivante:

Concours Jeux du Canada, C.P. 250, Succ. Place de la Cité, Sherbrooke (Québec), J1H 5B5



Marois et Gendron invitent la Commission à la prudence

MARTIN OUELLET

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La première ministre Pauline Marois s'est fait rappeler à l'ordre par son ministre de la Justice, Bertrand St-Arnaud, hier, pour s'être ingérée dans le travail de la Commission Charbonneau.

De leur côté, les partis d'opposition ont exigé que Mme Marois s'amende pour avoir voulu intimider la commission au mépris de la règle de séparation des pouvoirs politique et judiciaire.

La chef du gouvernement s'est retrouvée au centre de la controverse au lendemain des révélations d'un ex-cadre de la société de génie-conseil Roche, Gilles Cloutier, impliquant un ancien ministre péquiste des Transports, Guy Chevrette.

À la sortie d'une réunion de son caucus, en matinée, Mme Marois a invité la commission à faire preuve de « prudence » dans son travail, une apparente atteinte à l'indépendance de l'institution.

« La commission doit faire son travail et doit le faire avec prudence », a-t-elle lâché en marchant d'un pas rapide vers le Salon bleu.

Le vice-premier ministre, François Gendron, a lui aussi mis le doigt dans l'engrenage, disant souhaiter, compte tenu des réputations en cause, que la commission « fasse davantage attention ».

« Ça m'indispose quand on ne fait pas attention. [...] Je suis un type qui a un nom, une crédibilité, je suis allé en politique pour contrer ce que l'on décrit, je pense que je suis un gars intègre et là, on y va "all out" comme si on était tous des pareils », a-t-il

fait valoir.

Pour éviter un dérapage en règle, le ministre de la Justice a senti le besoin de remettre les pendules à l'heure au sujet de l'indépendance de la commission d'enquête.

« Elle est maîtresse des témoins qu'elle appelle, elle est maîtresse dans sa façon de procéder et moi, comme ministre de la Justice, je ne commenterai ni les témoignages ni la façon dont la Commission Charbonneau se déroule », a statué M. St-Arnaud devant les reporters.

Mais il apparaît sans équivoque aux yeux de la Coalition avenir Québec (CAQ) que le gouvernement Marois, voyant le Parti québécois arrosé, a voulu intimider la commission.

« Il y a des ministres qui ont perdu leurs postes pour être intervenus auprès d'un juge privément. Là, on le fait publiquement. C'est quasiment du "bullying" politique », a dénoncé le député Jacques Duchesneau.

Son chef François Legault, dont le nom a été évoqué à la commission mercredi, juge pour sa part que la première ministre a commis « une faute grave ».

« Je comprends qu'il y aura et qu'il y a déjà eu des gens honnêtes, intègres qui ont été mentionnés, moi le premier, hier (mercredi), mais on ne peut en aucun cas tolérer que la première ministre du Québec fasse des commentaires sur une commission indépendante. C'est une faute grave que vient de commettre Mme Marois », a-t-il estimé.

Ancien bâtonnier du Québec, le député libéral Gilles Ouimet considère lui aussi que la première ministre est allée trop loin.

(La Presse)

Félicitations aux gagnants 2013!

★★ **GALA** ★★
D'EXCELLENCE



Desjardins
Entreprises

2013



ENTREPRISE DE L'ANNÉE



**PERSONNALITÉ
DE L'ANNÉE**



Patrick
RAHIMALY



TRAVAILLEUR AUTONOME



Janic **LOSIER**



2 À 5 EMPLOYÉS



Patrick **DEVEAULT** et Josée **LEFRANÇOIS**



JEUNE ENTREPRISE



Christelle **LEFÈVRE**



6 À 20 EMPLOYÉS



Patrick **PINARD**



21 EMPLOYÉS ET PLUS



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE



François **FOUQUET**



PRIX DES JARDINS RESPONSABILITÉ SOCIALE



PRIX DISTINCTIONS



RUES PRINCIPALES

La Maison **JEUNES-EST**



PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE C.S.R.S

Sandra **ROUILLARD**



PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE CÉGEP DE SHERBROOKE

Sandra **FORTIER**



OBNL ORGANISME À BUT NON LUCRATIF

Local des jeunes des **JARDINS-FLEURIS**



Se rassembler pour faire la différence!

LA TRIBUNE



**DENIS
DUFRESNE**
ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Mont-Orford : la région devra protéger ses acquis

L'importance de la station touristique du Mont-Orford est indéniable pour la région, avec des retombées économiques annuelles de 20 millions \$ et plus de 500 emplois directs.

Il est donc impératif que celle-ci puisse assurer la pérennité des installations le jour où la Corporation ski et golf Mont-Orford conclura un partenariat avec un nouvel exploitant.

Après avoir traversé des périodes de fortes turbulences et même frôlé la faillite, la station touristique est en voie de renouer avec la rentabilité, ce qui constitue évidemment une excellente nouvelle et permet de penser que le projet de relance est sur la bonne voie.

Pour la première fois
depuis des années,
la saison de ski
se termine sans déficit.

Et ce résultat, la région de Magog-Orford le doit bien sûr à l'appui des skieurs, mais surtout au travail des administrateurs de cette corporation à but non lucratif, formée d'élus de la MRC de Memphrémagog, qui, en juin 2011, avait pris en main les actifs et la gestion de la station touristique avec l'objectif de dénicher ultime-ment un partenaire privé.

Parallèlement, le Fonds de relance du Mont-Orford, créé en 2011, a amassé jusqu'ici près de 500 000 \$ sur un objectif de 1,5 million \$ en cinq ans.

Après deux ans de travail et de résultats encourageants on peut donc penser que, tôt ou tard, un investisseur se manifestera.

Jacques Demers, président de la Corporation ski et golf Magog-Orford, indique toutefois que jusqu'ici aucune approche n'a été tentée. Il ajoute que l'organisme est « ouvert » à différentes formules, qu'il s'agisse d'une coopérative, d'un organisme à but non lucratif ou d'une entreprise privée.

« L'important pour nous est

de regarder le plus large possible afin de trouver quelqu'un qui va assurer la pérennité des installations », dit-il.

Il faut rappeler que la station touristique du Mont-Orford revient de loin et a enregistré des déficits d'opérations durant plusieurs années, jusqu'en 2011.

Après avoir racheté la station touristique de l'ancien gestionnaire André L'Espérance, le gouvernement du Québec avait confié les opérations à la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), en 2007, puis demandé à un comité de parrainage et au Conseil des maires de la MRC de Memphrémagog d'identifier des scénarios de relance.

En mars 2010, Québec avait lancé un appel d'offres pour la vente des équipements de la station de ski et du golf, mais sans succès, menaçant alors de fermer les installations.

Par la suite, la MRC avait obtenu de faire l'acquisition des actifs de la station touristique pour ensuite les transférer, le 31 mai 2011, à la Corporation ski et golf Mont-Orford, qui en assure depuis la gestion.

L'organisme a investi plus d'un million \$ dans les installations, tandis que le gouvernement du Québec a allongé deux millions \$ pour rénover le chalet de ski et remplacer une conduite pour l'enneigement artificiel.

Et, pour la première fois depuis des années, la saison de ski se termine sans déficit.

Les élus de la MRC de Memphrémagog, appuyés par le Fonds de relance du Mont-Orford, ont démontré une capacité étonnante pour remettre la station touristique sur les rails, en dépit de moyens somme toute limités.

Le jour viendra où la corporation voudra passer les rênes ou s'associer à un partenaire privé.

La région ne peut toutefois se permettre de perdre ses acquis, ni risquer de revivre les problèmes du passé, elle devra alors placer la barre haute et s'assurer un droit de regard sur les opérations futures.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Pourquoi le terrorisme ?

Depuis les événements de Boston et l'arrestation de deux présumés terroristes au Canada, les médias cherchent à comprendre pourquoi ces jeunes musulmans à la carrière prometteuse, instruits, en sont venus à poser des actes terroristes?

On a sombré dans la psychologie : ont-ils eu de bons parents? De bons amis? Une bonne éducation? Avaient-ils des difficultés d'adaptation à notre société, à nos valeurs? Certains commentateurs sont allés jusqu'à dire que c'est parce qu'ils détestaient la liberté et la démocratie. La piste psychologique ne nous éclaire pas beaucoup.

Il est étonnant de constater que dans nos médias,

personne ne parle des facteurs politiques. Aurait-on oublié que depuis 2001 nous sommes en guerre déclarée contre le terrorisme. Est-il nécessaire de le rappeler, le prix Nobel de la paix, le président Barack Obama, a demandé à l'armée étatsunienne d'utiliser les drones en Afghanistan pour combattre les talibans. De ce fait même, des enfants, des mères, des vieillards sont tués régulièrement par ces armes et ce sans parler de la guerre meurtrière menée en Irak sous de fausses représentations et en Libye supposément pour des fins humanitaires.

Toute cette violence impérialiste ne peut que stimuler la frustration et la colère. N'est-il pas normal que devant

une telle situation, plusieurs individus se révoltent? Si l'Occident, les États-Unis en tête, continue à propager les guerres au Moyen-Orient, nous devons nous attendre à des ripostes. Pour venir à bout du terrorisme, il faudra cesser de faire les Goliath car celui qui sème le vent récolte la tempête. Pour faire notre part contre le terrorisme, nous devrions faire pression sur notre gouvernement fédéral pour qu'il prenne ses distances avec l'impérialisme des États-Unis et revienne à une politique de paix comme celle que nous avons pratiquée pendant des décennies.

Yves Lawler
Sherbrooke

Il faut conserver l'OACI à Montréal

L'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), fondée en 1944 par 54 pays, doit absolument demeurer à Montréal, malgré l'offre du Qatar, qui propose d'accueillir le siège permanent de cette organisation à compter de 2016.

Les gouvernements du Canada et du Québec, tout comme la Ville de Montréal,

doivent démontrer la pertinence de conserver cet organisme en terre canadienne. Malgré son recul au plan international, le Canada ne peut se permettre de perdre l'OACI, qui emploie entre 800 et 1000 fonctionnaires internationaux.

Au cours des dernières années, de nombreux sièges sociaux ont quitté le Québec.

Ce dossier nous permettra d'apprécier la capacité de persuasion du gouvernement Harper. Si l'OACI demeure chez nous, ce sera une belle victoire. Mais si cet organisme nous quitte, nous aurons l'air encore plus d'un « petit » Canada.

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

SONDAGE LA PRESSE CANADIENNE-HARRIS DÉCIMA

Le PLC de Justin Trudeau compte sept points d'avance

JOAN BRYDEN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les frondes publicitaires du Parti conservateur contre le nouveau chef libéral Justin Trudeau ont eu peu d'effets sur la lune de miel entre le leader libéral et les Canadiens, laisse croire un récent sondage.

Le Parti libéral du Canada s'est forgé une avance de sept points sur les conservateurs lors de la période de deux semaines qui a suivi la désignation de M. Trudeau, le 14 avril dernier, à la tête du parti, indique ce sondage.

Selon le sondage, les libéraux fédéraux se maintiennent à 35 pour cent, contre 28 pour cent pour les conservateurs et 22 pour cent chez les néo-démocrates. Les verts ont obtenu un score de sept pour cent.

Au Québec, le sondage donne aux libéraux une importante avance.

Ils récoltent 37 pour cent des intentions de vote, contre 24 pour cent pour le NPD. Le Bloc québécois se trouve non loin derrière la formation de M. Mulcair avec 23 pour cent, les conservateurs traînent avec neuf pour cent, et les verts obtiennent cinq pour cent.

Il s'agit du soutien le plus élevé pour le Parti libéral depuis

mars 2009, alors que l'élection de Michael Ignatieff à la chefferie avait, pendant un bref moment, redoré l'étoile du parti.

La popularité de M. Trudeau risque toujours de s'évaporer, mais pour l'instant, le sondage laisse croire que les publicités négatives lancées par le camp conservateur n'ont pas eu d'effets marqués sur les intentions de vote des électeurs.

Le niveau de soutien actuel au parti libéral n'est toutefois pas aussi élevé que celui atteint par les néo-démocrates il y a un an - soit 36 pour cent - un score enregistré immédiatement après l'élection de leur nouveau chef, Thomas Mulcair. Le NPD a perdu des plumes depuis, une tendance qui s'est accélérée pendant les derniers mois de la course à la direction du Parti libéral.

Les conservateurs ont lancé la diffusion de leurs publicités négatives dans les heures qui ont suivi la victoire de M. Trudeau.

Selon le vice-président senior de Harris Decima, Doug Anderson, l'opinion publique peut toutefois changer.

« Ce que l'on sait avec certitude, c'est que plus de gens disent qu'ils vont voter libéral qu'ils n'ont été enclins à le faire depuis des années », a-t-il déclaré.

ATTENTAT DU MÉTROPOLIS

Bain déçu de sa place dans la salle d'audience

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTREAL — Richard Henry Bain était bien déçu, hier matin, d'être confiné dans le box des accusés pour son enquête préliminaire. L'homme de 62 ans, qui assure lui-même sa défense pour l'attentat du Métropolis, s'attendait à s'asseoir à la table des avocats.

« Je suis avocat », a lancé celui qui est accusé de meurtre, de plusieurs tentatives de meurtre, d'incendie criminel et de possession d'armes prohibées. « Êtes-vous reconnu par le Barreau? », a rétorqué sèche-ment le juge Pierre Labelle.

Le ton était donné. Le juge Labelle n'avait pas l'intention de laisser le champ libre aux envolées de M. Bain.

Quand ce dernier amorçait un monologue sur la politique, la liberté ou le « Maroisgate », le juge le ramenait à l'ordre et a même fait valoir qu'il pourrait être expulsé de la salle s'il ne respectait pas les consignes.

M. Bain se défend seul, car il soutient qu'il n'a pas les moyens de payer un avocat. L'homme, qui exploitait une petite pourvoirie à Labelle, est retraité. L'Aide juridique a conclu qu'il n'est pas admissible en raison de ses revenus.

Non-publication

Après quelques mises au point, hier, la procureure de la Couronne Éliane Perreault a demandé que la preuve qu'elle allait présenter à l'enquête préliminaire soit frappée d'une

ordonnance de non-publication. Elle estime que cela est nécessaire pour assurer l'impartialité du jury qui, éventuellement, aura à juger M. Bain.

Habituellement, c'est la défense qui demande une telle ordonnance, mais M. Bain n'en veut pas. C'est même le contraire. Il tient absolument à ce que l'exercice soit public, position qui est partagée par les médias. Deux avocats mandatés par ces derniers, Mark Bantey et Éric Meunier, ont fait des représentations en ce sens hier matin.

Se disant incapable de décider sur-le-champ, le juge Labelle a reporté sa décision au 10 mai. Il a rendu une ordonnance de non-publication « temporaire » d'ici là. (La Presse)

Rapprochez-vous de votre rêve...



visitez

LA FOIRE DU VR



au Centre de foires de Sherbrooke

du 3 au 5 mai 2013

Plus de 40 exposants

Conférences gratuites

Vendredi, 10 h à 21 h
Samedi, 9 h à 17 h
Dimanche, 9 h à 16 h

Présenté par :



Fédération québécoise de camping et de caravanning



Desjardins

Info : fqcc.ca/foireduvr

CORDONNERIE

BOUTIQUE

Western et Amérindienne



Bottes et vestes de moto

Bottes western pour femme, homme et enfant

Chemises et vestes western

Manteaux à franges

Capteurs de rêve et bijoux indiens

Inventaire renouvelé



Lots de mocassins pour femme et enfant à 50%



Une seule adresse!

Boutique western et amérindienne

CORDONNERIE

175, rue Alexandre, Sherbrooke

819 346-4141

UN AMÉRICAIN CONDAMNÉ À 15 ANS EN CORÉE DU NORD

Les É.-U. exigent une « libération immédiate »

JO BIDDLE

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les États-Unis ont exigé hier la « libération immédiate » d'un Américain d'origine coréenne condamné à 15 ans de camp de travail en Corée du Nord sur fond de tensions diplomatiques et militaires dans la péninsule coréenne.

« Nous appelons instamment les autorités nord-coréennes à amnistier M. (Kenneth) Bae et à le libérer immédiatement », a déclaré la porte-parole du Conseil de sécurité nationale, dépendant de la Maison-Blanche, Caitlin Hayden.

Le porte-parole de la diplomatie américaine Patrick Ventrell a quant à lui souligné les « inquiétudes (américaines) quant au manque de transparence dans cette affaire » : « Nous ne connaissons rien des faits », a-t-il ajouté, soulignant que Washington cherchait à obtenir des détails sur les charges qui pesaient sur l'Américano-coréen.

Pae Jun-Ho, dont le nom américain est Kenneth Bae, 44 ans, avait été arrêté le 3 novembre dans la ville portuaire de Rason (nord-est) en possession d'un visa de tourisme. Selon la presse sud-coréenne, ce responsable d'un voyageur voyageait avec plusieurs touristes, dont l'un possédait un disque dur d'ordinateur contenant de prétendues données sensibles.

« La Cour suprême l'a



THE ASSOCIATED PRESS

Un garçon observe une affiche sur laquelle est écrit : « Punissons les Américains et ceux qui les suivent », dans le district central de Pyongyang, en Corée du Nord.

condamné à 15 ans de travail forcé pour ce crime », a indiqué jeudi KCNA, principal canal de diffusion de la propagande nord-coréenne, sans préciser les charges pesant contre lui.

L'agence avait affirmé samedi qu'il avait « avoué les délits d'avoir entretenu de l'animosité contre la République populaire démocratique de Corée (RPDC) et tenté de renverser » le régime. « Les charges (retenues contre lui) ont toutes été corroborées par des preuves », selon l'agence.

Dans un commentaire publié jeudi, KCNA a une nouvelle fois fustigé « l'odieuse politique

hostile des États-Unis » responsable selon elle de « l'escalade » récente.

« Échange politique »

Interrogé par l'AFP, un militant anti-Pyongyang basé à Séoul émet l'hypothèse que Pae a été arrêté après avoir pris des photos d'enfants présentant des signes de malnutrition afin de mobiliser la communauté internationale.

Selon des responsables américains, il pourrait être utilisé comme « monnaie d'échange politique » dans un contexte de vives tensions sur la péninsule coréenne.

CONGRÈS DE LA NATIONAL RIFLE ASSOCIATION

Plus de 70 000 amateurs d'armes attendus

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Plus de 70 000 amateurs d'armes à feu sont attendus au Texas à partir d'aujourd'hui pour la conférence annuelle de la plus grande association du lobby des armes, la National Rifle Association (NRA), deux semaines après l'échec de mesures anti-armes au Congrès.

La NRA, forte de millions de membres, avait mobilisé ses troupes pendant des mois pour faire échouer un projet de réforme qui aurait renforcé les contrôles avant les ventes d'armes aux États-Unis. Le 17 avril, « jour de honte » selon le président Barack Obama, les sénateurs américains ont rejeté le texte.

« La NRA ne fait pas dans la célébration », a déclaré une porte-parole de la NRA, Andrew Arulanandam, au quotidien *Houston Chronicle*. « Nous sommes engagés dans une longue bataille qui prendra des années. Nous savons que ce n'est pas terminé ».

Le débat sur les armes avait été relancé par le massacre de l'école Sandy Hook à Newtown, dans le Connecticut, le 14 décembre. 20 enfants et 6 adultes y avaient été assassinés par un jeune déséquilibré lourdement armé, qui s'était suicidé sur place.

Mais la défaite parlementaire a aussi galvanisé les militants anti-armes, qui se rendront à Houston pour y lire les noms des plus de 3800 personnes tuées par armes à feu depuis



THE ASSOCIATED PRESS

Le logo de la National Rifle Association est disposé bien en vue, alors que se prépare le congrès annuel de la plus grande association du lobby des armes.

Newtown.

« Il est très important que ce monde insulaire que le NRA a créé, qui est souvent un monde imaginaire, soit confronté à la réalité de la violence due aux armes à feu dans ce pays », a expliqué hier Josh Sugarman, de l'ONG Violence Policy Center, lors d'une conférence téléphonique avec la presse.

« Outre des dirigeants de l'industrie des armes, le conseil d'administration de la NRA est peuplé de gens qui sont des insurgés radicaux et hostiles aux valeurs qui font la grandeur de ce pays », a ajouté Josh Horowitz, de la Coalition to Stop Gun Violence.

L'ancienne candidate républicaine à la vice-présidence en 2008, Sarah Palin, devait participer à la conférence de la NRA aujourd'hui.

Plus de 550 exposants présenteront leurs armes de chasse et de tirs en marge de la conférence.

TOUR DE GLOBE

La 9^e année la plus chaude

GENÈVE — L'Organisation météorologique mondiale affirme que 2012 a été la 9^e année la plus chaude jamais enregistrée depuis que des données ont commencé à être compilées en 1850, en dépit de l'effet frigorigène du phénomène météo La Nina.

L'agence météorologique des Nations Unies ajoute que 2012 a été la 27^e année consécutive pendant laquelle la moyenne mondiale - qui s'est chiffrée à 14,45 degrés Celsius l'an dernier - a été supérieure à la moyenne de 1961-1990.

L'OMM indique, dans un rapport annuel publié hier, que les années entre 2001 et 2012 ont compté parmi les 13 plus chaudes jamais enregistrées. La plus torride a été 2010, quand le mercure est grimpé en moyenne à 14,6 degrés Celsius.

— The Associated Press

Benoît XVI revient au Vatican



THE ASSOCIATED PRESS

Le pape émérite Benoît XVI est revenu hier au Vatican pour la première fois depuis sa démission, le 28 février. Il a été accueilli par son successeur, le pape François. Le Vatican révèle que le nouveau pape a reçu son prédécesseur dans le monastère rénové qu'il habitera pendant sa retraite, près des jardins du Vatican. Les deux hommes ont ensuite prié ensemble.

Effondrement: au moins 482 morts

SAVAR, Bangladesh — Le bilan de l'effondrement le 24 avril d'un immeuble de la périphérie de Dacca abritant des ateliers de confection s'est alourdi à 482 morts, après que 41 nouveaux corps ont été dégagés des décombres, a annoncé l'armée.

« Le nombre de morts est maintenant de 482 », a déclaré Harunur Rashid, chargé de la coordination des opérations de sauvetage après la pire catastrophe industrielle de l'histoire de ce pays défavorisé d'Asie du sud. Quelque 2437 personnes ont pu être sauvées, a ajouté le responsable.

Hier, le secteur textile au Bangladesh a relancé sa production après une fermeture de huit jours. Le bilan définitif devrait dépasser les 500 morts après que des responsables ont indiqué que 149 personnes étaient portées manquantes.

Warren Buffett se lance sur Twitter

NEW YORK — L'investisseur américain le plus admiré des États-Unis, Warren Buffett, a fait sensation sur les réseaux communautaires hier en se lançant sur Twitter où il s'est attiré plus de 100 000 abonnés en quelques heures.

À la faveur d'une séance de questions-réponses organisée par le magazine d'affaires américain *Fortune*, le deuxième homme le plus riche des États-Unis s'est lancé sur le site de microblogs sous le nom @WarrenBuffett.

« Warren est dans la place », fut le premier et pour l'instant l'unique tweet d'un Warren Buffett plutôt circonspect et nerveux avant de se lancer.

« Ma famille ne peut plus dire que je suis resté enclavé au XIX^e siècle! », a-t-il plaisanté.

— Agence France-Presse

SAISON 2013-2014 DU CENTRE CULTUREL

Danse, chanson, théâtre... et partout, de l'humour!



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des humoristes partout partout, en *Week-ends de l'humour*, à la carte ou hors série. Une fenêtre qui s'entrouvre un peu plus pour la danse. Une tendance qui s'affirme pour les arts du cirque. Une chanson en pleine floraison. La saison 2013-2014 du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (CCUS) a éclaté au soleil hier comme bourgeoises printaniers.

Et ils étaient une bonne douzaine d'artistes venus colporter la bonne nouvelle hier après-midi dans le foyer balcon, côté Bellevue. Et pas n'importe qui! Rémy Girard, Luc de Larochellière (qui a même chanté deux chansons), Guy Nantel, François Massicotte, Bernard Fortin, Dominic et Martin, Claude Poissant et quelques autres gens de théâtre et de danse ont jugé la principale scène estrienne assez importante pour faire acte de présence.

Doublement dans le cas de Rémy Girard, qui sera de la distribution de la pièce *Marius et Fanny*, ainsi que du *Murmure du coquelicot*, un spectacle mariant le théâtre et le cirque, avec la compagnie Les 7 doigts de la main.

« C'est un spectacle illustrant ce qui se passe dans la tête d'un acteur qui se présente à une audition pour le rôle de sa vie. Jusqu'à ce qu'il s'aperçoive que ce rôle, c'est vraiment sa vie! » résume l'acteur.

Aucun coquelicot ne sera maltraité et les seules bêtes de cirque qu'il y aura sur scène, ce sont les acteurs, assure-t-il. « Car je peux avoir un caractère de chien. »

Jouer sa vie

Entre *Douze hommes en colère*, *L'emmerdeur* de Francis Veber, *Vivement lundi!* mise en scène par Bernard Fortin, *Bienveillance* du Théâtre Petit à Petit et *L'auberge des morts subites* de Félix Leclerc, l'amatour de théâtre pourra voir *Moi, dans les ruines rouges du siècle*, dont l'histoire est celle... de l'acteur principal.

Présent au lancement, Sasha Samar, Ukrainien d'origine, a d'ailleurs raconté un petit bout de son histoire, soit ses démarches pour retrouver sa mère naturelle: devenir une vedette pour qu'elle le voie à la télé!



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Plusieurs artistes ont accompagné le directeur du Centre culturel, Mario Trépanier, (au centre, rangée du fond) pour le lancement de sa programmation 2013-2014 : l'auteure de théâtre Fanny Britt, le comédien Bernard Fortin, le chorégraphe Harold Rhéaume, le comédien Robert Brouillette, les humoristes Dominic et Martin, l'humoriste Guy Nantel, le comédien Rémy Girard, le metteur en scène Claude Poissant, le comédien Sasha Samar et le chanteur Luc de Larochellière.

La particularité de la série *À la carte* cette année, c'est qu'il y a assez d'humoristes et de chanteurs pour qu'un abonné s'y tricote une deuxième série d'humour et de chanson s'il le désire.

Venu parler de son spectacle *Jugez-moi* présenté le 25 avril 2014, François Massicotte a dû partir avant la fin parce qu'on lui avait donné des billets pour le Canadien. Ce qui a fait dire à Guy Nantel, qui annonçait son nouveau spectacle *Corrompu*: « Si vous avez des billets de hockey le 25 avril 2014, vous saurez quoi choisir! »

Irrésistible Fluide

Le directeur du Centre

culturel, Mario Trépanier, qui craignait que les abonnés boudent le CCUS après la grève de l'automne 2011, est aujourd'hui rassuré par les résultats de la saison 2012-2013.

« Nous avons atteint nos objectifs, malgré le contexte économique difficile. Dans le cas de la série *Chanson*, c'est une hausse de 50 pour cent. La série jeunesse des *Choux-Bizz*, le dimanche, pour développer notre futur public, a aussi très bien marché. Une salle de 1200 personnes pour les Grands Ballets canadiens, nous n'avions jamais vu ça! »

Cela peut expliquer pourquoi il y aura trois spectacles de danse au lieu de deux l'an

prochain. « Aussi parce que nous avons eu un coup de cœur pour Harold Rhéaume et sa compagnie Le Fils d'Adrien Danse. Harold devait faire une résidence ici il y a un certain temps, mais cela ne s'était pas concrétisé. Quand nous avons su que son spectacle *Fluide* partait en tournée, nous n'avons pu le laisser passer. »

Partie prenante de l'Université de Sherbrooke, le Centre culturel a aussi dû faire des compressions, même si Mario Trépanier s'est efforcé de limiter les répercussions sur le public. Le prix des séries passe de 149 \$ à 159 \$, mais la prime du sixième spectacle gratuit, pour ceux et celles qui s'abonnent tôt, demeure.

QUELQUES CHANTEURS...

Marc Hervieux, Lynda Lemay, Isabelle Boulay, Nicola Ciccone, Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau, Ima, Daniel Bélanger, Nicole Martin, Éric Lapointe, Luc de Larochellière et Andrea Lindsay.

QUELQUES HUMORISTES...

Guy Nantel, André Sauvé, Mario Jean, Boucard Diouf, François Morency, Billy Tellier, Réal Béland, Guillaume Wagner, Les Zapartistes, Jérémy Demay, Dominic et Martin, François Léveillé, François Massicotte, P-A Méthot.

HORS SÉRIE MAIS DÉJÀ ANNONCÉS...

Rachid Badouri, Herbert Léonard et Michelle Torr, Ginette Reno, Fred Pellerin, Angèle Dubeau, Dick Rivers, Hommage à Brel, Cabaret, Luc Langevin, Le chant de saint Carmen de la Main.

Dolan signe un clip controversé

ALEXANDRE VIGNEAULT

MONTREAL — Devant faire face aux réactions extrêmes suscitées par le clip qu'il a signé pour Indochine, Xavier Dolan a passé la journée d'hier à défendre sa vision et son approche. « J'essaie de parler de ce qui se passe dans le monde et de la manière dont les jeunes sont victimes de violence. Mais je n'en fais pas la promotion », tranche-t-il.

College Boy, la chanson, ne parle pas directement d'intimidation. Xavier Dolan dit avoir élaboré son synopsis à partir de son interprétation des premières phrases chantées par Nicolas Sirkis: « J'apprends ici que ma vie ne sera pas facile / Chez les gens / Je serai trop différent pour leur vie si tranquille. »

« Tout de suite, j'ai vu un jeune homme dans une école, qui se fait tabasser, raconte le jeune réalisateur. Pour moi, il est comme les autres : un jeune étudiant qui a l'air en santé, beau, mais qui est pris pour cible par une meute, parce qu'on vit dans une société qui fonctionne en meute. »

Son calvaire commence d'une manière banale : il reçoit une boulette de papier derrière la tête. Puis d'autres. Et ce n'est que le début d'une spirale d'humiliations et de violence. Sa crucifixion, en pleine cour d'école, n'est même pas le point culminant de ce clip aux images crues tourné comme un court métrage.

Xavier Dolan a été un peu pris de court par la controverse : il a pratiquement été tiré du lit pour s'expliquer à une émission de radio. Ce n'était que la première étape d'une « grosse journée au bureau » pour le réalisateur qui a insisté sur toutes les tribunes pour dire qu'il n'avait pas « banalisé la violence ».

Son clip vise exactement le contraire: mettre l'œil qui regarde face à cette violence qui existe et qui, elle, est banalisée. Des séquences montrent d'ailleurs volontairement l'aveuglement volontaire des autorités scolaires, des collègues de classe et même de la police.

« Il est impossible, même pour un enfant de sept ans qui n'a aucun jugement ou pour un vieillard de 77 ans qui est devenu sénile, de regarder ce clip sans avoir un parti pris pour le jeune héros qui est intimidé, fait-il valoir. »

MusiquePlus a confirmé à *La Presse* que *College Boy* ne sera pas mis en rotation s'il lui est soumis. Un comité d'évaluation auquel il a été présenté de manière non officielle par la compagnie de disques Sony a déjà statué qu'il était « trop violent ». (La Presse, avec Maxime Bergeron)

Le meilleur de cette chronique



STEVE BERGERON

SÉANCE D'ORTHOGRAPHE

steve.bergeron@latribune.qc.ca

La Banque de dépannage linguistique vient de publier plusieurs articles sur les bonnes et mauvaises utilisations du superlatif meilleur. Comme il existe plusieurs anglicismes en lien avec ce mot, j'ai pensé en faire un court survol. Mes collègues de la section des sports ne seront pas heureux, car je dois leur retirer une formule qu'ils affectionnent : faire précéder meilleur des adjectifs numéraux deuxième, troisième, etc., pour parler des places

qui suivent la première d'un classement. Cet anglicisme, calque de second best, third best et ainsi de suite, n'est pas exclusif aux compétitions sportives, mais il y est particulièrement utilisé. Toutefois, lorsqu'on y pense bien, il ne peut y avoir qu'un seul meilleur temps, qu'une seule meilleure joueuse, qu'une seule meilleure performance. Les athlètes qui arrivent en deuxième ou en troisième place ne peuvent s'arroger le titre de meilleur. Il faut donc

trouver une autre façon de dire. L'athlète a terminé au deuxième rang (et non est le deuxième meilleur) de la compétition. Elle a réalisé le deuxième temps de l'épreuve. Il arrive troisième quant au nombre de buts comptés durant la saison (au lieu de troisième meilleur marqueur). Autre tournure anglaise dont les commentateurs de sports ont du mal à se défaire : avoir le meilleur ou prendre le meilleur sur un adversaire (have the best of). Ce ne sont pourtant par les locutions de rechange qui manquent : l'emporter sur, prendre le dessus, prendre l'avantage, avoir raison de, ou des verbes encore plus simples comme battre, vain-

cre, gagner, triompher de, défaire... Traduction littérale de to the best of my knowledge, au meilleur de ma connaissance n'est pas foncièrement mauvaise, mais il existe plein d'autres tournures françaises qui font déjà parfaitement l'affaire. Si vous dites simplement à ma connaissance, vous sous-entendez que c'est le meilleur de votre connaissance. On peut aussi utiliser d'après ce que j'en sais, pour autant que je me souviennne ou que je puisse en juger, si je me souviens bien, à ce que je sache (attention de ne pas vous enfarger dans vos dents). Finalement, pour une fois, la BDL nous donne sa bénédiction quant à l'expression dans les meilleurs délais, que certains soupçonnaient d'impropriété ou d'avoir aussi des racines anglo-saxonnes.

Ces étudiants ont inventé un nouveau temps de verbe : le passé imparfait. L'Anglais Staline a vraiment eu forte affaire avec l'Américain Chukill pendant la guerre froide. Le 1er septembre 1939, la Pologne est annexée par l'Allemagne par un signal radio de propagande. Comme vous pouvez le voir, cette caricature représente Uncle Ben's, symbole des USA, dominant un globe. En pleine guerre froide, McCarthy avait même un plan pour filtrer Internet et débusquer les communistes. La poésie, si elle est bien tournée, permet de critiquer la société sans que le lecteur comprenne quelque chose. Questions ou commentaires? steve.bergeron@latribune.qc.ca.

FILM INSPIRÉ DE LA BANDE DESSINÉE PAUL À QUÉBEC, DE MICHEL RABAGLIATI

François Létourneau décroche le rôle-titre

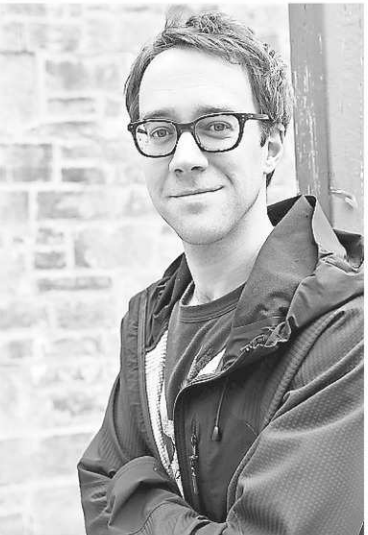
ANDRÉ DUCHESNE

MONTREAL — François Létourneau et Gilbert Sicotte partageront la vedette du film Paul à Québec, adaptation de la bande dessinée de Michel Rabagliati, a appris La Presse. Létourneau (Québec-Montréal, Les invincibles) incarnera le rôle de Paul, alors que Gilbert Sicotte (Le vendeur) défendra le personnage de Roland Beaulieu, son beau-père souffrant d'un cancer en phase terminale.

Pour Michel Rabagliati, qui cosigne le scénario avec le réalisateur François Bouvier (Maman last call, 30 vies), le choix de Létourneau était pratiquement naturel. Plusieurs autres noms ont été évoqués, mais celui de Létourneau revenait constamment, dit-il. «J'avais François à l'esprit dès le début du projet, indique le bédéiste en entrevue dans son atelier. François, c'est le bon gars avec ce côté enfant, cette candeur qu'on retrouve chez Paul. Il a l'oeil brillant,

est toujours un peu surpris. Paul est un personnage assez féminin, avec un côté intérieur très fort et une certaine fragilité.» François Létourneau se dit d'autant plus heureux d'avoir obtenu le rôle que c'est justement par Paul à Québec qu'il a découvert l'univers de Rabagliati. «J'avais reçu la bande dessinée en cadeau et l'avais trouvée magnifique, dit-il. Mais plus encore, et c'est rare que ça m'arrive comme acteur, je me voyais dans ce

personnage. Je me disais que je serais capable de le jouer.» Quant à Gilbert Sicotte, il a découvert Paul (et Roland) par le scénario. Et fut dès lors happé! «Dès le départ, ça m'a beaucoup allumé, dit-il. Il y a là-dedans un langage de cinéma des plus intéressants. On y trouve une couleur qui appartient à notre quotidien.» Michel Rabagliati mentionne que le film s'écartera quelque peu de l'album. Ainsi, le Paul du film sera plus en évidence que dans le livre. (La Presse)



FRANÇOIS LETOURNEAU

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		LE TEMPS N'EST RIEN (2009) avec Alex Ferris, Arliss Howard, Michelle Nolden.				Zone doc / Les dernier des fantassins	Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Cap sur l'été		
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Dieu Merci! / Daniel Lemire		Du talent à revendre		Les Grandes Gueules Partie 2 de 2	TVA nouvelles	22h45 Denis Lévesque		LA MALÉD...	
V	Duo / Alex Perron	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	Rire et délire	Journal d'un vampire / Nouvelle lune		Fringe / La fin de toute chose	Remise à neuf	Un souper parfait	Face à face: Débat	Instant Gagnant	
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Kaboum	Tactik	Tactik	Visite libre	Curieux Bégin / Sylvie Moreau		125, Marie-Anne			Belle et Bum / Nathalie Bonin, Antoine Gratton.		
CBC	CBC News: Montreal			Hockey Tonight (D)	LNH Hockey Ottawa vs Montréal (D)				LNH Hockey Minnesota vs Chicago (D)					
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Undercover Boss / Orkin		Shark Tank		Blue Bloods / The Bitter End	CTV National News	CTV News	
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Ricardo	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Touch / Fight or Flight / D. B. Sweeny		Vegas / Unfinished Business		The Good Wife / What's in the Box?	News Final	E.T. Canada	
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	TMZ	Happy Endings	Happy Endings	Shark Tank		20/20	ABC 22 News	23h35 J. Kimmel	
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Undercover Boss / Orkin		Vegas / Unfinished Business		Blue Bloods / The Bitter End	Channel 3 News	23h35 Letterman	
FOX	30 Rock	The Office	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Kitchen Nightmares / Chappy's		Touch / Fight or Flight / D. B. Sweeny		FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Office	Met Your Mother
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Fashion Star / Trending Now and Then		Dateline NBC		Rock Center With Brian Williams	News 5 Nightcast	23h35 Jay Leno	
PBS-P	Wild Kratts	Electric Company	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		M.Lake Journal	New York NOW	Great Performances		American Songbook / On the Air	BBC World News	Charlie Rose	
ARTV	L'Héritage		Les belles histoires / La berçante		Comme par magie	Emma		Livraison d'artistes	Les grandes entrevues / Sugar Sammy		Carte de mode	Comme par magie	23h50 Grand Rire	
CD	Guerre enchères	Guerre enchères	Comédie Club Grand Rire Partie 2 de 2		Testament: Héritiers / Howard Hughes		Enquêtes FBI / Le boucher		Alliance meurtrière / Rivalité fatale		Enquêtes au féminin	C'est incroyable!		
Cinépox	16h50 4 À FOND LA CAISSE (1988)		18h20 UN CADAVRE AU DESSERT (1976) avec David Niven, Peter Falk.		SOLEIL VERT (1973) Charlton Heston.				21h45 BARTON FINK (1991) avec John Goodman, Judy Davis, John Turturro.		LE MISSISS...			
Evasion	Rallye autour-monde / Bravo cow-boy!		Dans tes yeux	Prêt à partir	Benoit le Bienheureux / La Villa Marine		Guide restos VOIR / Chuck Hugues	Hell's Kitchen		Prêt à partir	Sur le pouce / Sorel	Dans tes yeux		
HI	NCIS enquêtes spéciales		Les briseurs de barages Partie 1 de 2		Légendes de la route		Pawn Stars	Restauration	NCIS enquêtes spéciales		LA PARFAITE TRAHISON (1989) avec Hart Bochner, Ron Silver.			
MMAX	Les tops et les flops		Le grand décompte MusiMax				Bon Jovi: Inside Out		CÉLIBATAIRES EN CAVALE (1996) avec Vince Vaughn, Jon Favreau.					
MP	Danse ou crève!		Top musique		Buzz	M. Net		Décompte MusiquePlus			Musiqueplus	Modèle de beauté		
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages: Personnalités	Le Téléjournal		Commission Charbonneau	Le National	RDI économie		
S+	Agent libre / La croisière s'amuse		Chase / Le golden boy		Castle / Démons		Rizzoli & Isles	Hawaii 5-0 / Kalele		A Gifted Man / Sous la menace	Perception / Les voix du Seigneur			
SE	16h05 4 LES BÊTE...	17h40 RUBY SPARKS (2012) avec Zoe Kazan, Annette Bening, Paul Dano.			19h25 M. POPPER ET SES MANCHOTS (2011) Jim Carrey.		SORTIE FATALE 5 (2012) Doug Bradley.				22h35 LES VOYANTS ROUGES (2012)		0h30	
TFO	Mégallô	Le grand galop	Qui vient jouer?	1, 2, 3... Géant!	Un soir seulement	Survie	20h20 Détours	Identité 2.0	LES SEPT SAMOURAÏS - Sept samourais viennent en aide aux habitants d'un village menacé par des bandits.				0h15	
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Stars des zoos	Amérikologie	Faut pas rêver / Maroc, à l'ombre de l'Atlas		Partir Autrement				TV5 le journal	KHAMSA...
VIE	Vendre ou rénover?		Vous êtes cuits!		Décore ta vie	Design V.I.P.	Vendre ou rénover? / Mary Jo et Glen		Délices et caprices	Délices et caprices	Bye-Bye Maison	Idées grandeur	Académie Airoldi	Sauvez meubles
Zeste	Objectif restauration		Curtis dans cuisine	Food Factory	Fric-O-Frigo	Boss des gâteaux	Week-ends de Bill / Norfolk		Le tour du monde / Thai-rivera pas...		Casse-croûte am.	Le cuisinier rebelle	1 ingrédient	Fric-O-Frigo
Ztélé	Doctor Who / La retraite du démon		La porte des étoiles Partie 2 de 2		Les tripeux	Jobs de bras	L'enfer du pétrole		Remorquage	Chasseurs millions	Chasseurs de fantômes / L'hôtel hanté	Sales Jobs / Dépouleur de neige		
RDS	Le 5 à 7		Hockey 360°		LNH Hockey Ottawa vs Montréal (D)				21h45 L'antichambre		22h45 LNH Hockey S.J./Van. (D)			
SPN	Prime Time Sports		Sportsnet Connected		LMB Baseball / Mariners de Seattle c. Blue Jays de Toronto (D)					Sportsnet Connected		Hockeycentral	Blue Jays in 30	
TSN	Off the Record	That's Hockey	SportsCentre		LNH Hockey N.Y. Islanders vs Pittsburgh (D)				NHL Pre-game		LNH Hockey S.J./Van. (D)			
Disney	Agent spécial Oso	Docteur La Peluche	Les Doodlebops	Jake et les pirates	TicketyToc	Maison de Mickey	Harry & dinos	Justin rêve	Les Doodlebops	Aladdin	101 Dalmatiens	Tibère...maison	La bande à Picsou	Harry & dinos
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	Johnny Test	LEGO Ninjago	Ligue des Justiciers	SpiderMan	Star Wars: Clone	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Arrange-toi ça	Fan Club	Paparadis	Grenade avec ça?	UNE PROMENADE INOUBLIABLE (2002) avec Shane West, Mandy Moore.				Teen Wolf / Les immortels		Dans le trouble	MDR	Je t'ai eu!	Le Steph show

Un chœur qui fleurit bien

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ils ont 18 à 75 ans. Ils sont jeunes mamans ou retraités, étudiants ou travailleurs. Ils sont des musiciens aguerris ou ne savent pas lire une partition. Tous, ils répondent au même critère : ils chantent juste et bien.

La cinquantaine de membres du Chœur Florilège se préparent pour un gros week-end : trois concerts en trois jours pour souligner le 30^e anniversaire de l'ensemble sherbrookoise. Certains choristes en seront à leur dixième spectacle annuel avec la troupe, une passionnée en sera même à son 19^e.

La directrice musicale, Marie-Claude Élias, elle, vivra son baptême. « Je suis arrivée à un drôle de moment, en plein 30^e anniversaire. Je suis la p'tite nouvelle du groupe. En même temps que je dois apprivoiser cette grosse machine, j'ai à livrer un spectacle à la hauteur de l'expérience de chœur. Mais nous avons travaillé très fort toute l'année, chaque semaine. Nous ne sommes pas gênés de ce que nous allons présenter. »

Cette étudiante au baccalauréat en interprétation musicale classique signe la mise en scène de *Mémoires en 4 temps*, un spectacle monté comme une fable, au cours de laquelle un vieil homme voyage au pays de ses souvenirs.

Des airs très récents comme *Je poursuis mon bonheur* de Daniel Bélanger côtoient les succès comme *Every Breath You Take*, de Sting, et *L'hymne à l'amour* d'Edith Piaf, dans un répertoire éclectique d'une vingtaine de chansons, majoritairement francophones. « Le français, ça fait partie de notre mission. Nous aimons aussi faire des clins d'œil à d'autres cultures, avec un chant traditionnel scandinave par exemple. C'est important que les choristes puissent toucher à d'autres styles, exploiter leur

voix différemment. »

C'est par une autre drôle de circonstance que Marie-Claude Élias a joint le chœur, en septembre dernier. Elle a succédé à son conjoint, Jean-Philippe Dutil, en poste pendant deux ans. « Nous avons été approchés en même temps, mais j'étais alors enceinte jusqu'au... nombril! Il n'avait pas l'intérêt que j'ai pour le répertoire plus populaire. Pour moi, le Chœur est une belle découverte », confie cette mezzo-soprano qui fera partie du Chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal la saison prochaine.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Mémoire en 4 temps
Le Chœur Florilège
Ce soir et demain, 20 h
Dimanche, 14 h
Au Théâtre Centennial
Entrée : 20 \$ (étudiants : 10\$)

"LE PREMIER
BLOCKBUSTER DE 2013"
-MATT SCHICHTER, MSN CANADA

"LE MEILLEUR FILM
MARVEL JUSQU'À CE JOUR"
-ANDREW PARKER, DORK SHELF

MARVEL
IRON MAN 3

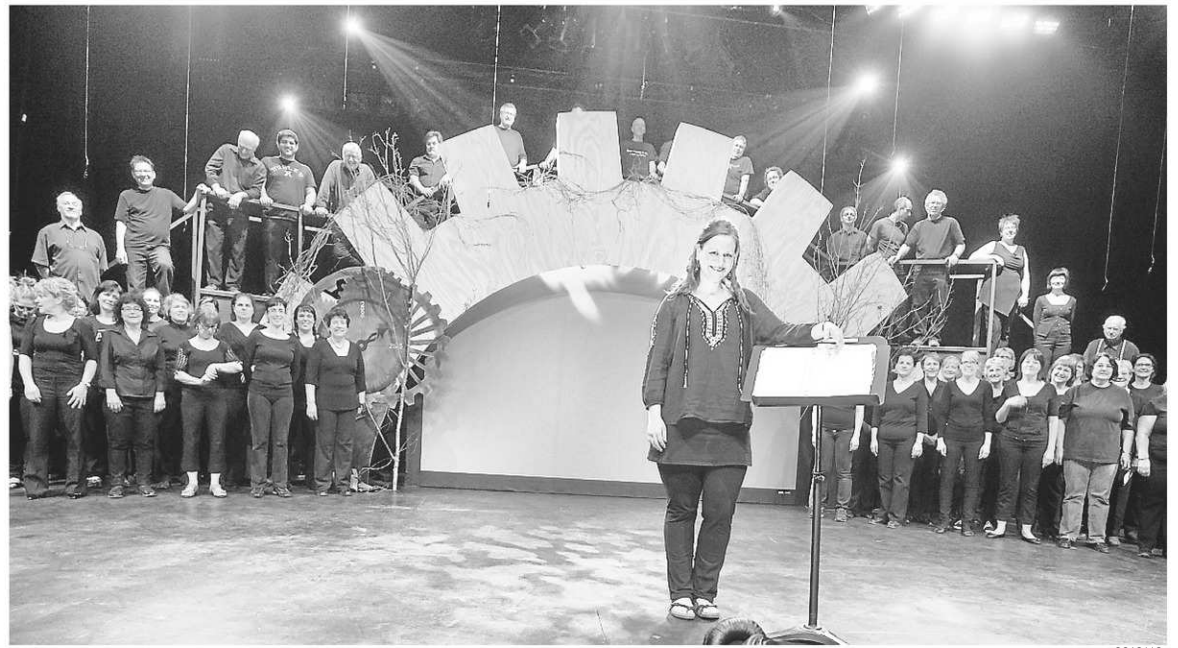
EN 3D, REAL D 3D ET IMAX 3D

IronMan3-LeFilm.ca

CONSEILLÉ
AUX JEUNES
ENFANTS

À L'AFFICHE

Pour les cinémas et les horaires,
veuillez consulter le répertoire
des films.



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

3212119

Marie-Claude Élias, directrice musicale du Chœur Florilège, est convaincue que le spectacle présenté pour les 30 ans de la troupe sera à la hauteur de l'expérience du chœur. La cinquantaine de chanteurs se prépare à une série de trois spectacles.

THOMAS DEKKER MATT CRAVEN JULIE LE BRETON

Histoire à faire peur

ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR SHAWN LINDEN

PARFOIS LA VIE EST PLUS ÉTRANGE
QUE LES HISTOIRES RACONTÉES EN CAMPING

TELEFILM CANADA Québec MFM Canada M

13 ANS+ DÈS AUJOURD'HUI

VERSION FRANÇAISE
MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

3214449

OFF FESTIVAL
des HARMONIES
et ORCHESTRES
SYMPHONIQUES
du QUÉBEC

Du 2 au 26 mai 2013

49 REPAS-CONCERTS

CE PRINTEMPS À SHERBROOKE,
LAISSEZ LA MUSIQUE VENIR À VOUS!

Suivez nous sur Facebook et Twitter

3210187

Repas-Concerts

Vendredi 3 mai

Dîner - 12 h à 13 h 30

Antiquarius Café
MéloJazz

Apéro - 17 h à 19 h

Pub St-Malo
Trio J.F. Martel

Souper - 19 h à 21 h 21 h à 23 h

Caffuccino
Jacques-Cartier
Mistysa

Méchant Steak
Duo Tarlo / Daigneault

Samedi 4 mai

Souper - 19 h à 21 h

Bistro KapZak
Soulwood
Pizzicato
Trio Jonathan Turgeon

Dimanche 5 mai

Souper - 19 h à 21 h

Caffuccino Jacques-Cartier
Soul Station

Retrouvez la
programmation complète :
SherbrookeEnMusique.com

PARTENAIRES DE DIFFUSIONS



20, rue Wellington Sud
819 791-1176



255, boul. Jacques-Cartier Sud
819 821-3311

Pizzicato

47, rue King Ouest
819 575-4335



1700, rue King Ouest
819 821-2346
1, rue Wellington Nord
819 340-8240



287, rue Galt Ouest
819 820-1118



82 Wellington Nord
819 565-9559



15, rue Belvédère Nord
819 346-8441



182, rue Wellington Nord
819 562-1800

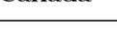
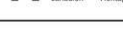


111 Rue Wellington Nord
819 791-5544



53, rue Wellington sud
819 300-2353

MERCI À NOS COMMANDITAIRES



«Une comédie humaine, touchante et intelligente livrée par un formidable duo d'acteurs!»
Éric Moreault, Le Soleil

«Un immense coup de cœur!»
Matthieu Chantelois, Cinéplex

FABRICE LUCHINI LAMBERT WILSON

MOLIÈRE
à bicyclette

UN FILM DE PHILIPPE LE GUAY

DÈS AUJOURD'HUI!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

metropolefilms.com

LE VIEUX CLOCHER

Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

CE SOIR

Étienne DANO
Vendredi 3 mai

DEMAIN SOIR

François Massicotte
samedi 4 mai

Bernard Adamus
Vendredi 10 mai

Georges HAMEL
samedi 11 mai

www.vieuxclocher.com

BELLE GUEULE Rouge 102.7 fm

EstriePlus.com LA TRIBUNE

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 379,64 +58,35	962,81 +0,87	99,18 -0,02	14 831,58 +130,63	1597,59 +14,89	3340,62 +41,49	1467,60 +21,40	93,99 +2,96
↑	↑	↓	↑	↑	↑	↑	↑

Stephen Poloz nommé à la Banque du Canada

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Stephen Poloz, ancien patron d'Exportation et développement Canada (EDC), a été désigné prochain gouverneur de la Banque du Canada en remplacement de Mark Carney, dont le mandat prendra fin le 1^{er} juin.

Cette nomination, rendue publique hier, prendra effet le 3 juin.

La nomination de M. Poloz à un mandat de sept ans conclut un processus amorcé il y a cinq mois par le ministre des Finances, Jim Flaherty, pour trouver un successeur à M. Carney. Ce dernier avait alors annoncé sa démission pour accepter le même poste à la Banque d'Angleterre.

« Avec ses 30 ans d'expérience des marchés financiers et des principes de prévision et de politique économique, M. Poloz a une longue et brillante carrière dans les secteurs public et privé », a affirmé M. Flaherty en conférence de presse.

« Je suis convaincu qu'il possède les compétences et l'expérience nécessaires pour diriger la Banque du Canada en cette période d'incertitude économique mondiale », a-t-il ajouté.

M. Poloz occupe le poste de président et chef de la direction



LA PRESSE CANADIENNE

Ancien patron d'Exportation et développement Canada, Stephen Poloz remplacera Mark Carney comme gouverneur de la Banque du Canada.

d'EDC depuis janvier 2011. Entré à EDC en 1999 comme vice-président et économiste en chef, il a été promu en 2004 au poste de premier vice-président, affaires générales.

Avant d'arriver à EDC, M. Poloz a travaillé pendant cinq ans à BCA Research, à Montréal,

et à la Banque du Canada, où il a occupé diverses fonctions pendant 14 ans.

M. Poloz est titulaire d'un doctorat et d'une maîtrise en économie de l'Université de Western

Ontario et d'un baccalauréat avec spécialisation en économie de l'Université Queen's.

« Les employés de la banque constituent sa plus grande force, et grâce à leurs efforts, la

Banque du Canada est réputée à l'échelle mondiale être l'une des banques centrales les plus efficaces et respectées au monde », a déclaré M. Poloz.

M. Flaherty a par ailleurs profité de l'occasion pour rendre hommage à M. Carney.

« Mark Carney a été un leader visionnaire, un partenaire solide sur le plan économique et un ami », a affirmé le ministre.

« Nous avons été aux prises avec des difficultés économiques sans précédent ces dernières années, et nous les avons surmontées », a-t-il ajouté.

Le leadership de M. Carney et son habile gestion en situation de récession lui ont valu le respect de la communauté financière mondiale.

Plusieurs observateurs présentaient le sous-gouverneur de la banque centrale, Tiff Macklem, âgé de 51 ans, pour prendre les rênes de l'institution.

Mais d'autres candidats avaient été évoqués, dont M. Poloz, un économiste de 57 ans.

Le poste de gouverneur de la banque centrale canadienne est assorti d'un salaire annuel entre 431 800 \$ et 507 900 \$.

SNC remercie les investisseurs de leur fidélité

MONTREAL — Le nouveau président et chef de la direction de SNC-Lavalin, Robert Card, a remercié hier les investisseurs d'être demeurés fidèles à la firme d'ingénieurs malgré les ennuis qui ont terni sa réputation.

À l'occasion de sa première allocution lors d'une assemblée annuelle de SNC, M. Card a qualifié les problèmes de l'entreprise de « limités et réglables ».

Tout en reconnaissant que les accusations de corruption avaient été une distraction coûteuse, le dirigeant a affirmé que les clients de la société continuaient de lui accorder leur soutien.

Les revenus et le carnet de

commandes de SNC ont en effet continué de croître malgré la récession mondiale.

M. Card a présenté aux actionnaires sa stratégie pour de permettre à l'entreprise de relever les défis auxquels elle fait face, laquelle comprend la vente ou l'éventuelle cession d'actifs secondaires et possiblement la réduction de sa participation dans des investissements d'importance.

Ces actifs procurent de la stabilité, mais M. Card a indiqué qu'ils étaient également séduisants aux yeux d'éventuels partenaires.

M. Card entend accorder une attention particulière aux marchés de l'Amérique latine, des

États-Unis, de l'Afrique et du Moyen-Orient. Il a en outre indiqué que d'excellentes occasions d'affaires existaient en Chine, alors que ce pays poursuit sa modernisation.

La mise en place d'un nouveau plan stratégique fait suite à une année mouvementée ayant vu le départ du précédent chef de la direction, Pierre Duhaime, après qu'il eut été révélé que des paiements inappropriés de 56 millions \$ avaient été faits à des personnes non identifiées.

Pierre Duhaime a par la suite été accusé de fraude, tout comme un ancien vice-président de la firme, Riadh Ben Aissa, actuellement emprisonné en Suisse. — La Presse Canadienne

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 2 MAI

Taux directeur: 1,00 %	Taux préférentiel	Hypothèques			Épargne quotidienne	Dépôt à terme		CPG
		1 an	3 ans	5 ans		30 jours	90 jours	
BMO Banque de MTL	-	3,00	3,55	5,14	0,25	0,60	0,90	1,00
Banque Royale	-	3,00	3,55	5,14	1,20	0,50	0,80	1,30
CIBC	-	3,00	3,55	5,14	0,10	0,40	0,50	0,90
Banque Scotia	-	3,75	3,99	4,99	0,15	0,15	0,60	0,90
TD Canada Trust	-	3,00	3,55	5,14	0,05	0,45	0,75	1,00
Banque Nationale	-	3,10	3,55	5,14	0,01	0,40	0,55	0,90
Banque Laurentienne	-	3,09	3,55	5,14	0,05	0,40	0,50	0,90
Banque HSBC Canada	-	3,60	4,45	5,24	0,70	0,40	0,75	1,15
Caisses Desjardins	-	3,09	3,55	5,14	0,05	0,40	0,60	0,90
La Capitale	-	3,29	3,70	5,24	-	-	-	-
Groupe Investors	-	3,00	3,55	5,14	-	-	-	-
Promutuel	-	-	-	-	-	-	-	-

SOURCE: CANNEX

défi
génie
inventif

La science
techno
en mode
pratique

Édition 2013

Tire la
chaîne!

FINALE
RÉGIONALE
DE L'ESTRIE

➡ Samedi 4 mai 2013

Ouvert au public dès 10 h 00
Musée de la nature et
des sciences de Sherbrooke
225, rue Frontenac
Sherbrooke

Informations : 819-565-5062
www.clse.qc.ca

CLSE
CONSEIL DU LOISIR
SCIENTIFIQUE DE L'ESTRIE

Réseau
CDLS-CLS

MUSÉE
nature
sciences
SHERBROOKE

LA TRIBUNE

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans La Tribune et La Nouvelle à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

	IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION Rubriques 2 à 82		LOISIRS Rubriques 140 à 144		MARCHANDISES Rubriques 160 à 246		FINANCES Rubriques 330 à 340
	VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS Rubriques 100 à 132		EMPLOIS Rubriques 150 à 152		SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS Rubriques 260 à 320		SOINS DE SANTÉ Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

VISITES LIBRES
Samedi et dimanche de 13 h à 16 h



128, ch. Robert, St-François-Xavier
Construction neuve, plain-pied (unifamilial) de 7 1/2 (3 chambres et 2 salle de bains), garantie 5 ans, situé sur grand terrain aménagé de 59 187 pi ca. Le chauffage et la climatisation sont assurés par géothermie donc une économie importante sur le confort.

TERRAINS À VENDRE - ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON
Boisés et situés dans un cul-de sac (endroit tranquille).
Prêts à construire avec égout et infrastructures
47 956 pieds carrés et 57 489 pieds carrés

Louis Lévesque 819 845-4837 <http://www.jardinsmalou.com>



111, ch. Robert, St-François-Xavier
Bord de l'eau. Rénovés : toiture, fenêtres, planchers, peinture. Maison à étage avec mezzanine, dans un endroit superbe avec 156 pi de façade au bord du petit lac St-François. Foyer en pierre au salon, verrière 3 saisons, 4 ch. à coucher et un bureau.

26 COMMERCES À VENDRE

PETIT RESTAURANT fonctionnel avec clientèle, très chaleureux, prix négociable, 819 342-7659.

38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE GÉRARD POUR TES 90 ANS !



On l'aime
Ta femme Yvette, tes enfants et les conjoints, conjointes, petits-enfants et arrière-petits-enfants
X X X

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

1015 DES QUATRE-SAISONS

3 1/2, 4 1/2 **PROMOTION**. Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 446-4411, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
J'AI CE QUE VOUS VOULEZ!**

**4 1/2 ou 3 1/2
AVEC OU RIEN INCLUS
À PARTIR DE
540 \$ PAR MOIS**

**30, rue Thérèse-Lefebvre
1195, rue Jardins-Fleuris
1480, rue Conseil
Brigitte 819 679-0627**

**GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS
Fleurimont et du
CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC **819 993-9003**
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com 3108504

RABAIS 100\$ de
POUR LES 6 PREMIERS MOIS.

5 1/2

DANS UN QUADRUPLEX
NEUF DE STYLE CONDO
4 dernier logements disponibles

contemporain, planchers flottants et céramique, bain et douche séparés, très bien insonorisé, air climatisé, planchers radiants au rez-de-chaussée, rangement int./ext., app. non-fumeur, 2 stationnements par logis. 850\$ par mois.

ISABELLE 819 993-9007

1010 rue PAPINEAU

3 1/2, 4 1/2 - **PROMOTION**. Libres imm., chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. **819 562-2945, 819 812-2541, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

1040 LACOMBE

4 1/2 **PROMOTION**, chauffés, eau ch., endroit tranquille, accès fauteuil roulant. **819 542-1849, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

1070 PAPINEAU, 4 1/2 pces, chauffé, eau ch., pl. flottant, entrée lav.-séch. 1 mois gratuit. 535\$ / mois. **819 569-4642, 819 571-6012**.

1115 - 1135 des JARDINS FLEURIS
4 1/2, 3 1/2, **PROMOTION!** Chauffés, eau ch., pl. flottant. Près CHUS, École, parc. **819 562-2945, 819 432-6287**. Photos à www.gipb.ca

1130, 13e AVENUE NORD

3 1/2, 4 1/2, libres imméd. Chauffés, eau chaude tout éclairé, céramique + bois. 525\$ à 540\$ +, enquête crédit. **819 861-3434, 819 563-2307**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1175 - 1205 PAPINEAU

4 1/2 - 3 1/2, **PROMOTION tout inclus**. Animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. **819 416-0949, 819 347-3199**, photo à www.gipb.ca

1205-1225 Jardins-Fleuris

4 1/2 **tout inclus**. **PROMOTION**, libre imméd. Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. **819 432-1641, 819 822-3818, 819 416-0949**. photos à www.gipb.ca

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - 400, 12e Av. N

chauffés, eau chaude. Libres imméd. **819 348-1392**

1 MOIS GRATUIT

3 1/2 dans petit immeuble, libre imm. Chauffé, eau ch., planchers refaits, frais peint. Près services. **819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

215, 18e AVENUE NORD

3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude. **819 345-8571, 819 566-1745**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Chauffés, eau chaude. Libres juillet. **819 569-8236**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Pl. Desormeaux
Chauffés, eau chaude, libres. **819 562-4193**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

PROMOTION, chauffés, eau ch. Cul-de-sac. **819 812-2541, 819 562-2945, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

3 1/2 - 4 1/2 945 QUATRE-SAISONS

C chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et Centre 24-Juin. **819 563-7859, 819 820-8308, 819 416-0949**, photo à www.gipb.ca

3 1/2 rue DES CAPUCINES, avec garage, secteur Fleurimont. Neuf, à partir de 555\$ / mois. Libre immédiatement. **819 620-7394**.

★ 4 1/2, 1310 REPENTIGNY ★

Libre imm. et juillet, 560\$/mois. Chauffé, eau chaude, armoires refaites, pâte de verre, tranquille. Tél: **819 823-7176**.

4 1/2 - 3 1/2, 915 DES BLÉS

PROMOTION! Libres imm. Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 575-7026, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

4 1/2, 3 1/2 PROMOTION

Chauffés, eau ch. Arrière Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. **819 679-4530, 819 416-0949**. Photos à www.gipb.ca

4 1/2, 975 QUATRE-SAISONS

PROMOTION! Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. **819 820-8308, 819 563-7859, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

4 1/2, chauffés, eau ch., flot. et céram., porte patio. Plusieurs services à proximité. Libres juin et juillet. **819 345-5667 ou 819 875-5184**.

4 1/2, ENDROIT TRES TRANQUILLE, 1er étage, idéal pr gens retraités, ch., eau ch., libre juillet, pas d'animaux, **819 620-8580**.

4 1/2 - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND

tout éclairé, céramique + bois. 525\$ à 540\$ +, enquête crédit. **819 861-3434, 819 563-2307**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 EST, endroit très tranquille, 2e étage, chauffé, eau chaude, libre juin. Pas d'animaux. Idéal pers. retraitée. **819 620-8580**.

4 1/2 - LIBRE

Non chauffé. 12e avenue Nord. Tél. : **819 437-9097**

4 1/2 PCES, chauffé, eau ch. fournie, à 5 min. à pied CÉGEP. Balcon, corde à linge, locker, 2 stationnements. 560\$/mois. **819-345-2778**.

4 1/2, PROMOTION! Chauffé, eau ch. Près des services, écoles, propre, tranquille, concierge. **819 822-4198, 819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

4 1/2 rénové, ensoleillé, pl. flottant, entrée lave-vaiss., asp. central, éch. d'air. Pas d'animaux. 635\$ rien d'inclus. Juillet. **819 822-0331**.

4 1/2 STYLE CONDO

Près 4-Saisons. 12 unités. Au 838 Des Lys, app. 202. Tél. **819 823-1132 ou 819 566-1745**.

★ 4 1/2 STYLE EUROPEEN ★

1781 Fontainebleau, secteur résidentiel tranquille, céramique partout, juillet. 650\$ tout inclus. Tél: **819 823-7176**.

4 1/2 TOUT INCLUS

389-391 Bruno-Dandenaault, 1er & 2e ét. Libres juillet. **819 563-0290, 819 822-1600**.

5 1/2, KENNEDY NORD, sur 2 étages, 3 c.c., 705\$ rien d'inclus. Aussi 4 1/2 à 510\$. Aucun animal. 1er juillet. **819 570-1506**.

5 1/2 rue DES CAPUCINES sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$ / mois. Libres immédiatement. **819 620-7394**.

950 rue DES BLÉS

4 1/2, 3 1/2 **tout inclus, PROMOTION**. Arrière Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. **819 416-0949**, photos à www.gipb.ca

CONDOS AVEC GARAGE

5 1/2 pces, très luxueux. 875\$ - 900\$. Libres juillet. **819 580-0311**.

GRAND STUDIO - 430 LAFONTAINE

semi-meublé, tout inclus, 425\$ / mois. Libre juillet. Francine : **819 791-4680**



PROMO: A PARTIR DE 490\$, 4 1/2 chauffé, eau ch., près tous services. **819 572-2432**.

STYLE CONDO

654 et 678 Prince-Rupert, 4 1/2 juin et juillet. **909 et 911 Aubry**, 4 1/2 pour juillet.

MAISON DE VILLE

991 Aubry, sur 3 étages, entrée privée. Libre juillet, près des services, école et hôpitaux. **819 822-8029, 819 564-7442**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. **818 569-4977, 819 821-0770**.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1202 CRAIG, 1er étage, 4 1/2 dans 4 log., libre 1er juillet ou maintenant, 550\$, chauffé, eau ch. fournie, pl. bois fr., entrée lav./séch, balcon, 1 stat. **819 864-6308**

12 MAISONS MOBILES

SECTEUR ROCK FOREST



TERRAIN ET MAISON UNIMODULAIRE NEUVE

5397, rue Duval, 2 c.c., plafond cathédrale, secteur paisible.

1 877 477-3131

3213627

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. **819 569-7754**

RUE GRIGNON, secteur Université. Terrain 7000 pi car, avec ruisseau donnant accès à la rivière Magog. **819 563-1461**.

TERRAINS BOISÉS, 44 000 PI CA et +, à 0.45c le pied carré, accès à la rivière St-François, Bishopton. Tél: **819 563-3298**.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745
1½: 375\$, 3½: 475\$, 4½: 540\$, 1125 DES SEIGNEURS
Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

1398 rue KINGSTON, 2x4½ disponibles imm. Tranquille, entrée lav.-séch., asp. central, remise int., syst. détecteur fumée central, 1 stat. par log., Non chauffés, non éclairés. Pas d'animaux. 460\$. Tél.: 819 575-1741

*** 1 JOLI 4½ JUIN /JUILLET ***
10 min. Université. End. propre / tranquille. Tout renové, de qualité supérieure, pl. céramique et flottant, comptoirs neufs, frais peint. Clientèle de choix. À voir. **819 823-1698.**

2½, poêle / frigo inclus; 4½ et 5½ chauffés, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse. Libres immédiatement et juillet. **819 829-2485**

3½, 4½, 5½ NEUFS, disponibles août, sept. Style condo, près centre-ville. Pour rendez-vous: 819 569-4977.

3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3½, 4½ BIENVENUE AUX ANIMAUX Pl. bois franc, 1er étage, à partir de 450\$/mois. 1er juillet. 819 578-8325 .

3½ - 4½ livres juillet 981 et 987 RUE GALT OUEST Rénovés, chauffés eau chaude, éclairés. 819 563-0290, 819 822-1600

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3½ DEMI SOUS-SOL, très propre, lav.-séch. Libre mi-juin, 385\$ rien d'inclus. Idéal pour gens de 40 ans et plus. 819 570-6889.

3½, rue DES GRANDS-MONTS. Sous-sol de 6 log., 460\$ / mois tout inclus. Enquête de crédit. Pas de chien. **819 564-6573**

3½ VUE SUPERBE, semi-meublé, 390\$/mois tout inclus. Tél.: 819 437-5921, 819 346-9104.

4½ -3½ BIENVENUE AUX ANIMAUX Pl. bois franc, 1er étage. Rég. 540\$, spécial 495\$/mois. 1er juillet. 819 578-8325

4½ - 475\$. Au cœur de la ville, pl. bois franc, 5 min. à pied de tout. Libres imm. ou juillet. Pas d'animaux. Tél.: 819 345-5213.

4½, 5½, RÉNOVÉS, chauffés, eau chaude, secteur université. Libres imm. 819 812-6956.

4½ BIEN ÉCLAIRÉ, aire ouverte, duplex, pl. bois franc/flottant, fenestration neuve. 540\$/mois rien d'inclus. juillet. 819 569-3900

4½ CENTRE-VILLE, PRÈS SERVICES Accès handicapés. Rénové, peinture, céram./flottant, immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407.

4½, CUISINE ET S. BAIN REFAITES À NEUF, 1er étage, dans quadruplex, libre 1er juillet. 475\$ eau ch. incluse. 819 565-0714.

4½ dans petit immeuble Tranquille, face au parc. Bienvenue! **819 565-4786.** Photos à www.gipb.ca

4½ - PETIT BLOC 1 ou 2 balcons, 1er ou 2e étage, ensoleillé, bois et tuile. Juin, juillet. Tél.: 819 823-9618.

5½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

5½, près Univ. , parc Blanchard, Mt Bellevue, piste cyclable. Espace de rang., patio 20x20' meublé, endroit tranq., stat., a/c., 1er juillet. Non fum. Pas d'animaux. **819 566-0190.**

APP. RODRIGUE - 3½, 4½, 5½ 1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés. Pas d'animaux. **819 348-0384, 819 823-6209**

BANQUE DE LOGEMENTS Vaste choix, service gratuit Est - Ouest - Nord 819 566-1745, soir 819 679-5049

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS Centre-ville, 1½, 2½, tout inclus. **819 572-1080**

PLUSIEURS 4½ À LOUER - 545\$/MOIS Pour juillet. Chauffés, eau chaude. Facile à visiter. Info : Jacques 819-437-1352

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, 4½ ARROND. ROCK FOREST chauffés, eau chaude fournie, rénovés, près tous services. 819 564-0681, 819 212-8734.

3½ FRAIS PEINT, plancher flottant. Concierge sur place. Très sécuritaire. Libre immédiatement. 819 564-6573.

4½ - 5½ STYLE CONDO., secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½, 5½
Tout inclus, frais peints, planchers flottant. Près des services, tranquilles. Bienvenue! **819 780-2882**, photos à www.gipb.ca

4½ DS JUMLEÉ, 1er juillet, 475\$/ms non chauffé, coin Jean-Paul Gauvin & rue du Parc, à 2 min. de la plage, 2 stat. avant, balcon 10x10, 819 864-7100, 819 574-8875.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½, LIBRE 1ER JUILLET OU AVANT, rue Bertrand Fabi, **575\$** et Gaspé, **645\$ et 675\$.** Près des services. **Tél: 819 620-7633.**

4½ ROCK FOREST, 790 Beauchamp... sect. tranquille, petit bloc, près services, écoles, garderie, dépanneur, serv. d'autobus, 1er juillet. 540\$/mois rien d'inclus. **819 620-7678, 819 564-4626.**

NOUVELLE annonce : 5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy, libre imm. **819 820-9425**

GRAND 4½ de construction récente (grand walk-in), avec accès à la cour arrière boisée, non-fumeur, 760\$/mois. 514 995-6215.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

HAVRE DES CHÊNES

voisin du Carrefour



2900, rue des Chênes
4 ½ disp. imm., à partir de 1100\$
NOUVELLE CONSTRUCTION
Clim., eau chaude, aspirateur centrale, remise, ascenseur et garage inclus.
Info : 819 679-0627 3215005

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PLACE ANNIE APP. PLACE MCGREGOR
Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058, 819 566-1745

3½ - 4½ - 5½ LIBRES IMM. ET JUILLET 615 MC GREGOR, 1 ms gratuit, chauffage et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

3½, 4½, 5½, NORD. Chauffés, eau chaude, face au parc. Libres 1er juillet. **819 563-9137 ou 819 346-2909**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ CHAUFFÉ, EAU CH. 460\$ et 520\$ chauffés, eau chaude. Imm. et juillet. À 2 min. du Carrefour. 819 578-2151.

4½, 2E ÉTAGE, 964 Victor Dupuis, rien d'inclus, aucun chien accepté, 625\$/mois. Samuel 819 575-3974.

4½, 2 MOIS GRATUITS, 1er juillet, ensoleillé, grand + gr. balcon, près autobus, Carrefour 583\$/mois. 819 569-1453 ou 819 993-5499.

4½ - 444 RUE VIMY Libre 1er juillet, chauffé, eau chaude, rénové. Secteur tranquille **595\$/mois.** 819 570-0382

4½, 5½
Beau secteur du vieux-nord. Chauffé, bois franc. **819 345-8813**, photos à gipb.ca

4½, 5½
Eau ch. 1er juillet, sect. résidentiel, très tranquille, près bus, cégep, UdeS. **819 562-0503**

4½, 5½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ au 85 rue CATE, 2e étage. Pas d'animaux, rien d'inclus. Libre 1er juillet. 510\$ / mois. 819 822-1356, 819 573-0883.

4½ dans 4 log., rue Hertel, grand, rez-de-chaussée, près pistes cyclables et parc. Pas d'animaux. 580\$/mois. Mario : 819 571-8553.

4½ DANS 6 LOG. tr. grand 3e ou 2e ét., très éclairé 1 stat., près parc, piste cyclable, bus, épicerie, 530\$ rien d'inclus. 819 570-0029.

4½ NORD, PRÈS CARREFOUR, chauffé, eau chaude, aucun tapis, 1er étage, **579\$ / mois. 205 candiac, app. 1.** 819 821-3772.

★ **4½ - possibilité 2 mois gratuits** ★ Libre juin. 814 Malouin. Pl. bois franc, entrée lav.-séch., rangement au sous-sol, grand balcon arrière. 600\$ ch. 819 566-8961.

4½ STYLE CONDO, 1 ms gratuit, 105-135 Candiac, 2630 Prospect, libres imm., avril, juin, juillet. 819 437-8088

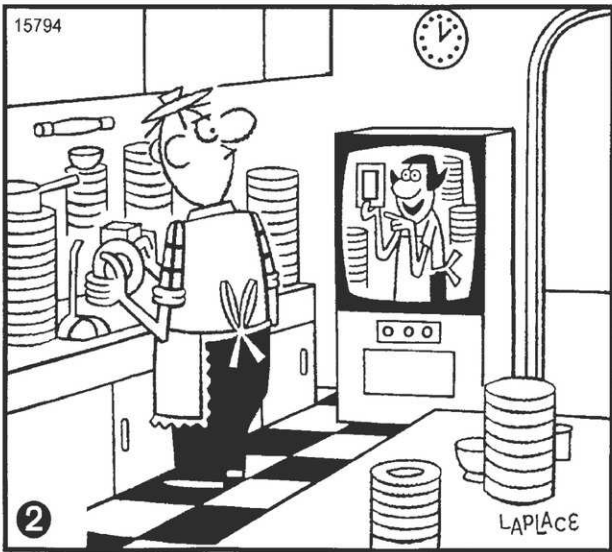
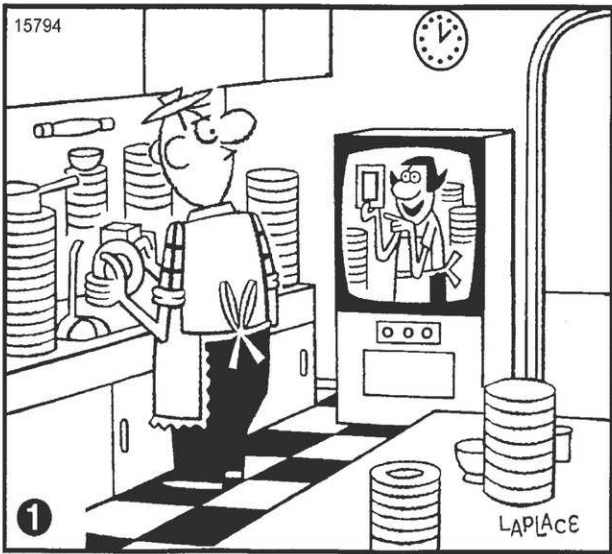
5½ HAUT DE DUPLEX, plancher bois fr., plafond 9 pi, foyer, stat. privé, 2 balcons, rue tranquille. 819 821-9980, 819 578-5256.

6½ SUR 2 ÉTAGES avec garage, 962 Victor Dupuis, Aucun chien accepté, 960\$/mois. Samuel: 819.575.3974.

GRAND 5½, 1er ÉTAGE, beaucoup rangement, remise extérieure, stat. Près du Carrefour. Libre juillet. **819 849-4480, 819 437-2216**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



NOIUTOS
1 Chevelure sur l'arrière du chapeau de l'homme. 2 Tablier incomplet sous sa manche gauche. 3 Coin du mur non indiqué sur le nez de l'homme. 4 La pile d'assiettes est plus courte à gauche de l'évier. 5 La porte droite du meuble est indiquée. 6 Plinthe du mur à gauche du poste TV. 7 La ceinture de la femme n'est pas indiquée. 8 Une pile d'assiettes est plus haute derrière la femme.

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Qui a un très mauvais goût. – Qui n'est pas turbulent.
- Fruit contenu dans une coque dure. – Qui est contraire à la loi.
- Qui tombe en ruine. – Cette chose-là.
- Désigne la 3e personne du masculin. – Qui est à moi. – Du verbe aller. – Intensité sonore d'un appareil.
- Caractère de quelque chose qui est peu épais.
- Elle a la propriété d'absorber les liquides.

- Plante cultivée pour ses feuilles riches en nicotine.
- Combinaison qui, composée sur un clavier, autorise un accès. – Espace de temps.
 - Massacre de nombreuses personnes. – Êtres magiques du Seigneur des anneaux.

VERTICALEMENT

- Qui n'est pas en ligne droite, qui fait un ou plusieurs détours.
- Fête chrétienne célébrée à la fin de l'année. – Parasite du cuir chevelu.
- On le passe dans le trou de l'aiguille. – Manière

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- de vivre, de s'habiller, de se coiffer, propre à une époque.
- Observer attentivement.
 - Bruit violent d'un avion qui franchit le mur du son.
 - Action de lancer une balle. – C'est un champignon comestible.
 - Étudiant.
 - Qui n'est pas le même.
 - Ce qui n'est pas humide. – Sous le train électrique.
 - Qui ne sont plus jeunes. – Interjection qui exprime l'indifférence.
 - Course très rapide.
 - On le prend avant de sauter. – Déterminant démonstratif.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	L	A	N	C	O	L	I	E		S
2	A	N	O	N		E	T	A	N	C	H	E
3	I	N	T	E	N	S	E		C	H	O	C
4	T	U		S	O	S		T	A	O	N	S
5	R	I	T		T	E	T	E	S		O	
6	I		A	V	E	N	I	R		D	R	U
7	S	I	R	E		T	E	R	N	I	E	S
8	E	L	I	R	E		N	E	U	T	R	E

VOTRE HOROSCOPE



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Réunis en Taureau, le Soleil, Mars et Mercure créent un climat décisif et propice à l'action. La gêne et la timidité sont à proscrire étant donné que les autres s'attendent à ce que ce soit vous qui preniez le contrôle de la situation. Faites-vous pleinement confiance et osez, mais assurez-vous de ne pas perdre contact avec la réalité. Possibilité de réaliser un souhait longtemps désiré.



GÉMEUX

du 21 MAI au 21 JUIN
En arrivant en Poissons, la Lune va "à la rencontre" de Neptune, créant un climat susceptible de vous insécuriser. Mieux vaudra éviter les sous-entendus, car vous obtiendrez davantage en dévoilant vos attentes sans prendre de détours. Vu que les malentendus de toutes sortes demeurent possibles, assurez-vous de bien vous faire comprendre si vous faites des suggestions ou des propositions.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
L'humilité ne consiste pas uniquement à admettre ses défauts, mais aussi à reconnaître ses qualités. Sous une Lune en Poissons, vous pouvez recevoir de nombreux compliments, ce qui risque de devenir gênant, advenant que ceux-ci soient formulés publiquement. Chassez toute fausse modestie et apprenez à dire "merci", tout simplement. Inversement, n'oubliez pas de féliciter quelqu'un qui le mérite.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Certains entretiens peuvent manquer de fluidité et paraître laborieux maintenant que le Soleil, Mars et Mercure sont amalgamés en Taureau, au carré de votre Signe. Si la conversation semble difficile à alimenter, essayez d'amener vos interlocuteurs à parler de leurs passions. Ce n'est pas une journée idéale pour vendre vos idées; le rôle de l'acheteur vous conviendra nettement mieux.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Un vendredi agréable dont la soirée marquera le temps fort, dû à la conjonction Lune-Neptune en Poissons. Les situations qui rassemblent de vastes groupes d'individus semblent bien indiquées et peuvent vous valoir une reconnaissance publique. Comme les astres en Taureau aiguissent votre sens de la répartie, vous pouvez vous attendre à prononcer les bonnes paroles au bon moment.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Le climat Neptunien de ce vendredi peut vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs. Cependant, c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. De poser une question directe pourrait toujours vous éclairer.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Alors que la Lune "croise" Neptune au trigone de Saturne en Scorpion, c'est en vous laissant guider par votre intuition plutôt que par la logique rationnelle que vous serez en mesure de deviner la réponse à une question épineuse. Ce vendredi vous permettra de vous sentir à l'aise dans toutes sortes de contextes. Une personne qui prend plaisir à intimider les gens n'y parviendra pas avec vous.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
La conjonction Lune-Neptune en Poissons risque de vous illusionner. Vous risquez de voir la vie en rose, ce qui n'a rien de dramatique si cet éventuel manque de lucidité passager ne vous amène pas à faire des choix peu judicieux et regrettables. Profitez les belles choses que ce vendredi vous offrira, mais attendez de confirmer vos données avant de faire un choix permanent.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
La seule chose qui est pire que de croire à une rumeur, c'est de la propager davantage. Ne validez pas les propos de quelqu'un qui alimente le commérage et orientez la conversation loin de tout bavardage médian. Une personne qui n'a rien de bon à dire à propos des absents vous en dit long sur son schéma de valeurs. Que dit-elle à votre sujet quand c'est vous qui avez le dos tourné?



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Avec une triple conjonction Soleil-Mars-Mercure en Taureau, au carré de votre Signe, vous auriez grandement avantage à surmonter toute timidité, sans quoi une merveilleuse occasion pourrait vous passer sous le nez. La vie affective peut vous procurer beaucoup de satisfaction, mais vous ne devriez pas vous attendre à ce que les autres soient toujours ceux qui prennent l'initiative.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
La conjonction Lune-Neptune en Poissons vous permettra de lire entre les lignes et de percevoir avec justesse les intentions des personnes qui vous entourent. L'entretien de pensées joyeuses et pacifiques maintiendront votre niveau d'optimisme et le transmettront aux autres. La soirée s'annonce sympathique, ludique et peut-être même magique. Prévoyez un rendez-vous mémorable.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Il serait dommage de perdre votre temps à cause de quelqu'un dont les intentions ne sont pas vraiment sérieuses. Fiez-vous à votre intuition pour déterminer si une personne est réellement fiable, et souvenez-vous de la première impression qu'elle vous avait laissée. En règle générale, les gens qui sont réellement intéressés ne s'esquivent pas quand vient le temps de prendre un engagement.

LE SUDOKU

		3		1				
			4		6			
9	1							
		2			4		6	
1				3			5	
						1		2
	4		9			8		
	5	8	3				1	
			5				2	6

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2408

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	2	6	4	8	9	1	7	5
8	5	7	6	1	3	9	2	4
1	4	9	7	2	5	8	6	3
6	3	1	2	4	7	5	8	9
4	8	5	1	9	6	2	3	7
9	7	2	3	5	8	6	4	1
7	1	8	5	6	4	3	9	2
5	9	4	8	3	2	7	1	6
2	6	3	9	7	1	4	5	8

Par Fabien Savary

2407

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3 mai 2013

No 3561

HORIZONTALEMENT

- Sensibilité à la douleur.
- Recueil de fables - D'une grande chaîne de montagnes.
- Origine - S'arroge des droits qui appartiennent à quelqu'un d'autre.
- Gaz intestinal - Loyauté.
- Narine de cachalot - Fleur.
- Il y en a dans la bière - On en fait une teinture.
- Habitudes de vie - Qui a un gros squelette.
- Astate - Limon très fertile - Se dit au ping-pong.
- Mise par écrit - Préfixe qui multiplie.
- Fille de Cadmos - Dispositif intra-utérin.
- Décréter - Remorque un navire.
- Astérie.

VERTICALEMENT

- Exagération des besoins sexuels chez la femme.
- Grivoise - Édifice circulaire.
- Procession - Partie d'une maison.

- Bois très dur - Faible - Cobalt.
- Sert à désigner - Fourreau de métal - Galette suisse.
- Fait traîner en longueur - Pareil.
- Véhicule rapide - Mesure un tas de bois.
- Caché - Proportionner.
- Instruits d'un art - Pratique invariable.
- Fumet - Série de virages.
- Qualifie un acide - Trompée.
- Issues - Décapiter.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	O	U	P	C	O	N	N	E	R	F	
2	A	S	S	A	U	T	E	M	E	R	I	
3	L	E	U	P	E	R	R	U	C	H	E	
4	T	E	R	N	I	A	V	E	R	E	R	
5	I	A	D	O	S	E	E	T	E			
6	M	A	I	R	E	S	U	S	E	S		
7	B	U	R	E	T	A	X	I	U			
8	A	T	E	L	E	G	R	A	R	E		
9	N	O	A	N	T	I	G	E	L	T		
10	Q	U	A	N	T	I	T	E	P	S	I	
11	U	R	C	E	R	E	A	L	I	E	R	
12	E	S	T	E	R	S	I	E	N	N	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

CHIENS - Un mot de 6 lettres

E	A	I	H	G	U	O	L	S	E	T	T	E	R	R
G	R	I	S	A	T	A	O	I	B	E	A	G	L	E
A	X	B	C	O	R	U	M	I	C	E	E	R	U	C
V	I	S	G	N	R	D	C	I	X	E	L	E	E	U
U	F	R	E	I	A	H	I	O	U	T	U	C	U	P
A	E	Z	S	L	O	L	F	O	U	Q	A	A	O	E
S	D	L	E	N	L	A	B	R	I	R	S	L	T	L
E	I	I	G	P	O	I	L	T	A	Y	A	E	U	A
M	B	O	N	U	U	A	E	S	U	M	T	N	O	G
U	X	O	N	G	E	O	C	R	I	N	C	R	T	N
S	U	G	R	A	O	V	R	N	O	I	R	A	R	O
E	O	E	B	R	D	R	A	T	A	B	O	G	O	L
L	R	O	I	G	S	I	A	S	S	O	C	E	L	E
E	I	E	F	O	U	E	T	N	O	R	V	E	L	I
R	R	T	E	S	S	A	B	R	E	N	G	I	E	P

Solution du dernier problème : MEMBRURE

3 mai 2013

No 3312

ABOI
ARGOS
ARGUS
AVEUGLE
BASSET
BATARD
BEAGLE
BICHON
BLANC
CLEBS
COURANT
CRI
CROC
CUREE

DANOIS
DINGO
ECOSSAIS
ENRAGEE
SETTER
ERGOT
ESQUIMAU
FOUET
FOX
GALE
GRIS
HARDI
IDEFIX
LABRI

LACER
LEVRON
LICE
LONG
MUSEAU
MUSELER
NEZ
NOIR
OREILLES
PEIGNER
PIE
POIL
RACE
RAS

ROBE
ROUX
RUT
SAUVAGE
SETTER
SLOUGH
SOIE
SOURIS
TIQUE
TONTE
TOUTOU
TROLLE
TROUPE

52 APPARTEMENTS MAGOG

3½ - 4½ - 5½
4½ libres imm. : 495\$ - Libres juillet 565\$
Info : Jacques 819 437-1352

3½ LIBRE - 395 \$

Chauffé, éclairé, eau chaude. Semi-meublé, buanderie au sous-sol. **819 847-2629**

56 APPARTEMENTS AUTRES

JOHNVILLE - 5½
1er plancher, bcp boiseries, bien divisé, endroit tranquille, accès terrasse et rang., 10 min de Lennoxville, 819 837-2560.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

BORD DU LAC MAGOG, Aux Berges des Pins, condo sur 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., quai et piscine. 950\$/mois. Libre. **819 620-8026**.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

85 rue CATE: GARAGE 24 x 30, 2 portes, à louer. Libre 1er juillet. 250\$/mois non chauffé. 819 822-1356, 819 573-0883.

103 PNEUS

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus d'été usagés, très bel inventaire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus: 45\$ tout inclus.
3525 King Est, Fleurimont. **819 572-7638**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**À PRIX DE LIQUIDATION
AUTO CAMION FLEURIMONT**
2665 King Est, Sherb. 819 829-5073

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

104 AUTOS À VENDRE

DODGE CALIBER SXT 2009, 56 000 km, quelques réparations à faire, estimé des réparations du garage disponible, 9 500\$ négociable. 819 573-2893.

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

MIATA 1997, aut., 117 000 milles, groupe électrique, air clim., 7 000\$. 819 864-9036.

TOYOTA CAMRY 2005, 4 cyl., autom., 150,000 km., tout équipé, démar. dist., excellente cond., très propre, anti-rouille, pneus neufs sur mags, 7650\$. A voir! 819 829-5811.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

BUICK ALLURE 2005, 219,000 km., très propre, en très bon état, 2000\$. Tél: 819 828-3375.

CADILLAC 1988 Brougham Elegance, 95,000 km., voiture à l'état neuf, 4900\$. 819 575-4414.

CONVERTIBLE 1500\$ Dodge Shadow 1991 2,5 l., toit neuf. Offre raisonnable acceptée. 819 780-2602 ou 819 569-4178 Claude.

121 MOTORISÉS

MOTORISÉ ALLÉLEGRO classe C 28 pi 1990, très propre, cause de vente: achat de roulotte stationnaire. Tél.: 819 820-6701.

MOTORISÉ CLASSE A WINNEBAGO 1997, 90,000 mi., moteur GM 454, en bon état, prix à discuter. Tél: 819 563-2591.

MOTORISÉ CLASSE C 1989, 27 PIEDS, 83 480 km, équipé, prêt à partir, vendu avec équipement, vaisselle & fourniture, 9 800\$ (1 seule taxe). 819 437-9097.

MOTORISÉ FLEETWOOD FIESTA 2004
32 pi, moteur Ford V-10, 6.8 li., 41 000 milles. Vente rapide: 35 000\$. Tél. 819 565-0567.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

CAMPEUR SUNLITE 2005, 8 pi plancher 2064 lb, réfrig. 4 pi cu, radio AM/FM/CD, télé DVD, douche ext./int. 8700\$. **819 394-2547**.

ROULOTTE 21 PI., LAYTON 1994, toute équipée en bonne condition, 3 200\$ (819) 565-8774

TENTE-ROULOTTE Rockwood 2005 achetée neuve en 2006, 8 places, poêle, réfrig., matelas chauffants, rangement + grand coffre avant, freins électr. 819 565-4669, 580-7596

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

CHALOUPE ALUMINIUM 14' PRINCE-CRAFT avec moteur Evinrude 15hp et bcp d'accessoires, 2 200\$. (819) 565-8774

CHALOUPE D'ALUMINIUM 16 pi, profonde, avec remorque et moteur 20 forces Mariner, 3 500\$. 819 845-3129.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Brecks®

Usine de production de leurres de pêche à Sherbrooke recherche une personne qualifiée pour travailler dans notre département d'expédition et dans notre chambre à peinture, du lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h 30. Brecks se démarque pour la qualité de ses produits et services.

Doit être bilingue.

Veuillez poster votre C. V. à :
Brecks
2560, rue Roy
Sherbrooke QC J1K 1C1
ou par courriel :
info@brecksinc.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

*** 819 562-3350 ***
RESTO-BAR
CHEZ STANLEY
recherche CUISINIER
Salaire selon expérience. Se présenter au 1180 King Est ou téléphoner, demander Mike.

ASSISTANTE DENTAIRE
L'équipe du Centre dentaire Ouimette & Lacroix offre
un poste à temps plein du lundi au jeudi.
Envoyez votre C.V. au
65 Belvédère Nord, bureau 210
Place Andrew Paton
Sherbrooke, J1H 4A7
ou à emmanlac@hotmail.com

AUXILIAIRE OU PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires demandé(e) dans ressource d'hébergement, temps plein et temps partiel. Télécopier C.V. au : 819 573-0055 ou envoyer par courriel : maisonlenvolee@videotron.ca

BRASSERIE LE JASPER
SERVEUSE AVEC EXPÉRIENCE DE BAR
demandée, à 3 km du CHUS.
Jasmin ou Yannick : 819 564-0470.

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte
pour le journal

LA TRIBUNE À WINDSOR

Pour les rues,
St-Georges,
2e et 3e avenues, aussi
pour remplacement rues:
Ambroise Dearden, Boul.
Des Harnais, 9e et 10e
Avenues (LB)

819 845-2820
(laisser message)

CANTINE À LOUER desservant le Camping des Baies et les habitations autour du Lac Boissonneault. Ouvert 3 jrs/sem., bonne rentabilité, idéal pr personnes ou couple retraité désirant un revenu d'appoint. Pr rens. contactez le Camping des Baies au : **819 845-4992**

CHAUFFEUR RECHERCHÉ, CLASSE 1 pour Ontario, Montréal, États-Unis, Minimum 2 ans d'expérience. Contacter Matt Rediker Transport, Stanstead 819 876-2755

COMPTABLE DEMANDÉ(E) avec connaissance du logiciel Acomb. Apporter C.V. au 59 Angus Nord, East Angus. **819 832-4242**.

CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE
Présentez-vous au resto La Belle Province, 2909 rue King Ouest, Sherbrooke ou tél.: 819 821-2125 Roger ou André

CUISINIÈRES / CUISINIERS temps plein et partiel saisonnier demandé(e)s au Camping Beau-Lieu. 819 864-4531 ou faire parvenir votre C.V. à campingbeau-lieu@hotmail.com

CUISINIER(IÈRE) 32h/sem. et **SERVEUSE** d'expérience demandé(e) emploi imm. Au Routier 2000. 819 822-0698 ou 820-8816.

IGA EXTRA 437 Sherbrooke
recherche
COMMIS METS PRÉPARÉS, COMMIS D'ÉPICERIE EMBALLEURS ET CAISSIÈRES
à temps partiel. Apporter votre C.V. à la courtoisie au 3950 King Ouest à l'attention de M. David Labonté ou par courriel: iga00437paie@sobeys.com

JOURNALIER pour installation de piscines, poste à temps plein. Auto nécessaire. AQUA-PISCINE ESTRIE, 819 674-6654

MÉTRO BELVÉDÈRE
GÉRANT DE FRUITS ET LÉGUMES
demandé avec expérience, temps plein.
Richard Champagne: 819 566-5596
mf022300mgr@metro.ca

PERSONNEL DEMANDÉ pour entretien de plate-bandes. 514-839-4876.

PHÉNIX YOGA À SHERBROOKE est à la recherche d'une personne pour combler un poste à temps partiel en AM(environ 20h) à la réception. Ayant pour mission d'offrir le bien-être et la détente, nous recherchons une personne ayant le souci du détail, chaleureuse, souriante et qui offre un excellent service aux clients. Vous êtes intéressé? Envoyez-nous une lettre de présentation ainsi que votre C.V. au: **mail@phenixyoga.ca**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ POUR le journal LA PRESSE Secteur Nord de Sherbrooke
Travail tôt le matin.
Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi.
819 564-5466 (SN)

PRÉPOSÉ(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES
PDSB, 2 jours, pour travail avec clientèle handicapée physique et/ou intellectuelle. Envoyer c.v. au : centrerepistrie@hotmail.ca avant le 8 mai 2013.

PROVIGO
STÉPHANE TREMBLAY
RUE KING EST
est à la recherche d'un(e)
GÉRANT(E) DES VIANDES
à temps plein , avec un minimum de 3 ans d'expérience.
Faites-nous parvenir votre C.V. par courriel à: **smp8048p@provigo.ca**

RECHERCHE COIFFEUSE pour location de chaise, dans un centre d'hébergement à Sherbrooke. 819 346-3472, 819 572-7690.

RECHERCHE PERSONNES
avec expérience pour travailler dans des serres à fleurs, à Ste-Catherine-de-Hatley.
Stéphane : 819 620-3098

RECHERCHE SOUDEUR AU TIG, pour faire de la finition de meuble en acier inoxydable. Savoir se servir d'une plieuse serait un atout. Appeler Mathieu au 819-345-9966.

RECHERCHE SPÉCIALISTE EN ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
« compound », nettoyage intérieur et anti-rouille. Minimum 2 ans d'expérience.
819 566-0155 ou 819 679-8989

SERVEURS(EUSES), CUISINIER (ES)
bilinguisme & expérience un atout. Apporter C.V. à **Louis ou Lisa au REST. SEBBY'S**
83 rue Queen, arr. Lennoxville.

TOILETTEUR (EUSE) avec expérience.
Contactez le Centre Nutrition Animal,
819 348-1888.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

RÉFRIGÉRATEUR blanc, congélateur dans le bas, 6 ans. **Poêle blanc** avec céramique noire, 8 ans. **Réfrig. 24 po** blanc, 2 portes sans givre. **Lave-vaisselle** Asko, intérieur stainless, seulement 7 ans. **819 572-0803**

VENTE D'ÉLECTROMÉNAGERS
à partir de 50\$/ch. Tout doit être vendu. Liquidation finale. 384, rue Alexandre.

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS CHAUFFAGE SEMI SEC, très bonne qualité, 100% bois franc - 90% érable, 90\$ la corde livrée. **819 434-2788** Merci!

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

40 A 50 VOYAGES DE ROC, idéal pour fond de chemin, **TERRE de 2ème qualité**. Tél: 819 569-5837, 819 572-5837. Lennoxville.

EXCAVATION B. CROTEAU, 1580 chemin Duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. 819 346-9490.

LES TERREAUX M.N.
Terre horticole, terre à pelouse, compost, nouveau terre fafard plate-bandes, galets de rivière, pierres blanches, paills de cèdre 0-3/4, sable, pierres décoratives. Plus de 25 choix en vrac. Prix spéciaux paysagiste. Au 4495, rte 112, Ascot Corner/coin Galipeau. Tél.: 819 820-6175.

R. P. VERPAELST
1632 Achille-Barrière (centre-ville)
Distributeur autorisé de vrac **FAFARD**: Compost végétal, terre à jardin et plate-bande. Pour créer un bel aménagement, plusieurs produits en vrac sont offerts. Service de livraison disponible. Tél. : 819-569-1101.

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



226 VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

1095 PAPINEAU, PLUSIEURS FAMILLES sam.-dim., 4 - 5 mai. Outils, pneus et plus. Beaucoup d'articles trop long à énumérer.

154 10 AVENUE SUD, VEN.-SAM., 3-4 MAI GROSSE VENTE DE GARAGE, plusieurs gallons de peinture 6\$/chacun, pas de blanc

449, 7e AVENUE NORD, ven.-sam. 3 - 4 mai de 8 h à 17 h. Access. + vêt. bébé 0-12 mois. Jouets. Vêtements homme/ femme. Meubles. CD. Disques 33 tours. Livres. Lingerie, etc.

616, 24 JUIN, VEND.-SAMEDI, 3-4 MAI Outils, meubles, table de soccer, voiturette de golf, vélos, tente 4 pers., vêtements, etc.

865 VIRGINIE-LAFLAMME, SAM.-DIM. MÉGA VENTE DE DÉBARRAS de 9 h à 17 h. Outils, meubles, vêtements, des trouvailles pour tous. Bienvenue.

900 QUATRE-SAISONS, Antiquités, collections, outils, meubles et autres, vendredi et samedi, 3 et 4 mai.

MÉGA VENTE DE GARAGE INTÉRIEUR 3 FAMILLES Décorations, meubles, antiquités et plus. Ven.-sam.-dim., 3 - 4 - 5 mai de 8h à 17h, 333, 9e AVENUE SUD

MEGA VENTE DE GARAGE, style friperie. Vêtements de tous âges, livres, décors, nouveautés chaque semaine. Ven.-sam.-dim. Intérieur, 1325, rue Coquelinot, Fleurimont SAMEDI 4 MAI SEULEMENT, de 7h à 17h, jouets, meubles, outils, articles de cuisine, etc. Au 389 du Cessna (arr. Fleurimont).

SUPER VENTE DE GARAGE Meubles neufs et usagés, articles en bois neufs (artisanat), cabanes d'oiseaux, outils, vaisselle, divers articles, propres. 2336 Ch. Galvin, Fleurimont, vend. p.m., samedi et dimanche p.m.

VEND. & SAM. 3 et 4 mai, à l'intérieur, salle communautaire, au 870 Des blés, Sherb., à l'arrière des 4 Saisons (est de la ville).

VENTE LIQUIDATION DE VÊTEMENTS DU MANUFACTURIER RABAIS 70% Casquettes et T-shirt 3\$. Polos 8\$. Chemises 10\$. Coupe-vent 20\$. Vendredi et samedi 3 - 4 mai, 8h30 à 17h, 333, 9e AVENUE SUD

230 VENTES DE GARAGE
ARROND. MONT-BELLEVUE

1655 DUNANT, 3 et 4 mai. Plusieurs familles. Bottes de travail neuves, bateau, jouets, articles d'enfant, meubles. De tout pour tous.

VENTE DE GARAGE, 3-4-5 MAI, 1063 DE LA PRINCESSE. Outils, meubles divers, articles cuisine et autres. De tout pour tous.

232 VENTES DE GARAGE
ARROND. Rock Forest, St-Élie, Deauville

4287, VARENNES, face au cinéma Galaxy vendredi, samedi dès 8h. 5 familles. Un peu de tout. Jouets pour garderie. 819 823-0194

ANTIQUITÉS. Beaucoup d'antiquités à liquider: meubles, vaisselle, lampes, cadres, etc. Ven.-sam. 3 - 4 mai. 251 Croteau, arr. St-Élie

GRANDE VENTE DÉBARRAS Arr. Rock Forest/St-Élie/Deauville 6065 Chemin de St-Élie, 8 juin 2013 dès 7h Cet événement va se dérouler dans le stat. du Dollar Plus et Familiprix. Faites vite et réservez votre table dès maintenant au 819 822-6082, poste 111. Coût 25\$/ch. Seulement 50 tables disponibles.

GROSSE VENTE DE GARAGE à l'abri au 2330, ch. Sainte-Catherine, les 4 et 5 mai. Un peu de tout. Beau temps, mauvais temps!

SAMEDI 4 MAI SEULEMENT, de 8h à 16h. 684 Vichy, Rock Forest, fin de succession: décorations, vêtements, jouets. Un peu de tout.

236 VENTES DE GARAGE
ARROND. JACQUES-CARTIER

1402 BEAUSÉJOUR, SHERBROOKE 4 et 5 mai, de 8h à 16h, extérieur / intérieur. Articles maison, beaucoup d'outils, etc...

238 VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

137 4E RANG OUEST, STOKE samedi et dimanche, 4 et 5 mai. Rendez-vous 7 familles que de belles choses

9 PAPINEAU, STANSTEAD, sam. et dim., 4 et 5 mai: table de salon en pin, table en frêne à 2 panneaux avec 5 chaises; mob. de chambre + matelas + table de chevet avec bureau et grand miroir. Divan 2 places + 1 fauteuil et 1 autre divan antique + fauteuil. 1 tondeuse Lawnboy presque neuve. Débroussaileuse avec lame à foin et + encore. 819 876-5606.

A NE PAS MANQUER, MÉGA VENTE DE GARAGE, plusieurs familles: outils, jouets, linge, meubles, déco, SAMEDI 4 MAI SEULEMENT, 418 ROUTE 108, COOKSHIRE-EATON, à partir de 8h.

EAST ANGUS, MÉGA VENTE DE GARAGE aux profits église St-Louis, 166 St-Jean Est 3 - 4 - 5 mai, de 8 h à 16 h, à l'intérieur.

MÉGA VENTE DE GARAGE, plusieurs familles, vendredi et samedi 3 et 4 mai, au 4856 route 112, Ascot Corner.

238 VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

SAMEDI 4 MAI, 8H À 14H, 57 route 143, Canton de Hatley, entre Ch. Sherbrooke et Ch. Hatley Center. Articles de cuisine, vaisselle, table de cuisine en bois + 4 chaises, articles de sports, rideaux, meubles, beaucoup d'autres choses.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT 4 & 5 mai, de 8h à 18h, au 80 Boul. Cormoran, St-Denis Brompton. De tout, ça vaut le déplacement.

244 DIVERS À VENDRE

AVIS PUBLIC
MATELAS LAMPRON
5130, boul. Bourque (sous réservoirs d'eau)
LIQUIDATION 20 %, 30 %, 40 % et 50 % DE RABAIS
SUR TOUT EN MAGASIN - 1^{er} ARRIVÉ, 1^{er} SERVI !

A LES MEILLEURS PRIX JUSQU'À 75% DE RABAIS TAXES INCL. EX : MATELAS 1 PL., 99\$, 2 PL.: 199\$, MATELAS EXPERTS DU QC. 819 434-3377.

BUFFET, secrétaire, miroir 6 x 5 pi, 4 chaises 1920 antiques. 2 congérateurs 9 pi et 5 pi cu., articles de jardins divers, chauffelette (propane/élect.), équip. plein air, 76 tablettes (12 de 2 pi & 64 de 4 pi), manteaux cuir (toutes grandeurs) pr moto/VT, meuble d'ordin., vêtements (pantalons, chemises, etc. toutes grandeurs, syst. d'alarme complet, distributrice pr eau, 100 films, CD musique avec supports, gallons de peinture, Corvette, pick-up. Sur rendez-vous.: 819 846-4559. ACHETEURS SÉRIEUX SEULEMENT!

FERMETURE DE MAISON, Magog. À vendre: meubles, équipements et accessoires. Sur rendez-vous seulement : 819 769-3485.

PIQUETS DE CÈDRE 7 pi affûtés 3 à 6 po de diam. Perches de cèdre 12 pi pour clôture. Charrue 2 points pour tracteur. 819 843-0871

VENTE DE FERMETURE Équipement de magasin, bureaux, tables, chaises, étagères, caisse, bijoux, bandes dessinées, modèles à coller, menus articles antiques, jeux, etc., etc. 300 rue King Ouest. Info demander Gaétan: 819 571-2239,

261 RENCONTRES, AMITIÉ

DÉJEUNER-RENCONTRE au 1299 rue Denault, restaurant EggsFruits, tous les samedis à 9h30. André et François : 819 820-7661.

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS Consultez moi, 38 ans de métier. Astrologue , tarologue. Fr. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0032
L'EDEN Sherbrooke
Service d'escorte (Escort service)
Très grand choix d'hôtes et hôtesse
19 / 45 ans pour toutes occasions.
819 791-2505 - 24 h
www.edensherbrooke.ca

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
819 575-1340

DELUXXX CANDY DIAMOND
Tél.: 819 432-5516
www.deluxxxgangbang.com

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE
SPÉCIAL 30\$
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

266 MASSAGES

1 SPÉCIAL DU PRINTEMPS
819 943-8181
DE 10 H JUSQU'À 22 H

819 200-4531
Natasha, jolie petite haïtienne, 125 lb, 28 ans, te reçoit en tout temps dans l'Est.

244 DIVERS À VENDRE

AVIS PUBLIC
MATELAS LAMPRON
5130, boul. Bourque (sous réservoirs d'eau)
LIQUIDATION 20 %, 30 %, 40 % et 50 % DE RABAIS
SUR TOUT EN MAGASIN - 1^{er} ARRIVÉ, 1^{er} SERVI !

266 MASSAGES

819 212-2949, RICK
HOMME POUR HOMME
discret, propre. 7 / 7 jours.

819 348-9534
MASSAGE CHALEUREUX, 24/24 heures

JULIE, 48 ANS, 5'6, 145 lb
7/7 819 791-3996

MALICIA

Venez vivre un doux moment de détente.
Service X X X. 819 861-2641

*** MARILOU ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757.

MASSAGE SUÉDOIS
FEMME, HOMME - SPÉCIAL ÉTUDIANTE
Tél. : 819 200-4603

MIA XXX
X X X MASSAGES X X X
TÉL.: 819 238-0125

SISI
Tél.: 819 791-1437

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

J'OFFRE MES SERVICES d'entretien ménager à domicile. Je suis fiable, honnête, ponctuelle et flexible. Jackie : 819 560-1700.

318 PAYSAGISTES

30 ANS D'EXPÉRIENCE
Taille arbres, pose haies de cèdres. Taille haies, travail minutieux. 819 564-0562

819 572-9761
Abattage, réduction et taille:
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

819 640-7218
Patrick Robidas Profession Cèdres
Taille haies, arbres, arbustes. Estim. gratuite.

DOCTEUR DU GAZON
Tonte de pelouses, 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. Service professionnel. François: 819 566-8961

HOMMES DE CONFIANCE, travaux int. ou ext., paysagement, tonte de gazon. Nettoyage de printemps, etc. Eric: 819 823-2931.

PLANTATION DE HAIE CÈDRES
3 à 10 pi., partout en région, garantie 2 ans. Estimation gratuite. 819 820-4381.

SERVICE D'ARBRES MCCRAY, taille arbres fruitiers, abattage, émondage d'arbres. Tonte de pelouse. J.P. McCray 819 212-0308.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Taille de haie de cèdres, arbres et arbustes. Abattage d'arbres. Déneigement. Essouchage. Mini-excavation. Trottoir, muret. Nettoyage du printemps. Déchiquetage de branches. Aménagement paysager. 819 822-2895

320 SERVICES DIVERS

A-1 RÉNOVATIONS PLUS
TIREUR DE JOINTS
Pose de gypse, 25 ans d'expérience.
Tél: 819 570-7857, 819 346-8839.

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél. 819 342-5693

320 SERVICES DIVERS

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★
Remise à neuf + + de béton endommagé. Finition et restauration de solage, escalier, trottoir, dalles, dessus de patio, réparation, etc. Enduit acrylique, ciment polymère, crépis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques résistants et garantis. Aussi marches ou escaliers pré-fab recouverts couleurs illimitées. Futur site internet. STUCCO SHERBROOKE entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp. 819 571-0652

DRAINAGE DE FONDATION
85 \$ du pied linéaire
819 432-1522

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602 constructionsdgoquin@gmail.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céramique, etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan : 819 822-8562

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
en rénovation, menuiserie, finition intérieure, cuisine, salle de bains. Licence RBQ. 514 808-3123 mgconstruction@email.com

HOMME À TOUT FAIRE, rénovation, patio de bois, cuisine et s. de bains, comptoir béton, réparations diverses. Gaétan: 819 563-6144.

LAVAGE DE MAISONS
à la pression: brique,vinyle, bois, tôle, revêtement de sol, pavé uni, décapage de patios. Estimé gratuit. François: 819 574-4011.

MENUISIER À LA RETRAITE
FERAIT RÉNOVATIONS. Grande forme, rapidité, satisfaction. 819 822-9130

PLÂTRIER-PEINTRE - RBQ : 83056606/51
Tirage de joints, etc. Estimation gratuite. Michel : 819 875-2256 ou 819 674-1748

RÉNOS: INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES, portes de garage, rénos ext. et int., 25 ans d'exp. Mario: 819 943-5329.

SPÉCIAL TOITURES
Réservez en mai votre toiture en bardeaux d'asphalte et obtenez un maximum de ventilation gratuit. Estimation gratuite et travaux garantis. Licence RBQ. 819 571-1602. constructionsdgoquin@gmail.com

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. R.B.Q. 819 d'exp17r. Garantie meilleur prix. 25.8.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix. Ouvrage garanti. RBQ / APCHQ. Prix imbattables! - lavoie.ren@yahoo.ca R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ. Estimé gratuit. 819 574-4255 François 7/7 jrs www.constructionsfrancoishamel.com

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT D'ARGENT
500 \$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT DE 500\$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

PRÊT PERSONNEL OU HYPOTHÈQUE
Financement autos et camions. Aucune enquête de crédit. Tél. : 1 514 268-1480.

334 ARGENT DEMANDÉ

EMPRUNTERAIS ARGENT

Paierais 5% D'INTÉRÊT SUR
- TERRAIN, BÂTISSE
- (1ère hypothèque)
- REER (non enregistrés)
- CELI

PAYABLES aux 6 MOIS
TÉL: 819 847-1132

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDEZ VOS DETTES
en 1 paiement / mois selon votre budget
Pour carte de crédit, Hydro, Impôt
Agences de recouvrement, saisies, etc.
Groupe GPC, 7 / 7 jours, de 8h à 19h
Sans frais : 1 877-441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCAN

ENCAN
Vente par encan pour Mme Bessie Aulis et Mme Edna Walker au 210, route Dawson à Sawyerville, le samedi 11 mai à 10 h.

ANTIQUITÉS : miroir biseauté en chêne tigré; chaise de type East Lake; tables parloirs; chaise à dossier oreille de lapin; coffre; berçante; cruches; vaisselle Carnaval, Cranberry, Cobalt Bleue, plaquée argent et en verre soufflé bleu; figurines Royal Doulton Autumn Breeze; chope Royal Doulton Gone Away; tasses et soucoupes; plaques de chauffage en fonte; plats avec couvercle Poule sur son nid; carte du district de St-Francis datant de 1823.

POUR LA MAISON : laveuses/sécheuses; réfrigérateurs; cuisinières électriques; téléviseur écran plat 28 po; vaisselier; chaises berçantes; table ronde avec chaises à dossier imprimé; armoires de coin; meuble de rangement; plats en Pyrex; literie; poêles et casseroles; cristal; et plus encore!

POUR L'EXTÉRIEUR : tracteur à gazon Honda 3810 HT avec sac; souffleurs à neige; tondeuse Lawn Boy; génératrice Coleman 8 HP 4000 watts comme neuve; taille-bordure Stihl; enclume; balances; vis; crics; outils; outils de jardin; chaises Adirondack; meubles de jardin; équipement de pêche; échelles; scie à métal; scie à onglet Craftsman; moteur stationnaire International.

VÉHICULE/MACHINERIE : Chevrolet Malibu LS 2005 60 000 km (comme neuve); Jeep Liberty sport 2005; Kawasaki 750 V 2008 4 roues motrices; Épandeur à engrais New Holland 519.

ENCHÈRES GRAHAM AUCTIONS
St-Isidore-de-Clifton (QC) J0B 2X0
819 889-2876, 819 919-2104
Suivez-nous sur Facebook
grahamauctions@hotmail.com

Appel d'offres
La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :
RÉFECTION DE LA FAÇADE
DU THÉÂTRE GRANADA -
APPEL D'OFFRES N° 12963
Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 628586 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 20 mai 2013 à 14 heures. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement
Sherbrooke
www.ci.sherbrooke.qc.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Suite au décès de madame Irène TÉREAULT survenu le 25 mars 2013, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de Me Claude Gagnon, notaire, 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.
3216219

La Maison
Aube-Lumière
Posez un geste d'amour
Donnez...
819 821-3120
lamaisonaube-lumiere.qc.ca



Gisèle (Desloges) CROTEAU
(1925 - 2013)

Paisiblement, entourée des siens à son domicile, le 29 avril 2013, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Gisèle Desloges Croteau, fille de feu Willie Desloges et de feu Yvonne Duquette. Elle était l'épouse de feu Alphonse Croteau et demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 4 mai 2013 de 14 h à 17 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 17 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke.

Mme Desloges laisse dans le deuil ses 12 enfants: feu Louise, feu Denis (Madeleine Prince), feu Solange, Daniel (Gertrude Gagné), Serge (Réal Forand), Johanne (Luc St-Laurent), son fils adoptif André, Carole (Daniel Gauthier), Maryse (Claude Morency),

Sylvie (Jean-Marie Poulin), Josée (Sylvie Hotte); ses 24 petits-enfants et leurs conjoint(e)s ainsi que ses 45 arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et soeurs: feu Hermel, feu Léandre, Ghislaine, Royola, Louisette et Suzie, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Mme Croteau fut la fondatrice du CHSLD, La Maison Blanche de North Hatley et a consacré sa vie aux soins des malades.

La famille tient à remercier chaleureusement le Dr Yves Turmel, le personnel du CLSC et de La Rose des Vents, pour les services rendus à Mme Croteau et ses proches.

«Mourir est bien peu de chose quand on continue de vivre dans le coeur des autres»

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

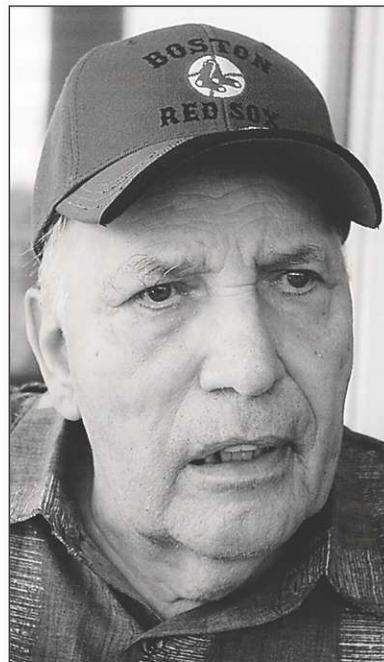


François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. familles
www.coopfuneraire.com

IN MEMORIAM

BLAIS (Richard)
83 ans, Sherbrooke
BÉLANGER (Luc)
47 ans, Ontario
CROTEAU (Gisèle (Desloges))
87 ans, Sherbrooke
DELISLE (Julienne (Lussier))
83 ans, Sherbrooke
ISABELLE (Blanche (Lavoie))
87 ans, Coaticook
LABBÉ (Cécile (Turgeon))
91 ans, Windsor
LAFLAMME (Réjeanne (Roy))
84 ans, Sherbrooke
LAFOREST (Paul-Émile)
77 ans, Sherbrooke
LEDUC (Michel)
72 ans, Sherbrooke

LESSARD (Monique)
74 ans, Disraeli
LESSARD (Thérèse (Lemieux))
80 ans, Sherbrooke
MERCIER (Chantal)
42 ans, Sherbrooke
QUIRION (Fernande (Gagné))
87 ans, Stanstead
ST-HILAIRE (Claude)
78 ans, Sherbrooke
STEVENS (Madeleine (née Blais))
77 ans, Stanstead
TERRIAULT (Ida (Boulay))
94 ans, Windsor
VINCELETTE (Marguerite (Dubois))
83 ans, Magog



Paul-Émile LAFOREST
(1936 - 2013)

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 30 avril 2013, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Paul-Émile Laforest, fils de feu Philippe Laforest et de feu Anna Demers. Il était l'époux de MmeThérèse Thérour Laforest, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi, 3 mai 2013 de 19h à 22h, le samedi, 4 mai 2013 de 9h à 10h. Funérailles le samedi 4 mai 2013 à 10 h 30, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, 1016, rue Galt Ouest, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse Thérèse, M. Laforest laisse dans le deuil ses enfants Linda (Denis Grimard), Marcel (Hélène Boislard), Sonia (Alain Bergeron). Ses petits-enfants Vanessa (Éric), Dany, Mylène (Étienne), Cindy (Michaël) et Nadya. Les arrière petits-enfants Laurie, Nathan, Loïk, Angélik, Thomas, Antoine, Kellyann, Michaël, Antoine, Charles-Olivier. Il était le frère de feu Raoul, feu Cécile (feu Jean Lévesque), Aline (feu Florian Guay), feu Arthur (feu Denise Michaud), feu Annette (Wellie Bissonnette), feu Léo-Paul (Noëlla Bissonnette), feu Fernand (Claudette Drouin), feu Raymond (Hélène Bissonnette). Ses beaux-frères et belles-soeurs Antoinette (Marcelin Dionne), Émilienne (feu Roméo Dionne), feu Donald et Léon. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis ainsi que David et Mélanie.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du 4ième étage du Pavillon Youville pour les très bons soins prodigués à M. Laforest.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Cécile (Turgeon) LABBÉ
(1922 - 2013)



Au CSSS Val St-François - Richmond, le 30 avril 2013, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Cécile Turgeon Labbé, épouse de feu Rosaire Labbé, demeurant à Windsor.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 00, le jour des funérailles, afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

Funérailles le samedi 4 mai 2013 à 11 h 00, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière St-Philippe.

Madame Cécile Turgeon Labbé laisse dans le deuil ses enfants, Lise (feu Raymond Turcotte), Murielle (Roger Varnier), Diane (Yves Choquette), Suzanne (Roch Bernier), Serge (Sylvie Bergeron), Sylvain (Manon Lalancette) et Luc (Brigitte Roy). Ses petits-enfants; Christian, Annie, Sébastien, Simon, François, Julie, Amélie, David, Benoît, Maude et Alice ainsi que 2 arrière petits-enfants. Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Turgeon et Labbé, cousines, cousins et ami(e)s.

Nous, enfants de Cécile, souhaitons remercier chaleureusement tous les membres du personnel ainsi que les bénévoles du Centre d'hébergement de Richmond pour les soins exceptionnels et les marques d'affection prodigués à notre maman depuis octobre 2011. Durant son séjour parmi vous, maman a récolté en continu et en abondance les fruits de la grande générosité qu'elle a semée tout au long de sa vie. Merci !

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor QC J1S 1X9
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

Luc BÉLANGER

(1965 - 2013)



C'est avec grande tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Luc Bélanger survenu à Arnprior, Ontario, le 17 avril 2013, à l'âge de 47 ans. Il était le fils de Georges Bélanger (Lorraine Bizier) et de sa mère Monique Pariseau.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances le dimanche 5 mai 2013 de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 15 h, à la chapelle du complexe.

Outre ses parents, Luc laisse dans le deuil sa soeur Chantal et son beau-frère Yves Bélanger; son neveu préféré François et sa filleule préférée Jolaine. Il laisse également ses oncles, tantes, cousins, cousines, et ses amis de moto et ses collègues de travail Ecolab.

La famille tient à remercier chaleureusement ses collègues et amis Pierre Comeau et Pierre Robinson pour leur soutien.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. familles
www.coopfuneraire.com



Michel « Mike » LEDUC (1941 - 2013)

Au CHUS Fleurimont, des suites d'une longue maladie, entouré des siens, nous a quittés monsieur Michel Leduc, le 27 avril 2013, à l'âge de 72 ans. Il était le fils de feu Lucien Leduc et de feu Rolande Larose et l'époux de Lucette Laberge, demeurant à Sherbrooke (secteur Rock Forest).

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances le samedi 4 mai 2013 de 9 h 30 à 11 h 15. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à la chapelle du complexe à 11 h 15. Les cendres seront mises en terre à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Leduc laisse dans le deuil ses deux fils adorés: Richard (Sylvie Giguère) et Benoit (Annie Bérubé), ses petits-enfants qu'il aimait tant Tanya (Marc-Olivier Abran), Maxime et Anthony, ses soeurs Nicole (Leslie Sorg) et Mireille (Jean-Marc Dupont), son frère Yves (Diane). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire exprimer sa reconnaissance au Dr Carl Bromwich des soins palliatifs du CHUS Fleurimont et à Edith Giguère infirmière pivot pour leur grand soutien, ainsi qu'à l'équipe du 7C pour leur très grand dévouement.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LEUCAN ESTRIE**, 317, rue Marquette, bureau 103, Sherbrooke J1H 1M2.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. familles
www.coopfuneraire.com



Blanche (Lavoie) ISABELLE

À Coaticook, le 30 avril 2013, est décédée Mme Blanche Lavoie Isabelle, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Roger Isabelle et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron et fils le vendredi 3 mai 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles seront célébrées le samedi 4 mai à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Suivra l'inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Isabelle laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Marcel (Suzanne Roy), Michel (Johanne Vanasse), Réal (Pierrette Perras), France (Bertrand Patry), Daniel (Janique Létourneau), Denis (Suzanne Cormier), Mario (Mireille Proulx), Sylvie (Jack Chiang), feu Nicole, Céline (Francis Fluet), Nathalie (Claude Carrier); ses 28 petits-enfants et 28 arrière-petits-enfants; sa soeur Georgette (feu Yvan Lachance); sa belle-soeur Rita (Lionel Lehoux) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Bertrand Frenette et le personnel du Pavillon Ste-Catherine 1 du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B6
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Réjeanne (Roy) LAFLAMME

(1928 - 2013)

À Sherbrooke, au CHUS Fleurimont, le 27 avril 2013, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Réjeanne Roy, épouse de feu Conrad Laflamme, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10.

Le service religieux sera célébré le samedi 4 mai 2013 à 10 h 30, en l'église St-François d'Assise et de là au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Roy laisse dans le deuil son fils Alain; sa soeur et ses frères: Aline (feu Gilles Maréchal), Claude (Marie-Claire Cloutier) et Serge, ainsi que les membres des familles Roy et Laflamme et plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Richard BLAIS

(1929 - 2013)

Au CHUS Fleurimont, le 28 avril 2013, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Richard Blais, époux en 1ères nocces de feu Annette Lepage et en 2èmes nocces de Louise Vachon, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., (601, rue du Conseil, Sherbrooke), samedi de 11h jusqu'au départ à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 4 mai 2013 à 14h en l'église St-Roch. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Blais laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Yvon, Nicole (Jean-Claude), Céline, Louis (Mylène); ses petits-enfants: Céleste (Wade), Cédric, Hélène (Charles), Alexis. Ses frères: Raymond, Jean-Paul, (Marie-Paule), David (Jeannine). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gervaise (Raynald), Gonzague (Georgette), Nelson (Lyse). Il laisse aussi dans le deuil Paul Maltais, Sylvain Skoropad, la famille Lepage ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis dont Lorraine et Hélène.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à **L'ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE**, 600, rue Woodward, Sherbrooke, J1G 1W3.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Monique LESSARD

(1939 - 2013)

À la résidence René Lavoie de Disraeli, le 20 avril 2013, est décédée madame Monique Lessard à l'âge de 74 ans, fille de feu Philémon Lessard et de feu Irma Couture. Elle était l'épouse de feu Bernard Fletcher.

La famille recevra les condoléances des parents et amis (es) directement à l'église, samedi, jour des funérailles, à compter de 9hrs 30. Les funérailles seront célébrées samedi le 4 mai 2013 à 10hrs 30 en l'église Ste-Luce de Disraeli. Elle sera inhumée au cimetière Édouard Marcoux de Disraeli.

Madame Monique Lessard était la mère de feu Claude Marie Lessard. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Thérèse Lessard (Josephat Mercier) de Mascouche, Jean-Guy Lessard (Jeanne- Mance Carrette) de Disraeli, Michel Lessard de Disraeli et Madeleine Lessard (Jacques Demers) de Sherbrooke. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis (es).

La famille remercie sincèrement tout le personnel de la résidence René Lavoie de Disraeli pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Monique Lessard durant les 9 dernières années.

La maison funéraire Audet Itée
457, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec) G0N 1E0
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Julienne (Lussier) DELISLE

(1929 - 2013)

À Sherbrooke, au Pavillon St-Vincent, le 29 avril 2013, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Julienne Lussier, épouse de feu Roger Delisle, fille de feu Léon Lussier et feu Marie-Reine Brière, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi 3 mai 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et samedi de 11 h, jusqu'au départ du salon à 12 h 40. Le service religieux sera célébré le samedi 4 mai 2013 à 13 h, en l'église St-François d'Assise.

Mme Lussier laisse dans le deuil ses enfants: Marc (Carole Lamothe) et Lucie; ses petits-enfants: André (Amélie), Corinne, feu Louis, Annie et Guillaume Delisle; Kateri (Guillaume), Étienne et William Mendoza; ses frères et soeurs: feu Jean-Marie (Jeannette), Solange, feu Françoise, Suzanne (feu Gérard), Louise (Gaston), Monique (Alfred) et Alain (Denise); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rita, Gabrielle, Claire, Rodolphe (Thérèse) et autres beaux-frères et belles-soeurs de la famille Delisle qui l'ont précédée; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Lussier. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke, Qc J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Thérèse (Lemieux) LESSARD

(1933 - 2013)

Au CHUS Fleurimont, le 27 avril 2013, à l'âge de 80 ans, est décédée subitement madame Thérèse Lemieux Lessard, fille de feu Émile Lemieux et de feu Laurette Blouin. Elle était la conjointe de feu Guy Lessard et la première épouse de feu Robert Lessard.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 3 mai 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30 ainsi que le samedi 4 mai 2013 de 8 h 30 à 9 h 30. Une cérémonie d'adieu suivra à 9 h 30, en la chapelle du même endroit. L'inhumation aura lieu au Cimetière St-Michel.

Madame Lemieux Lessard laisse dans le deuil ses fils Pierre (Martine Prévost) et Jacques (Dominique Roy); ses petits-enfants, Valérie (Richer Beaupré), Isabelle (Patrick Lamothe) et Pierre-Alexandre (Julie Blanchette); ses arrière-petits-enfants Anthony, Océane, Charles, Olivier, Émile, Jacob, Sophie et Molly, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille de feu Guy Lessard. Elle laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **DIABÈTE ESTRIE**, 600, rue Woodward, Sherbrooke (Québec) J1G 1W3, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. familles
www.coopfuneraire.com

**Chantal MERCIER****(1970 - 2013)**

À Sherbrooke, au CHUS Fleurimont, le 26 avril 2013, à l'âge de 42 ans, est décédée Mme Chantal Mercier, fille de feu Armand Mercier et feu Laurette Denault, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré, le samedi 4 mai 2013 à 10 h 30, en l'église Immaculée-Conception et de là au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Mercier laisse dans le deuil ses deux filles : Sabrina (Jimmy Lizée) et Bianca; le père de ses filles Stéphane Fortin (Sonia Bisson); son frère Gaétan Mercier; son oncle Fleurant Denault (Francine Cyr); sa cousine Fleurette Martel et ses enfants, ainsi que la famille Fortin et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Pierre Larivée pneumologue et son équipe, ainsi que le personnel du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Mme Mercier.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS**, Département pneumologie, 530, 10e avenue Sud, Sherbrooke J1G 2R9, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

**Ida (Boulay) THERIAULT****(1919 - 2013)**

Au CHUS Fleurimont, le 13 avril 2013, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Ida Boulay Thériault, épouse de feu Louis-Philippe Thériault, demeurant à Windsor.

La famille sera présente à l'église à compter de 12 h, le jour des funérailles, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 4 mai 2013 à 13 h, en l'église Saint-François-Xavier-de-Brompton, 181, rue de l'église, St-François-Xavier-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière de St-François Xavier.

Madame Ida Boulay laisse dans le deuil ses enfants, Jeannine (Earl Kendall), Fernande (feu Jean-Marie Corriveau), Jocelyn Fontaine, feu Claude (Marie-Jeanne Sundborg) Gaston Gagnon, Réjane (Jean-Guy Auger), Yvon (Louise Laflamme), feu Gaétan (Huguette Vachon) René Gilbert, Ginette (Claude Roy), Renald (Sylvie Dion), Jocelyne (Luc Abran) et Jocelyn (Lucie Guyon). Elle

laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits enfants; son beau-frère Paul Thériault ainsi qu'une belle-soeur Ida Brulotte (Fernand Longpré), neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence St-Philippe, pour les bons soins prodigués à madame Boulay.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor QC J1S 1X9
819 845-3992 - Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

**Fernande (Gagné) QUIRION**

Au CSSS Memphrémagog, le 20 avril 2013, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Fernande Gagné Quirion, épouse de Youville Quirion, fille de feu Silva Gagné et de feu Annette Cotnoir, demeurant à Stanstead.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, au 545 rue Dufferin, Stanstead, le dimanche 5 mai 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, le lundi 6 mai de 10 h jusqu'au départ du salon à 10h50. Les funérailles seront célébrées à l'église Sacré-Coeur de Stanstead à 11 h, suivra l'incinération. Les cendres seront déposées à une date ultérieure au cimetière Mont Ste-Marie.

Outre son époux, Madame Quirion laisse dans le deuil ses enfants : Jacqueline (Dennis Fortin), Rolande (Ernest Fortin), Réal (Raymonde Beaudin), Lorraine (Matt Arnam), Françoise (Chuck Muhr), Ronald (Jeanne Guitart), Carmen (Eudore Durocher), Claire (Rory Groulx), Serge (Sandra Chepanik) et Yvan (Wayne Harrietha) ainsi que 24 petits-enfants et 46 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et soeurs : Constance (Viateur Fontaine), Réal (Jeannine Delabrière), Fernand (Dorothée Grenier), Gertrude (Marc Côté), Laurent (Lucille Scalabrini) et Gaston (Claire Brault). L'ont précédée sa soeur Rachelle et son frère Jean-Guy. Elle laisse plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons aux **SOINS PALLIATIFS 3E ÉTAGE DU CSSS MEMPHRÉMAGOG**, 50 St-Patrice est, Magog, Qc. J1X 3X3 seraient appréciés par la famille.

Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)



Tél.: 819 876-5213
Condoléances à:
www.salonscass.ca

**Marguerite (Dubois) VINCELETTE****(1929 - 2013)**

Au CSSS de Memphrémagog, le 30 avril 2013, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Marguerite Vincelette, fille de feu Frédéric Vincelette et de feu Palma Lebeau et épouse de feu Conrad Dubois, demeurant à Magog.

Elle laisse dans le deuil ses fils : Denis (Manon) et Marcel (Denise) et ses filles : Anita (Gilles), Diane (Denis), Simone (Donald) et Carole (Normand). Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, ses 12 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier la Dre Paule Royer et son équipe de l'unité de courte durée gériatrique (UCDG) pour les bons soins prodigués à Mme Vincelette.

La famille accueillera parents et amis au salon **les Résidences funéraires Bessette de Waterloo**, le vendredi 3 mai 2013, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 4 mai, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45 pour se rendre à l'église Saint-Bernardin de Waterloo, où le service sera célébré à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière de Saint-Bernardin.

En guise de condoléances, un don à la **FONDATION DU CSSS DE MEMPHRÉMAGOG** (50, rue St-Patrice Est, Magog J1X 3X3) serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Bessette
5034, rue Foster
Waterloo (Québec)
Tél.: 450 539-1606

1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
Affilié à la C.T.Q.

**Madeleine (née Blais) STEVENS**

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de notre chère mère et grand-mère, survenu le 25 avril 2013 à l'âge de 77 ans, née le 20 juillet 1935, femme bien-aimée de feu Rodney Stevens, fille de feu Clovis Blais et de feu Alfreda Ferland.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Harvey (Marika Parenteau), Bev, Sheryl (Joe Gazalé), Scott (Kathleen Perron) et ses petits-enfants Andrew, Ryan, Trevor, Kaitlyn, Marissa et Charles; ses soeurs et frère Jacqueline (Alphonse Blais), feu Patrick (Adéline Fournier), Elaine (Raymond Marcotte), Laurette (Barney Halldorson), Yvette (Fred Curtis), Carmen (John Callaghan), Edith (Kelly Beamish) et Colette (Victor Zikovitz) et plusieurs de ses neveux et nièces.

La famille vous accueillera le vendredi 3 mai de 19 h à 21 h et le samedi 4 mai de 13 h à 14 h 45, à la Résidence funéraire Cass, 545, rue Dufferin, Stanstead, Qc. Le service religieux suivra à 15 h en l'église Sacré-Coeur de Stanstead.

Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)



Tél.: 819 876-5213
Condoléances à:
www.salonscass.ca

**Claude ST-HILAIRE****(1935 - 2013)**

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 22 avril 2013, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Claude St-Hilaire, fils de feu Henri St-Hilaire et de feu Édouilda Picard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 3 mai 2013 de 19h à 21h, le samedi, 4 mai 2013 de 9h à 10h30. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 10h30 en la Chapelle du Complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

M. St-Hilaire laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs : Réjeanne, Lucille, Fernand (Jocelyne Rouillard), Roland (Colette St-Louis), Solange, Donald, Lise (Denis Laroche), André, Gilles (Denise Morin). Il était aussi le frère de feu Raymond (Gertrude St-Hilaire), feu Marcel et de feu Irène. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à M. Claude St-Hilaire.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. familles
www.coopfuneraire.com

Santé Canada interdira les facteurs de croissance pour animaux

MARIE ALLARD

MONTRÉAL — Pour combattre les problèmes grandissants de résistance aux antibiotiques, Santé Canada va « interdire graduellement » l'utilisation d'antibiotiques pour stimuler la croissance des animaux de consommation, a appris *La Presse*. Controversé, cet usage des antimicrobiens est banni en Europe depuis 2006.

Santé Canada « collabore avec les fabricants de produits pharmaceutiques à interdire graduellement les allégations liées à la stimulation de la croissance pour les médicaments antimicrobiens », a confirmé Sean Upton, agent des relations avec les médias au ministère fédéral.

L'utilisation de cinq agents antimicrobiens est actuellement autorisée pour promouvoir la croissance des animaux d'élevage au Canada. Problème : ces antibiotiques sont également utilisés pour le traitement d'infections chez les humains. Trois d'entre eux — la pénicilline, la tylosine et la virginiamycine — sont jugés de « haute importance » en médecine humaine, ce qui veut dire qu'ils servent à soigner de graves infections. Les deux autres sont d'« importance moyenne » pour les humains.

« Donner des antibiotiques comme facteurs de croissance est inacceptable, a tranché le Dr Charles Bernard, président du Collège des médecins du Québec. Et je pense parler au nom de la majorité des médecins du Québec en disant cela. »

Pas encore d'échéance

Aucune date limite n'a été fixée pour abandonner ces stimulateurs de

croissance. « Nous continuons de travailler avec les promoteurs de ces médicaments afin de planifier une stratégie d'élimination progressive », indique Leslie Meerburg, autre porte-parole de Santé Canada. Un calendrier est en cours d'élaboration, a-t-elle ajouté.

Utilisés dans les fermes depuis les années 60, les antibiotiques comme facteurs de croissance permettraient d'améliorer de 3 % à 5 % le gain de poids moyen et l'efficacité alimentaire des animaux, surtout dans les troupeaux malades. Prescrits en très petite quantité — entre 1/10^e et 1/100^e d'une dose thérapeutique normale —, ces médicaments favorisent particulièrement l'apparition de bactéries résistantes.

Réserver les antibiotiques aux animaux malades

Ces bactéries menacent les animaux, mais également les humains. « La majorité des cas de résistance qu'on a vus apparaître chez l'humain sont des résistances à des antibiotiques de familles apparentées aux antibiotiques donnés aux animaux », a souligné le Dr Richard Marchand, professeur adjoint de clinique au département de microbiologie et immunologie de l'Université de Montréal.

Il est urgent, selon lui, de cesser de donner des antimicrobiens au bétail en santé. « Il faut les réserver aux animaux malades seulement », a-t-il plaidé.

Prévenir les maladies en donnant de petites doses d'antibiotiques à tout un troupeau — ce qui se fait couramment — est donc aussi à proscrire. « Toute utilisation étendue d'un antibiotique n'est pas recommandable », a souligné le Dr Bernard. (*La Presse*)

Hommes forts et boxeurs à Sherbrooke



COLLABORATION SPÉCIALE

Christian Savoie sera à Sherbrooke en compagnie des neuf autres meilleurs hommes forts du Canada.

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La ville de Sherbrooke accueillera une compétition nationale d'hommes forts et un gala de boxe de calibre olympique les 10, 11 et 12 mai, sur le terrain du centre de conditionnement physique Pro Gym du secteur Rock Forest.

Les cinq meilleurs hommes forts du Québec, dont Christian Savoie de Windsor, se mesureront ainsi aux plus puissants athlètes du reste du Canada en prévision de l'important rendez-vous présenté à Warwick dès le 4 juillet, réunissant les plus grands mastodontes de l'Amérique du Nord.

D'abord, vendredi en soirée, dix combats de boxe olympique auront lieu au même endroit et

mettront la table aux épreuves du lendemain. Samedi et dimanche, les 11 et 12 mai de 13 h 30 à 17 h, la foule pourra alors encourager les Canadiens les plus forts.

Le 12 mai, immédiatement après la présentation de la dernière épreuve, l'organisation Strongman Canada League, appuyée par le complexe Force Suprême Sherbrooke, le groupe Strongfit Canada et Performance Extrême, remettront les prix aux gagnants au Pub La Cachette du sportif. Près de 16 000 \$ seront en jeu.

« Cette première compétition pourrait également représenter la porte d'entrée vers une demi-finale mondiale dès l'année prochaine à Sherbrooke. Des juges de calibre international veilleront sur le déroulement de

l'activité. On souhaite en faire un gros happening sportif. Les gens devraient assister à ce type d'événement au moins une fois dans leur vie. Ce sera très impressionnant! » confie François Vanier, président de Strongman Canada, qui annoncera le tout ce matin en conférence de presse.

Notons qu'un dollar par billet vendu sera remis à l'organisme Opération Enfant Soleil.

Par ailleurs, toute une équipe de production de la chaîne Canal D suivra ces athlètes durant ce week-end de compétitions afin de préparer une série sur le phénomène des hommes forts.

Strongman Canada était l'organisateur de la demi-finale mondiale présentée l'an dernier au Nouveau-Brunswick.

Un partisan rempli de confiance!



LA TRIBUNE, CLAUDE PLANTE

Le propriétaire de la Cantine du lac de Magog, Renaud Légaré, a tellement confiance de voir le Canadien de Montréal gagner la Coupe Stanley qu'il a fait confectionner une bannière annonçant que le club a obtenu l'ultime trophée de la LNH pour la saison 2012-2013! Celui qu'on connaît aussi comme le président des Cantonniers de Magog l'a affiché fièrement dans son commerce.

Leblanc en Virginie: un 74

SHERBROOKE — La Sherbrookoise Maude-Aimée Leblanc a ramené une carte de 74 (+3) hier lors de la première journée du Championnat Kingsmill, disputé sur les allées du Club Kingsmill Resort à Williamsburgh, en Virginie.

Elle est ainsi positionnée au 111e rang à égalité et elle aura fort à faire pour rejoindre le peloton des 70 meilleures joueuses qui participeront aux rondes de la fin de semaine. Leblanc a mal commencé sa journée en inscrivant un double boguëy à son premier trou. Elle a progressivement retrouvé son jeu et terminé son premier neuf à égalité avec la normale. Ses deux oiselets inscrits aux 12^e et 15^e trous n'ont pu compenser pour le double boguëy et les trois boguëys qu'elle a par contre inscrits sur le neuf de retour. C'est Ariya Jutanugarn qui domine (-7).

— Sébastien Lajoie

Le skieur olympien Jean Lessard s'éteint

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À l'âge de 80 ans, le skieur olympien et ancien professionnel du Mont Sutton, Jean Lessard, est décédé le 27 avril à l'hôpital de Cowansville. Né à Cookshire, Jean Lessard a habité Sherbrooke et Sutton, là où il a contribué pendant 50 ans au développement du Club de golf Sutton, à l'Omnium de golf, au Club Optimiste et au Gala des arts.

Jean Lessard s'est d'abord fait connaître lors de sa participation aux Jeux olympiques de 1960 à Squaw Valley aux États-Unis, alors qu'il était âgé de 28 ans. Il avait terminé la descente au 28^e rang à l'épreuve du slalom. Il



Jean Lessard

a notamment été le premier champion canadien s'exprimant en français.

Par la suite, tout en dirigeant l'École de ski du Mont

Sutton pendant 30 ans, Jean Lessard s'est impliqué auprès de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada en tant que membre et directeur.

« Mon père, c'était mon héros. Jean était une personne avec une personnalité très colorée. Il a touché beaucoup de gens. Il était très impliqué auprès de la communauté et samedi, on lui rendra un bel hommage lors des funérailles », souligne sa fille France Lessard.

La famille a reçu les proches de M. Lessard hier et les visites se poursuivront aujourd'hui de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h au Salon funéraire Desourdy de Sutton. Les funérailles seront célébrées demain à l'église Saint-André de Sutton dès 9 h 30.

PAS
CHRONIQUES ET RÉCITS
D'UN COUREUR
YVES BOISVERT
PRÉFACE DE MARC LABRÈCHE

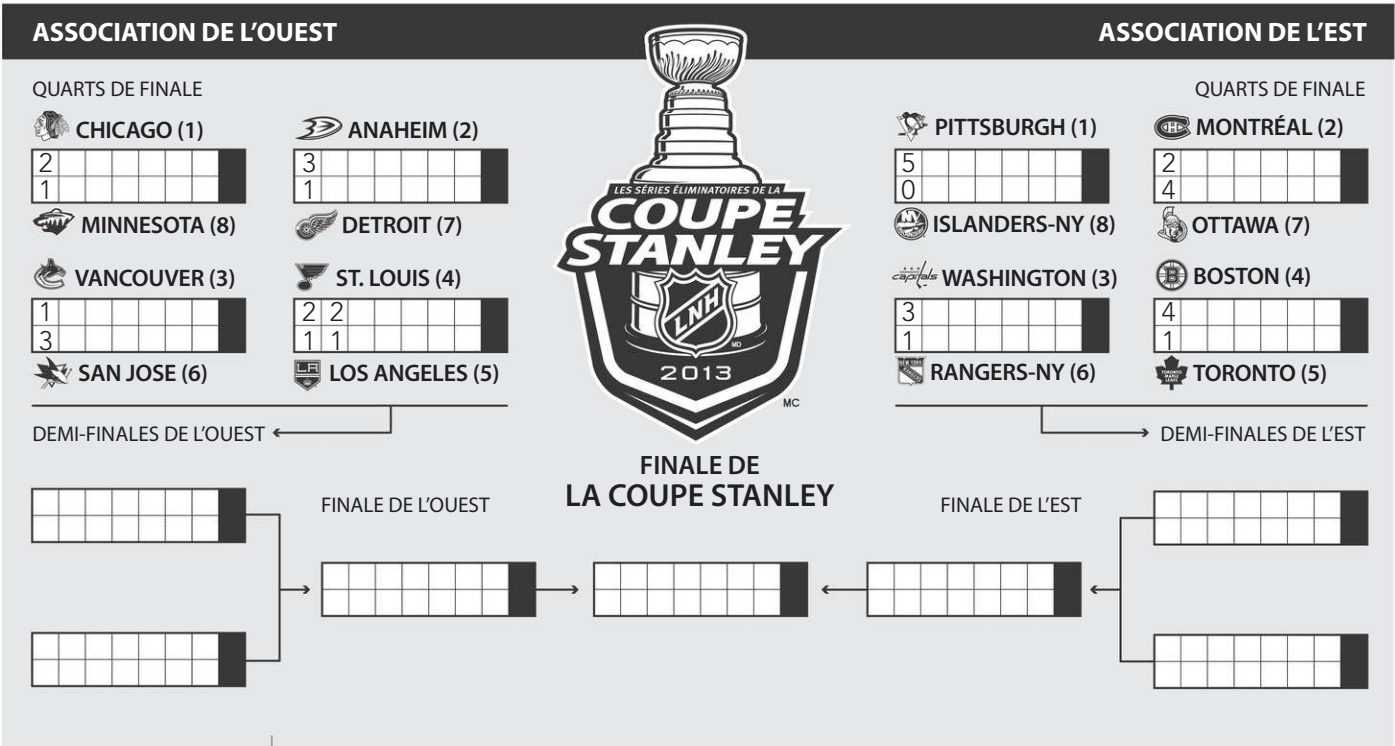
Yves Boisvert
partage sa
passion pour
la course avec
sensibilité et
éloquence

Offert en librairie ou sur
librairie.lapresse.ca
Aussi en PDF numérique

les éditeurs
LA PRESSE

3166846

LNH



ASSOCIATION DE L'EST
QUARTS DE FINALE
(Quatre de sept)
Mercredi 1^{er} mai
Toronto 1 Boston 4
(Boston mène la série 1-0)
N.Y. Islanders 0 Pittsburgh 5
(Pittsburgh mène la série 1-0)
Jeudi 2 mai
Ottawa 4 Montréal 2
(Ottawa mène la série 1-0)
N.Y. Rangers 1 Washington 3
(Washington mène la série 1-0)
Vendredi 3 mai
Ottawa à Montréal, 19h.
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h.
Samedi 4 mai
N.Y. Rangers à Washington, 12h30.
Toronto à Boston, 19h.
Dimanche 5 mai
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 12h.
Montréal à Ottawa, 19h.
Lundi 6 mai
Boston à Toronto, 19h.
Washington à N.Y. Rangers, 19h30.
Mardi 7 mai
Montréal à Ottawa, 19h.
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 19h.

ASSOCIATION DE L'OUEST
QUARTS DE FINALE
(Quatre de sept)
Mercredi 1^{er} mai
San Jose 3 Vancouver 1
(San Jose mène la série 1-0)
Jeudi 2 mai
Los Angeles 1 St. Louis 2
(St. Louis mène la série 1-0)
Detroit 4 Anaheim 1 (2e)
(Anaheim mène la série 1-0)
Vendredi 3 mai
Minnesota à Chicago, 21h30.
(Chicago mène la série 1-0)
San Jose à Vancouver, 22h.
Samedi 4 mai
Anaheim à Detroit, 19h30.
St. Louis à Los Angeles, 22h.
Dimanche 5 mai
Chicago au Minnesota, 15h.
Vancouver à San Jose, 22h.
Lundi 6 mai
Anaheim à Detroit, 20h.
St. Louis à Los Angeles, 22h.

SOMMAIRES

Ottawa 4
Montréal 2
Première période
1. Ottawa, Karlsson 1 (Turris, Methot) 17:25
Pénalité(s) — Prust Mon 11:10.
Deuxième période
2. Montréal, Bourque 1 (Subban, Desharnais) 13:09
3. Montréal, Gallagher 1 (Plekaneć, Zibanejad, Karlsson) 14:08 (an)
Pénalité(s) — Conacher Ott 2:31, Gonchar Ott 8:12, White Mon 10:46, Gryba Ott (inc.) 13:28, Gryba Ott (maj.) 13:28, Pageau Ott 17:07.
Troisième période
4. Ottawa, Silfverberg 1 (Zibanejad, Karlsson) 3:27
5. Ottawa, Methot 1 (Alfredsson) 5:20
6. Ottawa, Latendresse 1 (Silfverberg, Zibanejad) 13:55
Pénalité(s) — Gonchar Ott 5:52, Prust Mon 5:52.
Tirs au but
Ottawa 12 7 12—31
Montréal 14 27 9—50
Gardiens — Ottawa: Craig Anderson (G, 1-0); Montréal: Carey Price (P, 0-1).
Avantages numériques — Ottawa: 0-2; Montréal: 1-5.
Arbitres — Mike Leggo, Dan O'Rourke.
Juges de lignes — Derek Amell, Tim Nowak.
Assistance — 21,273.

MARQUEURS
NOTE: en date du 1^{er} mai.

	B	A	PTS
Krejci, Bos	1	2	3
Dupuis, Pit	2	0	2
Steen, STL	2	0	2
Couture, SJ	1	1	2
Boyle, SJ	1	1	2
Redden, Bos	1	1	2
Pavelski, SJ	0	2	2
Lucic, Bos	0	2	2
Malkin, Pit	0	2	2
Jokinen, Pit	0	2	2
Iginla, Pit	0	2	2

RENDEMENT DU CANADIEN
NOTE: en date du 2 mai.

	B	A	PTS
Brendan Gallagher	1	0	1
Rene Bourque	1	0	1
Alex Galchenyuk	0	1	1
Tomas Plekanec	0	1	1
P.K. Subban	0	1	1
David Desharnais	0	1	1
Colby Armstrong	0	0	0
Nathan Beaulieu	0	0	0
Mike Blunden	0	0	0
Francis Bouillon	0	0	0
Raphaël Diaz	0	0	0
Davis Drewiske	0	0	0
Gabriel Dumont	0	0	0
Lars Eller	0	0	0
Alexei Emelin	0	0	0
Brian Gionta	0	0	0
Josh Gorges	0	0	0
Jeff Halpern	0	0	0
Andrei Markov	0	0	0
Travis Moen	0	0	0
Max Pacioretty	0	0	0
Greg Paterny	0	0	0
Brandon Prust	0	0	0
Michael Ryder	0	0	0
Jarred Tinordi	0	0	0
Yannick Weber	0	0	0
Ryan White	0	0	0

GARDIEN

	G	P	Min.	Ba	JB	Moy.
Price	0	1	60	4	0	4,00

N.Y. Rangers 1
Washington 3
Première période
1. N.Y. Rangers, Hagelin 1 (Callahan, McDonagh) 16:44
Pénalité(s) — Banc NYR 0:34, Beagle Was 14:21, McDonagh NYR 19:26.
Deuxième période
2. Washington, Ovechkin 1 (Green, Backstrom) 6:59 (an)
3. Washington, Johansson 1 (Oleksy) 14:21
4. Washington, Chimera 1 (Perreault) 15:07
Pénalité(s) — Pyatt NYR 3:14, Asham NYR 6:26, Erat Was 9:40, Callahan NYR 10:44, Fehr Was 10:44, Fehr Was 10:44, Hillen Was 15:22.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité(s) — Del Zotto NYR 5:31.
Tirs au but
N.Y. Rangers8 1612—36
Washington14 97—30
Gardiens — Rangers: Henrik Lundqvist (P, 0-1); Washington: Braden Holtby (G, 1-0).
Avantages numériques — N.Y. Rangers: 0-4; Washington: 1-5.
Arbitres — Steve Kozari, Chris Rooney.
Juges de lignes — David Brisebois, Jonny Murray.
Assistance — 18 506.

RENDEMENT DES SÉNATEURS
NOTE: en date du 2 mai.

	B	A	PTS
Marc Méthot	1	1	2
Erik Karlsson	1	1	2
Jakob Silfverberg	1	1	2
Mika Zibanejad	0	2	2
GuillaumeLatendresse	0	1	1
Daniel Alfredsson	0	1	1
Kyle Turris	0	1	1
Mike Lundin	0	0	0
André Benoit	0	0	0
Cory Conacher	0	0	0
Erik Condra	0	0	0
Jared Cowen	0	0	0
Sergei Gonchar	0	0	0
Colin Greening	0	0	0
Eric Gryba	0	0	0
Mike Hoffman	0	0	0
Matt Kassian	0	0	0
Milan Michalek	0	0	0
Chris Neil	0	0	0
Jim O'Brien	0	0	0
Jean-Gabriel Pageau	0	0	0
Chris Phillips	0	0	0
Peter Regin	0	0	0
Zack Smith	0	0	0
Patrick Wiercioch	0	0	0

GARDIEN

	G	P	Min.	Ba	JB	Moy.
Anderson	1	0	60	2	0	2,00

HOCKEY LHJMQ
FINALE - COUPE DU PRÉSIDENT (QUATRE DE SEPT)
HALIFAX C. BAIE-COMEAU
Vendredi 3 mai
B.-Comeau à Halifax, 18h.

LNAA
Finale - Quatre de sept
Vendredi 3 mai
Sorel-Tracy à Jonquière, 20h.

SOCCER CHAMPIONNAT CANADIEN
Demi-finales (Total de buts)
Matches retour
Mercredi 1^{er} mai
Montréal 6 FC Toronto 0
(Montréal gagne la série 6-2)
FC Vancouver 2 FC Edmonton 0
(FC Vancouver gagne la série 5-2)

MLS ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Montréal	7	5	1	1	9	5	16
New York	10	4	4	2	15	13	14
Houston	8	4	2	2	12	9	14
Kansas City	9	4	3	2	10	8	14
Columbus	8	3	2	3	12	7	12
Philadelphie	8	3	3	2	10	12	11
N-Angleterre	7	2	3	2	4	6	8
Chicago	8	2	5	1	6	14	7
FC Toronto	8	1	3	4	10	12	7
D.C. United	8	1	6	1	4	13	4

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	9	6	1	2	15	9	20
Los Angeles	7	4	1	2	12	4	14
Portland	8	3	1	4	14	11	13
Chivas É.-U.	8	3	3	2	12	11	11
Real Salt Lake	9	3	4	2	7	9	11
San Jose	9	2	3	4	8	11	10
FC Vancouver	8	2	3	3	9	11	9
Colorado	9	2	4	3	7	9	9
FC Seattle	6	1	3	2	3	5	5

Jeudi 2 mai
N.-Angleterre à Portland, 22h30.

BASEBALL LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	17	11	,607	—
Washington	15	14	,517	2½
Philadelphie	13	16	,448	4½
N.Y. Mets	11	15	,423	5
Miami	8	21	,276	9½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	16	11	,593	—
Pittsburgh	16	12	,571	½
Milwaukee	14	12	,538	1½
Cincinnati	15	14	,517	2
Chi. Cubs	11	17	,393	5½

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Colorado	17	11	,607	—
San Francisco	16	12	,571	1
Arizona	15	13	,536	2
L.A. Dodgers	13	14	,481	3½
San Diego	11	17	,393	6

Mercredi 1er mai
N.Y. Mets 7 Miami 6
Pittsburgh 6 Milwaukee 4
Cincinnati 2 St. Louis 4
Washington 2 Atlanta 0
San Diego 2 Chi. Cubs 6
San Francisco 9 Arizona 6
Colorado 7 L.A. Dodgers 3
Jeudi 2 mai
San Diego 4 Chi. Cubs 2
Miami 2 Philadelphie 7
Washington 3 Atlanta 1
St. Louis à Milwaukee, 20h10.
Vendredi 3 mai
Cincinnati (Leake 1-1) à Chi. Cubs (Villanueva 1-1) 14h20.
Washington (Detwiler 1-2) à Pittsburgh (Burnett 2-2) 19h05.
Miami (Nolasco 2-2) à Philadelphie (Petitbone 1-0) 19h05.
N.Y. Mets (Marcum 0-2) à Atlanta (Minor 3-2) 19h30.
St. Louis (Miller 3-2) à Milwaukee (Lohse 1-2) 20h10.
Arizona (Miley 2-0) à San Diego (Marquis 2-2) 22h10.
L.A. Dodgers (Kershaw 3-2) à San Francisco (Zito 3-1) 22h15.
Interligue
Tampa Bay (Moore 5-0) au Colorado (Francis 1-2) 20h40.

CROSSE

CIRCUIT QUEBECOIS DE CROSSE SENIOR 2013

	V	D	VP	BP	BC	Pts
Longueuil	1	0	0	16	15	2
East Angus	1	0	0	11	10	2
Sherbrooke	0	0	0	0	0	0
Magog	0	0	0	0	0	0
Windsor	0	1	0	15	16	0
Mauricie	0	1	0	10	11	0

Vendredi 3 mai
3 Longueuil c. Sherbrooke, 20h
4 East-Angus c. Windsor, 20h
Vendredi 10 mai
5 Sherbrooke c. Magog, 20h
6 Longueuil c. Windsor, 20h
7 East-Angus c. Mauricie, 20h
Dimanche 12 mai
8 Magog c. Mauricie, 16h
Vendredi 17 mai
9 Windsor c. Magog, 20h
10 Longueuil c. Mauricie, 20h
11 Sherbrooke c. E-Angus, 20h
Dimanche 19 mai
12 East-Angus c. Mauricie, 16h
13 Sherbrooke c. Longueuil, 16h
Rosanne-Laflamme

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	20	8	,714	—
N.Y. Yankees	17	10	,630	2½
Baltimore	16	12	,571	4
Tampa Bay	12	15	,444	7½
Toronto	10	19	,345	10½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Kansas City	15	10	,600	—
Detroit	15	11	,577	½
Minnesota	12	12	,500	2½
Cleveland	12	13	,480	3
Chi. White Sox	12	15	,444	4

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	17	11	,607	—
Oakland	16	13	,552	1½
Seattle	13	17	,433	5
L.A. Angels	10	17	,370	6½
Houston	8	20	,286	9

Mercredi 1^{er} mai
Minnesota 6 Detroit 2
L.A. Angels 5 Oakland 4
Philadelphie 0 Cleveland 6
Houston 4 N.Y. Yankees 5
Boston 10 Toronto 1
Chi. White Sox 5 Texas 2
Tampa Bay 8 Kansas City 9
Baltimore 3 Seattle 8
Interligue
Philadelphie 0 Cleveland 6
Jeudi 2 mai
Tampa Bay à Kansas City (remis, pluie)
Boston 3 Toronto 1
Chi. White Sox 3 Texas 1
Detroit à Houston, 20h10.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.
Vendredi 3 mai
Oakland (Griffin 2-2) à N.Y. Yankees (Sabathia 4-2) 19h05.
Minnesota (Hernandez 1-0) à Cleveland (Masterson 4-2) 19h05.
Seattle (Hernandez 3-2) à Toronto (Romero 0-0) 19h07.
Boston (Guthrie 3-0) au Texas (Holland 1-2) 20h05.
Detroit (Fister 4-0) à Houston (Norris 3-3) 20h10.
Chi. White Sox (à préciser) à Kansas City (Guthrie 3-0) 20h10.
Baltimore (Gonzalez 2-1) à L.A. Angels (Vargas 0-3) 22h05.

MENEURS
NOTE: en date du 1^{er} mai.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Santana Cle.	21	76	16	30	,395
Cabrera Det.	26	105	21	39	,371
Hunter Det.	24	104	19	38	,365
Davis Bal.	28	95	19	32	,337
Altuve Hou.	28	116	12	39	,336
Jones Bal.	28	117	22	39	,333
Kinsler Tex	26	106	17	35	,330
Pedroia Bos.	27	103	17	34	,330
McLouth Bal.	24	82	22	27	,329
Cain K.C.	23	82	13	27	,329

Points — Jackson, Det., 26; Crisp, Oak, 24; McLouth, Bal., 22; Jones, Bal., 22; Jennings, T.B., 21; Cabrera, Det., 21.
Points produits — Napoli, Bos., 31; Cabrera, Det., 29; Davis, Bal., 28; Fielder, Det., 27; Reynolds, Cle., 22.
Circuits — Encarnacion, Tor., 9; Davis, Bal., 9; Morse, Sea, 9; Arenicibia, Tor., 8; Reynolds, Cle., 8; Cano, N.Y.Y., 8.
Victoires — Buchholz, Bos., 6; Moore, T.B., 5; Darvish, Tex, 5; Fister, Det., 4; Kuroda, N.Y.Y., 4; Hammel, Bal., 4; Masterson, Cle., 4; Lester, Bos., 4; Sabathia, N.Y.Y., 4.
Victoires protégées — Rivera, N.Y.Y., 11; Johnson, Bal., 10; Reed, W. Sox, 9; Nathan, Tex, 8; Wilhelmsen, Sea, 8; Holland, K.C., 7; Janssen, Tor., 7.

HOCKEY

LHO FINALES D'ASSOCIATION
ASSOCIATION DE L'EST
BELLEVILLE C. BARRIE
(Barrie gagne la série 4-3)
ASSOCIATION DE L'OUEST
LONDON C. PLYMOUTH
(London gagne la série 4-1)
FINALE COUPE
JOHN-ROSS-ROBERTSON (QUATRE DE SEPT)
LONDON C. BARRIE
Vendredi 3 mai
Barrie à London, 19h05.
Dimanche 5 mai
Barrie à London, 19h05.

LAH QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION (TROIS DE CINQ)
ASSOCIATION DE L'EST
PROVIDENCE C. HERSHEY
Samedi 4 mai
Providence à Hershey, 19h.
(Hershey mène la série 2-0)
Dimanche 5 mai
Providence à Hershey, 17h. (si néc.)
SPRINGFIELD C. MANCHESTER
Jeudi 2 mai
Springfield 1 Manchester 2
(Springfield mène la série 2-1)
Samedi 4 mai
Springfield à Manchester, 19h.
SYRACUSE C. PORTLAND
Jeudi 2 mai
Syracuse 4 Portland 3 (P)
(Syracuse gagne la série 3-0)
BINGHAMTON C. W-B/SCRANTON
Jeudi 2 mai
Binghamton 2 W./B. Scranton 3
Scranton gagne la série 3-0)
ASSOCIATION DE L'OUEST
TEXAS C. MILWAUKEE
Mercredi 1^{er} mai
Milwaukee 0 Texas 2
(Texas mène la série 2-1)
Vendredi 3 mai
Milwaukee au Texas, 20h30.
TORONTO C. ROCHESTER
Mercredi 1^{er} mai
Toronto 3 Rochester 2 (P)
(Toronto gagne la série 3-0)
GRAND RAPIDS C. HOUSTON
Mercredi 1^{er} mai
Houston 2 Grand Rapids 4
(Grand Rapids mène la série 2-1)
Vendredi 3 mai
Houston à Grand Rapids, 19h.
CHARLOTTE C. OKLAHOMA CITY
Mercredi 1^{er} mai
Oklahoma 1 Charlotte 6
(Charlotte mène la série 2-1)
Vendredi 3 mai
Oklahoma à Charlotte, 19h.

TENNIS OMNIUM

DU PORTUGAL A Oeiras
MESSIEURS Simple
Deuxième tour
Stanislas Wawrinka (2), Suisse, bat Albert Ramos, Espagne, 1-6, 6-3, 6-4.
Andreas Seppi (3), Italie, bat Alejandro Falla, Colombie, 6-4, 6-0.
Tommy Robredo (8), Espagne, bat Robin Haase, Pays-bas, 6-4, 6-4.
Gastao Elias, Portugal, bat Denis Istomin, Ouzbékistan, 3-6, 6-1, 6-4.
DAMES Simple
Quarts de finale
Anastasia Pavlyuchenkova (3), Russie, bat Elena Vesnina (7), Russie, 6-3, 6-7 (3-7), 7-6 (7-3).
Carla Suarez Navarro (4), Espagne, bat Monica Puig, Porto Rico, 6-2, 6-4.
Kaia Kanepi, Estonie, bat Ayumi Morita, Japon, 6-4, 6-3.
Romina Oprandi, Suisse, bat Svetlana Kuznetsova, Russie, 6-2, 6-2.

DE MUNICH

A Munich en Allemagne
MESSIEURS Simple
Deuxième tour
Janko Tipsarevic (1), Serbie, bat Grega Zemlja, Slovénie, 6-4, 6-2.
Tommy Haas (3), Allemagne, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 6-4, 6-7 (3-7), 6-1.
Florian Mayer (6), Allemagne bat Marinko Matosevic, Australie, 2-6, 6-4, 6-2.

BASKETBALL

NBA QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION (QUATRE DE SEPT)
ASSOCIATION DE L'EST
MIAMI C. MILWAUKEE
Dimanche 28 avril
Miami 88 Milwaukee 77
(Miami gagne la série 4-0)
NEW YORK C. BOSTON
Mercredi 1^{er} mai
Boston 92 New York 86
(New York mène la série 3-2)
Vendredi 3 mai
New York à Boston, 19h.
INDIANA C. ATLANTA
Mercredi 1^{er} mai
Atlanta 83 Indiana 106
(Indiana mène la série 3-2)
Vendredi 3 mai
Indiana à Atlanta, 19h.
BROOKLYN C. CHICAGO
Jeudi 2 mai
Brooklyn 95 Chicago 92
(La série est égale 3-3)
Samedi 4 mai
Chicago à Brooklyn, heure à être précisée.
ASSOCIATION DE L'OUEST
OKLAHOMA CITY C. HOUSTON
Mercredi 1^{er} mai
Houston 107 Oklahoma City 100
(Oklahoma City mène la série 3-2)
Vendredi 3 mai
Oklahoma City à Houston, 21h30.

LA TRIBUNE

présente



sports experts^{MD}

Carrefour de l'Estrie

Voici les 200 meilleurs au classement général

Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-
1	Daniel Lacasse	332	479	811	92	68	Jean-Paul Pouliot	290	448	738	74	135	Jacques Lebeau	283	437	720	159
2	France Gilbert	298	492	790	105	69	Marc-André Castonguay	286	452	738	26	136	Jean-Paul Simard	274	446	720	102
3	Marc David	306	479	785	140	70	Denis Provost	260	478	738	100	137	Pascale Boivin	304	415	719	78
4	Alain Faucher	294	491	785	108	71	Joanne Morissette	305	432	737	47	138	Manuel Paradis	287	432	719	79
5	Pierre Blais	308	475	783	103	72	J.R. Coulombe	259	478	737	129	139	Andrew Forret	284	435	719	93
6	Rolande Gilbert	291	489	780	85	73	Tina Houde	311	425	736	49	140	Pierre Goulet	281	438	719	113
7	Denis Roy	281	496	777	25	74	Mark Digby	291	445	736	147	141	Albert Bisson	281	438	719	106
8	Roger Guay	303	471	774	126	75	François Desharnais	291	445	736	104	142	Robert Barnes	306	412	718	69
9	Yvan Paradis	298	476	774	134	76	Ian Provost	287	449	736	109	143	Charles Bolduc	296	422	718	110
10	Alexis Bourque-Boulane	295	479	774	106	77	Mathieu Marquis	285	451	736	58	144	Jocelyn Paradis	282	436	718	107
11	Jean-François Bolduc	291	483	774	75	78	France Ashby	278	458	736	141	145	Marc-André Gingues	258	460	718	115
12	Steve Kent	307	463	770	92	79	Simon Paradis	267	469	736	81	146	Sylvie Veilleux	258	460	718	104
13	Bruno Bolduc	272	498	770	108	80	Yvan Jolin	318	417	735	88	147	Angus Petterson	300	417	717	106
14	Yves Dion	309	460	769	67	81	Pierrette Fortier	316	419	735	91	148	Normand Dumas	296	421	717	97
15	Réjean Boulane	298	468	766	138	82	Gérard Grailon	291	444	735	85	149	David Fournier	285	432	717	53
16	Johanne Dubé	298	468	766	34	83	Charles Ménard	290	445	735	79	150	Daniel Brunet	284	433	717	66
17	Francis Vigneux-Blais	314	451	765	83	84	Thierry Saleh	284	451	735	161	151	Véronique Bernier	281	436	717	136
18	Denis Richard	314	451	765	30	85	Andy Drouin	306	428	734	75	152	Paul-Émile Boudreau	280	437	717	106
19	Gaston Couture	312	453	765	119	86	François Blais	296	438	734	36	153	Luc Dubé	278	439	717	23
20	Mario Guillemette	296	468	764	83	87	David Rheault	270	464	734	136	154	Anthony Lemire	274	443	717	70
21	Jonathan Marchand	276	485	761	113	88	Florent Rousseau	295	438	733	88	155	Lauraine Nicol	290	426	716	7
22	Daniel Livernoche	291	469	760	114	89	Olivier Néron	283	450	733	59	156	Daniel Gagné	254	462	716	93
23	Normand Labelle	310	449	759	104	90	Gilles Proulx	277	456	733	91	157	Carole Dubreuil	292	423	715	74
24	Marie-Eve Roux	278	481	759	106	91	Francine Boucher	301	431	732	55	158	Éric Robert	289	426	715	127
25	Richard Doyon	309	449	758	43	92	Sylvain Roy	286	446	732	37	159	Caroline Grailon	287	428	715	60
26	Mario Vaillancourt	303	454	757	72	93	Yves Marchessault	277	455	732	50	160	Méo Fortier	315	399	714	61
27	Vincent Auger	304	452	756	92	94	Renée Rodrigue	309	422	731	70	161	Denis Roberge	301	413	714	137
28	Allan Clowery	287	469	756	59	95	Jean-Paul Duclos	301	430	731	114	162	Alexandre Paradis	293	421	714	52
29	Norman Viens	289	466	755	97	96	Micheline Gingras-Labrie	293	438	731	45	163	Jérôme Allaire	293	421	714	30
30	Claudette Venne	287	468	755	53	97	Jacques Tessier	292	439	731	102	164	Michael Blouin	288	426	714	33
31	Jean-François Auger	306	448	754	96	98	Roger Garant	283	448	731	123	165	Mario Marquis	285	429	714	67
32	Clément Blais	295	458	753	69	99	Daniel Viger	275	456	731	80	166	Andréanne Richard	275	439	714	92
33	Richard Boulanger	293	460	753	160	100	Pierre Giroux	274	455	729	83	167	François Brouillard	274	440	714	96
34	Michel Tremblay	314	438	752	57	101	Gaëtan Labrie	298	430	728	-2	168	Normand Dugal	273	441	714	115
35	Claude Tremblay	299	453	752	94	102	Denis Ouellette	297	431	728	128	169	Gisèle Lessard	271	443	714	87
36	Richard Tardif	303	447	750	94	103	Vincent Bergeron-Kipling	293	435	728	60	170	André Thompson	263	451	714	97
37	Tommy Lamontagne	301	449	750	119	104	Stéphane Viens	291	437	728	72	171	Claudette Boisvert	296	417	713	120
38	Marie-Pierre Maclure	290	460	750	6	105	Cathy Boutin	279	449	728	55	172	Martine Roy	283	430	713	57
39	Mélanie Villeneuve	295	454	749	105	106	Alexandre Dugal	293	434	727	27	173	Johanne Pariseau	273	440	713	96
40	Richard Nadeau	298	450	748	92	107	Yvan Valade	282	445	727	98	174	Gilles Bolduc	262	451	713	41
41	Donald Gilbert	296	452	748	159	108	Nil Martel	270	457	727	102	175	Vincent Després	302	410	712	109
42	Claude Pariseau	334	413	747	80	109	Gilles Maclure	310	416	726	3	176	Rock Goudreau	296	416	712	6
43	André Couture	304	443	747	173	110	Georges Reid	301	425	726	62	177	Louis Ellement	286	426	712	54
44	Réal Rousseau	286	461	747	110	111	Francine Denis	297	429	726	79	178	Frank Bergeron	285	427	712	37
45	Daniel Fortin	301	445	746	58	112	Jacques Vigneux	296	430	726	102	179	Jean-Pierre Cuenier	283	429	712	23
46	Matthew Maclure	297	449	746	40	113	Céline Jolicoeur	290	436	726	29	180	Charles Marquis	292	419	711	83
47	Jean-Christian Glaude	296	450	746	87	114	George Harkins	307	418	725	54	181	Richard Langlois	292	419	711	62
48	Alain Fortin	290	456	746	85	115	Sylvain Shank	285	439	724	20	182	Monique Blanchet	289	422	711	48
49	Sylvain Leblanc	284	462	746	77	116	Denis Forques	278	446	724	39	183	Pierre Blouin	284	427	711	64
50	Daniel Veilleux	282	464	746	125	117	Josianne Perron	276	448	724	98	184	Karine St-Pierre	269	442	711	52
51	Patrick Grieve	303	442	745	179	118	Lucie Beaudry	300	423	723	100	185	Annie Boulanger	259	452	711	36
52	Camille Aubert	291	454	745	89	119	Michel Marcoux	295	428	723	51	186	Alain Dostie	296	414	710	67
53	Claude Gilbert	279	466	745	107	120	Mélanie Cyr	291	432	723	49	187	Brad Crawford	286	424	710	135
54	Germain Beaudry	307	437	744	104	121	Florian Boivin	284	439	723	101	188	Marc-André Lessard	270	440	710	134
55	Laurent Labrie	292	452	744	102	122	Éric Leclerc	272	451	723	97	189	Tommy Beauregard	291	418	709	29
56	Lorraine Fontaine	297	446	743	145	123	Francine Vezeau	305	417	722	58	190	Carole Paquette	284	425	709	54
57	Patrick Strahl	311	431	742	107	124	Daniel Bergeron	300	422	722	27	191	Roger Thibault	283	426	709	38
58	Predrag Tesevic	302	440	742	41	125	Christian Gravel	299	423	722	38	192	Julie Paradis	268	441	709	62
59	Guy Auger	298	444	742	96	126	Francis Vandal	295	427	722	74	193	Audrey Boivin	249	460	709	86
60	Yvon Moreau	290	451	741	107	127	Jean Nadeau	291	431	722	80	194	Alexandre Boivin	270	438	708	97
61	Jolaine Dupont	306	434	740	65	128	Johanne Bolduc	275	447	722	121	195	Nicole Lauzon	290	417	707	54
62	Steve Sanders	299	441	740	65	129	Martin Labelle	265	457	722	111	196	Daisy Durocher	289	418	707	15
63	Luce Labelle	291	449	740	49	130	Carole Kipling	302	419	721	1	197	Jennifer Clowery	288	419	707	23
64	Normand Grailon	304	435	739	60	131	Pierrot Bernier	289	432	721	1	198	Jean-Pierre Paquette	285	422	707	33
65	Serge Glaude	276	463	739	80	132	Benoit Rouleau	279	442	721	85	199	Benoit Blais	282	425	707	62
66	Julie Boulanger	298	440	738	72	133	Lorraine Vallière	278	443	721	111	200	Sara Roy	270	437	707	51
67	Richard Moore	296	442	738	88	134	René St-Louis	287	433	720	151						

SOMMAIRE DES JOUEURS

CUMULATIF								SEMAINE DERNIÈRE								CUMULATIF								SEMAINE DERNIÈRE							
NOMS	ÉQUIP.	B	P	+/-	PTS	B	P	PTS	NOMS	ÉQUIP.	B	P	+/-	PTS	B	P	PTS	NOMS	ÉQUIP.	B	P	+/-	PTS	B	P	PTS					
RONDE 1																															
Evgeni Malkin	PIT	9	24	33	5	1	3	4	Patrick Marleau	SAN	17	14	31	-2	0	1	1	Patrick Sharp	CHI	6	14	20	8	1	1	2					
Claude Giroux	PHI	13	35	48	-7	0	3	3	Blake Wheeler	WPG	19	22	41	-3	2	0	2	David Backes	STL	6	22	28	5	0	2	2					
Steven Stamkos	TAM	29	28	57	-4	1	2	3	Scott Hartnell	PHI	8	3	11	-5	1	0	1														
Alexander Ovechkin	WSH	32	24	56	2	2	3	5																							
Ilya Kovalchuk	NJD	11	20	31	-6	1	2	3																							
RONDE 2																															
Sidney Crosby	PIT	15	41	56	26	0	0	0	Evaner Kane	WPG	17	16	33	-3	1	0	1														
Daniel Sedin	VAN	12	28	40	12	1	1	2	Matt Duchene	EDM	16	34	50	5	1	4	5														
Joe Thornton	SAN	7	33	40	6	0	1	1	Chris Kunitz	PIT	22	30	52	30	3	1	0	1													
John Tavares	NYI	28	19	47	-2	2	0	2	Patrick Bergeron	BOS	10	22	32	24	0	0	0														
Phil Kessel	TOR	20	32	52	-3	4	0	4	Ryan Richards	LOS	12	20	32	-8	0	0	0														
									Ryan Nugent-Hopkins	EDM	4	20	24	3	0	0	0														
RONDE 3																															
Henrik Sedin	VAN	11	34	45	19	0	3	3	Matt Duchene	COL	17	26	43	-12	0	3	3														
James Neal	PIT	21	15	36	5	3	1	4	Chris Kunitz	PIT	22	30	52	30	3	1	2	3													
Brad Richards	NYI	11	23	34	8	1	3	4	Patrick Bergeron	BOS	10	22	32	24	0	0	0														
Zach Parise	MIN	18	20	38	2	1	1	2	Ryan Richards	LOS	12	20	32	-8	0	0	0														
Corey Perry	ANA	15	21	36	10	0	2	2																							
RONDE 4																															
Nicklas Backstrom	WSH	8	40	48	8	1	1	2	Teemu Selanne	ANA	12	12	24	-10	1	0	1														
Simon Spezza	OTT	2	3	5	3	0	0	0	Tomas Plekanec	MTL	14	19	33	3	1	0	1														
Patrick Kane	CHI	23	32	55	11	2	2	4	Milan Lucic	BOS	7	20	27	8	1	2	3														
Tyler Seguin	BOS	16	16	32	23	0	1	1	David Perron	STL	10	15	25	0	0	0	0														
Anze Kopitar	LOS	10	32	42	14	0	1	1	Tyler Ennis	BUF	10	21	31	-14	0	1	1														
RONDE 5																															
Jonathan Toews	CHI	23	25	48	28	2	0	2	Olli Jokinen	WPG	7	7	14	-19	0	0	0														
Loui Eriksson	DAL	12	17	29	-9	1	0	1	Jakub Voracek	PAT	22	24	46	-7	2	0	2														
Pavel Datsyuk	DET	15	34	49	21	2	6	8	Jay Whitney	DAL	11	18	29	1	2	2	2														
Ryan Getzlaf	ANA	15	34	49	14	1	2	3	Dany Heatley	MIN	11	10	21	-12	0	0	0														
Mikko Koivu	MIN	11	26	37	2	1	1	2	Alex Tangley	CGY	11	16	27	-13	0	0	0														
RONDE 6																															
Eric Staal	CAR	18	35	53	5	0	4	4	Jeff Skinner	CAR	13	11	24	-21	0	1	1														
Erik Karlsson	OTT	6	8	14	8	0	4	4	Jeff Carter	LOS	26	7	33	0	1	0	1														
Jordan Iginla	PIT	14	19	33	-5	2	2	4	Marian Hossa	CHI	17	14	31	20	0	2	2														
Jarome Igerle	EDM	16	21	37	-4	3	2	5	Marion Gaborik	CLB	12	15	27	-3	0	1	1														
Rick Nash	NYR	21	21	42	16	2	0	2	David Desharnais	MTL	10	18	28	-2	1	1	2														
RONDE 7																															
Jordan Staal	CAR	10	21	31	-18	1	2	3	Alexander Semin	CAR	13	31	44	14	1	0	1														
Logan Couture	SAN	21	16	37	7	2	0	2	Vanja Beroos	VAN	13	11	24	15	0	0	0														
Marlin Sh-Louis	TAM	17	43	60	0	4	1	5	Stephen Weiss	FLO	1	3	4	-13	0	0	0														
Max Pacioretty	MTL	15	24	39	8	2	0	2	Michael Commalleri	DEY	13	19	32	-15	0	0	0														
Mike Ribeiro	WSH	13	36	49	-4	0	2	2	John Franzén	GTI	14	17	31	13	4	1	5														
RONDE 8																															
David Krejci	BOS	10	23	33	1	1	1	2	Sean Couturier	PHI	4	11	15	-8	0	0	0														
Jamie Benn	DAL	12	21	33	-12	1	0	1	Andrew Ladd	WPG	18	28	46	10	0	0	0														
Jason Pominville	MIN	14	20	34	1	0	0	0	Daniel Briere	PHI	6	10	16	-13	1	0	1														
Matt Moulson	NYI	15	29	44	-3	0	2	2	OTT	10	16	26	1	0	3	3															
Vincent Lecavalier	TAM	10	22	32	-5	0	2	2	Pascal Dupuis	PIT	20	18	38	31	0	2	2														
RONDE 9																															
Thomas Vanek	BUF	20	21	41	-1	3	2	5	P.A. Parenteau	COL	18	25	43	-11	1	1	2														
Patrick Elias	NJD	14	22	36	5	1	2	3	Jaromir Jagr	BOS	16	19	35	-2	0	1	1														
Henrik Zetterberg	DET	11	37	48	2	2	8	10	Andrew Ladd	MTL	10	20	30	-9	1	2	3														
Paul Stastny	COL	9	15	24	-7	0	2	2	P.K. Subban	MTL	11	27	38	12	0	2	0														
Jean Pavelksi	SAN	16	15	31	2	1	1	2	Brian Gionta	MTL	14	12	26	3	0	0	2														

JEUX DU CANADA-SHERBROOKE 2013

Plus que deux sites à compléter

CHLOÉ
COTNOIR

chloe.cotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À l'exception d'un terrain de soccer et d'un terrain de balle molle, le comité organisateur des Jeux d'été du Canada estime que les sites de compétition sont prêts à recevoir les athlètes. À trois mois de l'événement, des représentants techniques d'organismes nationaux de sport (ONS) provenant de partout au pays se sont donné rendez-vous à Sherbrooke pour une dernière vérification des sites.

Depuis mercredi, des représentants techniques, en collaboration avec les directeurs sportifs de la région, ont amorcé le processus d'approbation finale des sites sportifs. Les équipes ont procédé à la validation des dernières versions des plans de sites en plus de travailler à la mise à jour des leurs fiches techniques, deux outils essentiels à la réalisation de l'événement. Il s'agissait de la deuxième rencontre formelle, une étape cruciale dans la préparation des Jeux du Canada.

Les représentants techniques ont entre autres vu pour la première fois le tout nouveau bassin de l'Université de Sherbrooke, qui accueillera les épreuves de natation et de plongeon, ainsi que les terrains de tennis extérieurs du Centre récréatif de Rock Forest.

Deux installations n'étant



ARCHIVES LA TRIBUNE

Il ne reste que quelques travaux à faire sur un terrain de soccer et un de balle molle avant que les sites de compétition soient prêts à recevoir les athlètes

pas terminées, les représentants techniques de ces fédérations devront revenir à Sherbrooke ultérieurement pour approuver les travaux effectués. « Il y a toujours des sites qui ne sont pas complets, mais qui le seront d'ici un mois. C'est le cas du nouveau terrain de soccer où les poteaux électriques ont été érigés récemment et l'herbe synthétique y sera bientôt installée. C'est également le cas du terrain de balle molle du parc Bureau où l'avant-champ sera refait, ainsi que les gradins et les abris des joueurs », explique Michel Dussureault.

Certains sites en voie d'approbation exigent toutefois quelques ajustements. « Il n'y a vraiment rien de stressant. Il s'agit d'ajustements mineurs, principalement sur le



IMACOM, CLAUDE POULIN

Paul Deshaies, représentant technique pour le basketball, Michel Dussureault, directeur général adjoint des Jeux, et David Davidson, représentant technique pour la natation, estiment que les athlètes profiteront d'installations de haut niveau lors des compétitions.

plan technique. Il y a de plus en plus d'informatique dans le sport. Par exemple, nous avons un nouveau tableau indicateur pour le basketball et nous devons nous assurer de bien le configurer avec le système informatique en plus de former nos officiels qui doivent être capables d'utiliser ces systèmes. »

L'arrivée imminente de plusieurs compétitions-tests dans certaines disciplines dont la lutte, l'escrime et l'aviron permettra de tester les installations et d'y effectuer les derniers ajustements nécessaires. « Nous voulons assurer les gens que tout sera prêt à temps pour

le début des Jeux. Non, nous ne serions pas prêts à commencer les compétitions demain, mais il nous reste 91 jours et nous allons les utiliser de façon optimale pour que tout soit prêt à temps. Les travaux suivent l'échéancier et nous sommes satisfaits de leur avancement. »

Climatisation des chambres d'athlètes

En plus de satisfaire aux exigences des ONS, le comité organisateur doit également répondre aux demandes des chefs de mission qui assurent le bien-être de leurs athlètes. L'absence de climatisation dans les chambres des athlètes sur le

campus de l'Université Bishop's était d'ailleurs une inquiétude partagée par l'ensemble des chefs de mission.

« Il n'y aura pas de climatisation, mais on a acheté près de mille ventilateurs sur pied qui seront installés dans les chambres des athlètes. Les chefs de mission ont été mis au courant et ont approuvé notre initiative. »

Michel Dussureault tenait également à préciser que les travaux de rénovation qui ont lieu au centre sportif du campus de Bishop's cesseront lors des Jeux et seront même camouflés derrière une clôture.

— Avec Claude Plante

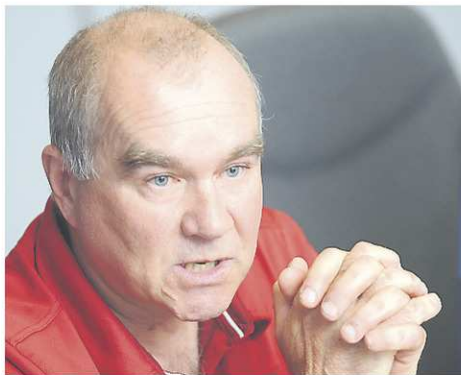
Un legs d'un million pour le sport en Estrie

SHERBROOKE — En plus des nombreuses installations sportives neuves ou améliorées que la région conservera comme héritage des Jeux, le comité organisateur s'est engagé à remettre un million de dollars à la communauté sportive de la région à la fin de l'aventure. La gestion de ce montant sera remise à une fondation mise sur pied par la Ville de Sherbrooke.

« En avril 2009, il y a eu une entente de signée entre la Ville et le conseil d'administration des Jeux qui garantissait que, peu importe les conditions, il y aurait un million de dollars qui seraient versés pour le développement du sport amateur et d'élite de la région », explique Luc Fournier, directeur général des Jeux.

Le conseil d'administration des Jeux s'est donc réuni hier matin pour voter les modalités de gestion de cet argent. « Nous avons établi des objectifs et critères. Nous les avons votés et soumis à la Ville qui devra rendre sa décision lundi prochain lors de la séance du conseil municipal. »

Le CA vise la mise sur pied d'une fondation des Jeux du Canada dont le rôle serait exclusivement de gérer ce montant. Ce sera toutefois à la Ville de Sherbrooke de se charger de cette fondation. « C'est



Luc Fournier

la Ville qui créera une fondation locale pour le développement du sport. L'argent sera donc administré par des gens de la région et remis à la population locale », assure le directeur général.

De cette façon, il est impossible que l'histoire des Mondiaux jeunesse d'athlétisme de 2003 se répète, alors que l'organisation avait promis à Sherbrooke, ville hôte, une somme considérable pour le développement de l'athlétisme, somme que Sherbrooke n'a finalement jamais reçue.

— Chloé Cotnoir

Déjà 90 000\$ à Impulsion 2013



IMACOM, CLAUDE POULIN

La 19^e édition du Tournoi de golf Jean Perrault se déroulera le 12 juin prochain sur les allées du Club de golf de Venise. Sous la présidence d'honneur de Roger Durand, président de l'Association des Caisses Desjardins de l'Estrie, il s'agira de la quatrième et dernière édition dont les profits iront directement pour les jeunes espoirs estriens en vue des Jeux d'été du Canada 2013 (programme Impulsion 2013). Jusqu'à présent, quelque 90 000 \$ ont été amassés lors des trois précédentes éditions. Jean-François Rouleau, président d'Excellence Sportive Sherbrooke, Jean-Marc Poulin, président du comité organisateur, Jean Perreault, Roger Durand, Gilles Blais, président d'honneur en 2012, et Jocelyn Thibault, aussi président d'honneur en 2012 étaient présents au point de presse hier. Ceux et celles qui veulent participer au tournoi peuvent joindre M. Poulin au 819 569-8246.

Un Drakkar sans complexe à Halifax

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est ce soir que commence la grande finale de la LHJMQ alors que le Drakkar de Baie-Comeau affrontera les Mooseheads, à Halifax. Un duel au sommet puisqu'il opposera les deux meilleures équipes du circuit Courteau à l'issue de la saison régulière, deux équipes qui présentent des fiches combinées de 24 victoires et seulement trois défaites.

Le Sherbrookoïse Jérémy Grégoire et le Drakkar ont posé le pied à Halifax hier en fin d'après-midi loin d'être complexés à l'aube d'un duel face à une formation qui, dès le début de la saison, a été clairement établie comme favorite pour tout gagner et qui n'a toujours pas perdu lors des présentes séries éliminatoires.

Une équipe qui a vu deux de ses joueurs retenir l'attention des médias nord-américains puisqu'ils figurent parmi les meilleurs joueurs en vue du prochain repêchage de la LNH, prévu en juin au New Jersey.

En effet, Jonathan Drouin et Nathan McKinnon n'ont pas fait que faire saliver les recruteurs de la LNH, ils ont été dominants pendant toute la saison, aidant les Mooseheads à tout rafler. Jusqu'à présent.

Le Drakkar a été lui aussi expéditif lors de deux séries éliminatoires, disposant de Val-d'Or et de Sherbrooke en quatre matchs, avant de battre Blainville-Boisbriand lors d'une série émotive.

« Ce n'est pas compliqué, on doit se concentrer sur notre match à nous, sur ce qu'on a fait jusqu'ici qui nous a apporté du succès, notre marque de commerce à nous, qui est un mélange entre les habiletés et la présence physique. Il faut continuer à miser là-dessus, peu importe l'adversaire devant nous », a indiqué Jérémy Grégoire.

Tout un revirement

Ce dernier retrouve son bon ami Jonathan Drouin en finale. Les deux joueurs ont remporté le tournoi À bout de souffle, l'an dernier à Magog. Le gardien sherbrookoïse Alexandre Bélanger, des Huskies de Rouyn-Noranda, était également de cette équipe. Drouin et Grégoire se sont entraînés ensemble l'an dernier à Sherbrooke.



LA PRESSE, ANNE GAUTHIER

Le Sherbrookoïse Jérémy Grégoire et le Drakkar ont posé le pied à Halifax hier en fin d'après-midi, loin d'être complexés face aux Mooseheads.

Voilà donc tout un retour de situation pour le jeune Grégoire qui a, rappelons-le, débuté la saison à Chicoutimi avec les Saguenéens, avant de changer d'adresse à la date limite des transactions à destination de Baie-Comeau. Il se retrouve maintenant en finale de la LHJMQ, où son jeu des séries est reconnu de plus en plus.

Grégoire montre une fiche de 15 points en 13 matchs jusqu'ici (9 buts et 6 passes) et il en sera à une première présence en finale de la LHJMQ. Nerveux le jeune? Pas du tout.

« Ce n'est pas parce qu'on est rendus en finale qu'on va tout bousculer. Mon rôle ne change pas, je dois amener de l'offensive et bien jouer défensivement et ce, face à n'importe quel joueur. Je crois que je vais réaliser tout ce qui s'est passé au cours des derniers mois une fois que la saison sera terminée. Là, on a le premier match en tête, c'est tout. »

« On sait où on s'en va et ce qu'on doit faire pour avoir du succès. On se concentre sur notre plan pour le premier match. Ce sera une excellente série, c'est certain, j'ai vraiment hâte que ça commence! »

Le défi est grand pour la troupe d'Éric Veilleux. Les Mooseheads d'Halifax ont écrasé toute opposition cette année, récoltant 58 victoires en 68 matchs.



THE ASSOCIATED PRESS

Alex Ovechkin (8) célèbre son but marqué en deuxième période.

Les Capitals remportent le premier match de leur série

RICHARD HÉTU

WASHINGTON — La pause de quatre jours entre la fin de la saison régulière et le début des séries éliminatoires n'aura pas trop refroidi l'équipe la plus incandescente de la Ligue nationale.

Après avoir présenté en avril une fiche quasiment parfaite de 11 victoires, une défaite et une nulle, les Capitals ont conservé leur élan hier soir au Verizon Center, remportant le premier match de leur série contre les Rangers, 3-1.

Comme il se doit, Alex Ovechkin a montré la voie aux Capitals en nivelant la marque 1-1 en deuxième période. Il avait été le meilleur marqueur de son équipe en avril avec 14 buts pour un total de 32 au cours de la saison. « C'est une victoire importante », a déclaré le capitaine des Capitals après le match. « Une fois que nous avons pris l'avantage, nous avons joué prudemment et contrôlé le rythme. »

Ovechkin a marqué son but en avantage numérique en s'emparant d'une rondelle qui avait frappé la bande avant de se retrouver dans l'enclave. « J'ai profité d'un bon chanceux », a-t-il dit. « Ce fut un gros but pour nous. »

Les deuxième et troisième buts des

Capitals, inscrits en l'espace de 46 secondes en deuxième période, ont assommé les Rangers, dont l'échec-avant a laissé à désirer tout au long du match.

Au début de la période, les Capitals avaient réussi à empêcher les Rangers d'inscrire un but avec un avantage numérique de deux hommes qui a duré 56 secondes. « Ce fut le tournant du match », a déclaré Braden Holtby, le gardien des Capitals, qui a décroché la première étoile après avoir repoussé 34 des 35 tirs auxquels il a fait face. « Cela aurait été un match complètement différent si nous nous étions retrouvés avec un recul de deux buts. »

John Tortorella, l'entraîneur des Rangers, a également souligné l'importance de cet avantage numérique de deux hommes lors d'une conférence de presse au cours de laquelle il a répondu à un grand total de deux questions.

« Tu veux profiter de ces chances-là », a-t-il dit. « Nous ne l'avons pas fait. Nous avons eu des occasions de marquer à cinq contre quatre, mais leur gardien a fait de beaux arrêts. »

Le deuxième match de la présente série aura lieu demain après-midi au Verizon Center. (La Presse)

Les Red Wings en avance 4 à 2 en 3^e période



THE ASSOCIATED PRESS

Alors qu'il restait encore 11 minutes à la troisième période du deuxième affrontement entre les Red Wings de Detroit et les Ducks d'Anaheim, les Wings profitaient d'une avance de trois buts. Avant que le tableau indicateur affiche la marque de 4 à 1, Damien Brunner a célébré son but en compagnie de Kyle Quincey. Une victoire de Detroit permettrait de niveler la série 1 à 1.

Une autre victoire des Blues face aux Kings



THE ASSOCIATED PRESS

Les Blues de St Louis ont marqué un but en toute fin de rencontre hier pour ainsi s'offrir une avance de deux victoires dans leur série face aux Kings de Los Angeles. Grâce aux buts de Patrick Berglund et Barret Jackman, les Blues l'ont emporté 2 à 1 pour ainsi mener la série 2 à 0. Brian Elliot a une fois de plus été brillant devant la cage des Blues.



LA PRESSE CANADIENNE

Lars Eller a souffert d'une commotion cérébrale avec perte de conscience en plus de perdre plusieurs dents et de subir des fractures au visage. Il était conscient au moment de partir à l'hôpital où il devait demeurer en observation.

Un dur coup porté à Eller et à l'équipe

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Marc Bergevin, dont c'était hier soir le premier anniversaire en tant que directeur général du Canadien, avait toujours gardé sa contenance depuis son arrivée en poste. On l'avait toujours vu calme et se maîtrisant.

Mais lorsqu'il est sorti du salon des conjointes des joueurs, où il venait de s'entretenir avec l'épouse de Lars Eller, le DG semblait troublé. En larmes, il s'est dirigé au pas de course en direction de l'ambulance qui, quelques minutes plus tard, allait emmener Eller à l'hôpital.

Il est vrai que la scène n'était pas belle à voir.

Peu après qu'on eut passé la mi-match, le défenseur Raphael Diaz, partant de l'arrière du filet de Carey Price, a tenté une passe suicide vers la zone neutre où se trouvait l'attaquant danois. Ce dernier n'a jamais eu le temps de prendre possession de la rondelle puisqu'il a été accueilli par une violente mise en échec d'Eric Gryba. Le défenseur des Sénateurs d'Ottawa, arrivant dans son angle mort, l'a frappé à la tête avec son épaule.

« On ne veut pas faire de passe de ce genre, a admis Diaz. J'ai vu qu'il était libre et je voulais faire un jeu rapide afin qu'on puisse relancer l'attaque. Si j'avais vu l'autre joueur venir, je ne lui aurais jamais refilé le disque. »

Diaz a toutefois soutenu que les événements n'avaient pas eu de conséquences sur le reste de son match.

« Je me suis approché de lui pour tenter une mise en échec avec mon épaule et ce n'était pas mon intention de lui faire mal », a pour sa part justifié Gryba, qui a écopé d'une punition de cinq minutes et d'une conduite de partie pour son geste.

« Ce n'est jamais plaisant de voir quelqu'un comme ça après un coup. Quand l'occasion se présente, je termine mes mises en échec. »

Commotion cérébrale

Eller, qui est resté un long moment gisant sur la patinoire, a souffert d'une commotion cérébrale avec perte de conscience en plus de perdre plusieurs dents et de subir des fractures au visage. Le sang giclait abondamment.

Selon les termes utilisés par le Canadien, Eller était « alerte et conscient » au moment de partir à l'hôpital où il demeurera en observation.

En attendant qu'Eller soit transporté sur une civière en dehors de la patinoire, Michel Therrien a rappelé ses joueurs au banc pour leur rappeler que ce n'était pas la première fois qu'ils faisaient face à de l'adversité et qu'ils devaient se serrer les coudes.

« En ce qui me concerne, ça ressemblait à un coup à la tête et je m'attends à ce que la ligue revoie l'incident et qu'elle s'en occupe, a dit Gallagher, qui a marqué durant l'avantage numérique de cinq minutes. »

« Je ne veux pas en dire trop, mais c'est dur de voir un coéquipier tomber au combat de la sorte. C'est dommage qu'on n'ait pas pu gagner le match pour lui. »

Cette blessure a non seulement assombri la soirée du Canadien, mais elle pourrait être déterminante dans la suite de la série. Fidèle au rendement qu'il offrait depuis plusieurs semaines, le centre de 23 ans pilotait le trio le plus menaçant du Tricolore dans ce premier match de la série.

« On prendra une décision demain matin à savoir qui le remplace », s'est contenté de dire Michel Therrien. (La Presse)

Une victoire signée Anderson

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Ce n'est pas comme si le Canadien n'avait pas eu de chances de remporter ce premier match face aux Sénateurs d'Ottawa.

Il a dominé l'adversaire 50-31 au chapitre des lancers, il a profité d'une supériorité numérique de deux hommes pendant 1 : 22 sans capitaliser, et il a joué avec toute l'énergie que lui avait demandé Michel Therrien.

Or, jusqu'à ce que les Sénateurs ébranlent Carey Price en troisième période, c'est Craig Anderson qui faisait la différence.

« On aurait mérité un meilleur sort, a indiqué Therrien. On ne pouvait pas demander mieux de la part de nos joueurs. Diriger 50 lancers, ça n'arrive pas souvent en séries. »

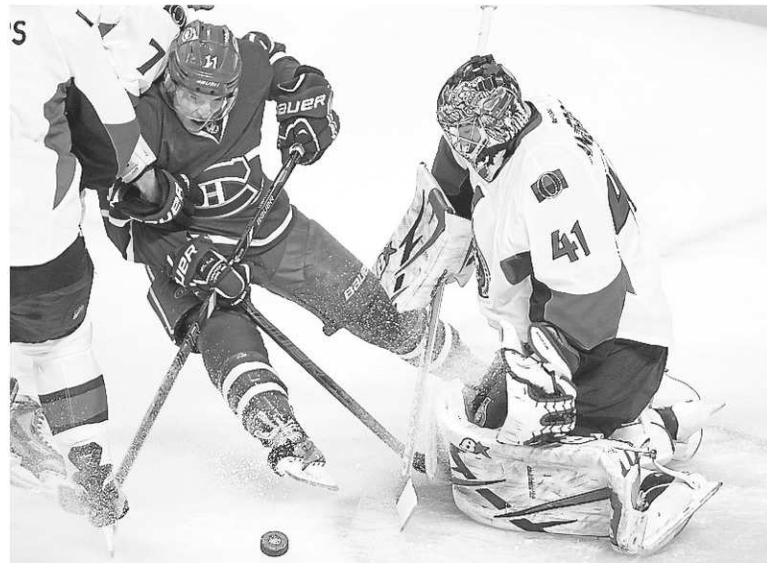
« L'histoire du match, c'est Anderson. Il a été extraordinaire. »

Les joueurs du Canadien n'ont pas trop chanté les louanges d'Anderson, regrettant plutôt de ne pas avoir eu de meilleure présence devant le filet et de ne pas avoir été plus agressifs sur les retours de lancers.

Le gardien des Sénateurs lui-même ne croit pas avoir volé la partie.

« Le chiffre des lancers est un peu trompeur parce qu'on a passé du temps à cinq contre trois, a indiqué Anderson. Nous avons disputé une bonne troisième période et mon travail à moi consiste à arrêter la rondelle. »

En effet, ce fameux cinq contre trois est venu hanter le Tricolore



LA PRESSE CANADIENNE

En plus de marquer un but, Brendan Gallagher a mis à l'épreuve le gardien des Sénateurs, Craig Anderson, à quelques reprises. Sur la photo, une belle glissade demeurée infructueuse, en première période.

quand il est devenu évident que ça en prendrait beaucoup pour tromper la vigilance d'Anderson.

« C'est un tournant dans le match, mais nous avions quand même marqué un but durant la supériorité numérique de cinq minutes, a répondu Brian Gionta. C'aurait été bien qu'on en ajoute un durant le cinq contre trois... »

« Nous nous sommes bien battus pour la majorité du match, mais nous devons être meilleurs à générer des deuxième et troisième opportunités. Nous n'avons pas suffisamment sauté sur les retours. »

Carey Price, qui ne s'est pas présenté devant les journalistes

après la défaite, a cédé en début de troisième lorsqu'un tir frappé de Jacob Silfverberg l'a trompé entre les jambières. Les valves se sont ouvertes à partir de ce moment-là.

« De toute évidence, ce ne fut pas mon meilleur tir, je l'ai raté quelque peu, a avoué Silfverberg. Mais la rondelle s'est quand même retrouvée dans le filet. »

Le Tricolore a toutefois semblé plier les genoux à partir du moment où les Sénateurs ont nivelé la marque en début de troisième. Michel Therrien n'était pas d'accord. « L'énergie était encore là après le deuxième but », a-t-il soutenu. (La Presse)

Un voyage très spécial



IMACOM, CLAUDE POULIN

Cinq jeunes patients du CHUS et quatre jeunes du Centre jeunesse de l'Estrie ont assisté à la première rencontre éliminatoire entre les Sénateurs d'Ottawa et le Canadien hier à Montréal dans une loge du Centre Bell, grâce à la Fondation des Canadiens pour l'enfance. C'est la première fois que le CHUS collabore avec le Centre jeunesse de l'Estrie pour une activité similaire. Location Sévigny et le Sport Expert de Sherbrooke ont également collaboré à ce voyage de rêve en remettant des cadeaux aux jeunes partisans. Voilà certainement un voyage dont ils vont se souvenir longtemps! On aperçoit sur la photo Sandra Boisvert (infirmière), Marie Catherine Demers, Mario Bouchard, Sabrina Dusseault, Joseph Roumanas, Andrée-Anne Lussier (infirmière), et devant, Gabriel Lessard accompagné de Jayson Nadeau.



91

JOURS



SPORTS

31

AVANT LES JEUX DU CANADA

DU 2 AU 17 AOÛT 2013 • 4200 ATHLÈTES • 20 SPORTS



LA PRESSE, BERNARD BREAU

Carey Price a perdu la première manche face à son rival, Craig Anderson, au grand plaisir des joueurs des Sénateurs qui célébraient peu après un but marqué par Ottawa.

Anderson meilleur que Price

Le Canadien domine les Sénateurs, mais s'incline 4 à 2

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — L'histoire du match d'hier soir au Centre Bell se résume en une seule phrase : un gardien magique contre un gardien ordinaire, et un coup à la tête de Lars Eller qui risque de laisser des traces.

On pourra rappeler que le hockey est un sport d'équipe, que c'est aussi une affaire de défenseurs et d'attaquants, mais hier soir, ce fut avant tout une affaire de gardiens. Et à ce chapitre, ce fut avantage Sénateurs sur toute la ligne.

Pendant que Craig Anderson était en état de grâce devant le filet des Sénateurs, Carey Price était mauvais devant le filet montréalais.

Résultat? Sénateurs 4, Canadien 2.

« Je te dirais qu'Anderson a été meilleur que Carey Price », a résumé l'entraîneur Michel Therrien après la rencontre.

En tout, les joueurs du CH ont lancé à 50 reprises sur Anderson, qui a enchaîné les petits miracles toute la soirée. Seuls Rene Bourque, d'un revers parfait, et Brendan

Gallagher, en avantage numérique, ont réussi à le surprendre.

Price? Il a laissé passer au moins deux tirs ordinaires derrière lui, dont celui de Jakob Silfverberg, en début de troisième, qui permettait à la visite de faire 2-2.

Le Canadien avait d'ailleurs largement dominé avant ce cadeau à Silfverberg, avec 27 tirs en deuxième période, pendant que les Sénateurs ne lançaient que sept fois sur Price lors de ces 20 minutes-là.

Mais le vent a tourné en troisième, et pas à peu près. Les Sénateurs en ont profité pour se sauver avec le match en réussissant trois buts, ce qui a ramené ces applaudissements dérisoires à la suite de quelques arrêts de routine

de la part de Carey Price vers la fin.

Pourtant, personne ne donnait aux visiteurs la moindre chance de s'en sortir.

Puis, dans la quatrième minute de la troisième période, c'est là que Jakob Silfverberg a surpris Price avec un tir frappé venu de très loin. « Ce n'était même pas un très bon lancer », a réagi la recrue suédoise après coup.

Son but a toutefois permis aux Sénateurs de revenir dans le match. Il a complètement coupé les jambes de ses adversaires.

Marc Méthot et Guillaume Latendresse ont marqué deux buts très rapidement pour permettre aux Sénateurs de l'emporter.

L'ailier québécois, copieusement hué par ses anciens partisans, a été chanceux. La rondelle a rebondi contre sa poitrine avant de pénétrer le filet. « J'ai déjà marqué de moins beaux buts », assure-t-il.

Erik Karlsson a été l'autre marqueur d'Ottawa.

Lars Eller, lui, n'a rien vu de tout ça... (La Presse)

50

Tirs du Canadien

31

Tirs des Sénateurs

— Avec Sylvain St-Laurent



Offres en vigueur du lundi 29 avril au dimanche 5 mai 2013. Quantité limitée sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *ÉcoFrais inclus. **Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. **Dans un rayon de 200 km. Détail en magasin. ***Voir conditions en magasin.

Termes et conditions de la vente pour le paiement mensuel : l'achat minimum mensuel de 149 \$ incluant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sans items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnement du crédit, un contrat avec Accord D Design/fin, ne payez que les taxes au maximum de 10% sur le total. Les taxes EcoFrais si applicables. Le versement mensuel financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre versement mensuel. Les versements mensuels de crédit sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqué dans la promotion relative. L'intérêt est basé uniquement sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date de versement mensuel. Les versements mensuels de crédit ne sont pas respectés. L'intérêt annuel applicable sur la somme non payée est alors calculé au taux de 19,99%, annuellement sur les sommes non souffertes. L'a.n.a.v.a.c. (taux de renouvellement ou d'achat) est de 19,99%.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:

Si votre solde quotidien moyen est de :	100\$	500\$	1000\$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60\$	8,01\$	16,03\$